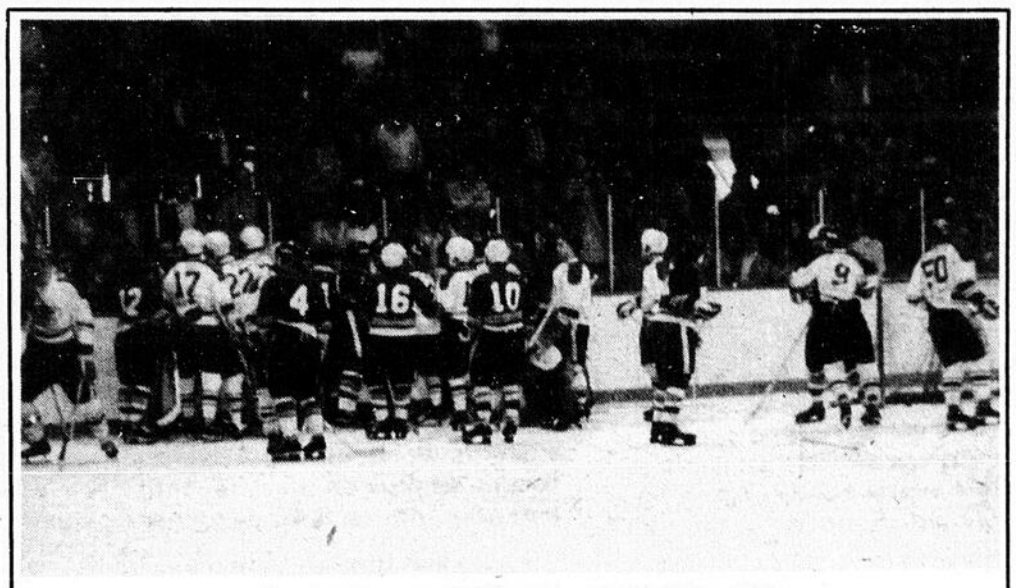
PROGRÈS
l'éclaireur

Cahier C

30 avril 1980



ST-VICTOR
champion des séries éliminatoires de la Ligue BDL

Patinage artistique

Nancy Boulet et Caroline Poulin remportent des médailles d'or

Guy Roy domine le slalom

Ballon-volant

Le Séminaire, gagnant à tous les points de vue

La Polyvalente reçoit un championnat de nage synchronisée



Michel Mercier remporte le championnat de moto sur glace à Ste-Marie

228-4011
pour une papeterie soignée
IM
Imprimerie Moderne
12625, 1ère Avenue
Ville St Georges, Beauce

NOIR SUR BLANC

SIMON BUSQUE



Les Canadiens dans la boule à mites

L'incroyable s'est réalisé. Les Canadiens de Montréal ont dû accrocher leurs patins très tôt cette saison, si nous comparons aux quatre dernières années. Le Canadien qui a débuté sa série contre les North Stars du Minnesota, gonflé à bloc et fort d'une avance marquée, a dû plier l'échine devant un adversaire jeune, coriace et qui a le goût de gagner.

Qui aurait prédit un tel dénouement surtout suite à la belle remontée du tricolore sous la barre de Claude Ruel? Le Canadien a connu un début de saison pénible sous les ordres de Bernard Geoffrion. On a connu la suite et c'est Claude Ruel qui a pris les choses en main. Après un voyage pénible dans l'Ouest canadien, le «bleu blanc rouge» a repris sa vitesse de croisière. On reconnaissait alors le Canadien qui avait remporté quatre coupes Stanley auparavant.

Ce fut par la suite la course pour la deuxième position au classement général. Cette course, comme on le sait, se faisait contre les Sabres de Buffalo et l'ancien entraîneur des Canadiens, Scotty Bowman. Les joueurs montréalais voulaient à tout prix dépasser Buffalo mais n'ont pas réussi ce tour de force. Ils ont tout de même terminé un point derrière ces derniers. Ruel pouvait dire à ce moment-là: "mission accomplie". Mais il n'aurait jamais pensé qu'un tel dénouement se produirait contre une équipe qui, il y a à peine un an, était surnommée les "no-stars".

Cette équipe qui à l'époque était en pleine période de reconstruction ne brillait pas de tous ses feux. Mais, grâce au bon travail du directeur-gérant, Lou Nanne et de l'instructeur, Glen Sonmor, les North Stars du Minnesota se retrouvent parmi les puissances du hockey professionnel nord-américain. La preuve en est que la haute direction de cette équipe a su conserver ses choix au repêchage et faire de ses jeunes joueurs des vedettes de la Ligue Nationale.

A ce sujet, je pense à Bobby Smith, Al McAdam, Steve Payne, Glen Sharpley et une foule d'autres jeunes joueurs qui n'ont pas peur de vider leur énergie pendant une joute de 60 minutes. De plus, ils sont soumis à un système de jeu qui rend la tâche doublement difficile à leurs adversaires. Ce système de jeu que Montréal a si bien innové, devient maintenant de plus en plus fréquent chez les équipes qui bataillent pour mériter les plus grands honneurs.

On sait que les Canadiens de Montréal ont toujours été les dieux ou les maîtres incontestés, si vous voulez, du hockey professionnel au même titre que les Yankees de New-York dans le baseball majeur. Il est donc logique de voir des organisations copier sur les champions s'ils veulent à leur tour le devenir. C'est aussi la raison pour laquelle les Canadiens et les Yankees auront de plus en plus de compétition et il leur sera de plus en plus compliqué de rester les monarques inconditionnés du sport professionnel.

C'est donc une victoire réellement méritée pour les North Stars du Minnesota et les fervents du Canadien devront l'accepter même si elle peut paraître amère. Pour ma part, je crois que le hockey professionnel évolue et continuera. Aux amateurs du Canadien, à l'an prochain.

Sports atout

Les membres de la section féminine du Club de Golf St-Georges sont invitées à leur assemblée générale qui aura lieu, lundi le 5 mai prochain, au chalet du club, à 20 heures.

Pour le bénéfice de celles qui étaient absentes l'automne dernier, lors de l'élection du bureau de direction, voici donc la composition de ce comité:

Présidente: Doris Bernier;
Vice-présidente: Monique Catellier;
Capitaine: Margot Courchesne;
Assistante capitaine: Marielle Roy;
Secrétaire: Lily Bédard;
Assistante secrétaire: Sylvie Fortin;
Publiciste: Mariette Labbé;
Comité de réception: Laurette Sirois, Ann Dallaire;
Ringers: Ann Paré, Rita Gilbert;
Responsable des juniors: Janine Dallaire, Henriette Drouin.

Nous vous attendons nombreuses et invitons spécialement les débutantes à venir se familiariser avec les règlements du club et rencontrer les golfeuses.

Horaire des activités physiques

Le service de la récréation invite toute la population à ses heures d'activités physiques à la polyvalente. La santé mentale et physique sont les biens les plus précieux que nous possédons. Vous êtes cordialement invités, jeunes et moins jeunes, à venir vous divertir après une bonne journée de travail ou pendant les fins de semaine. Voici l'horaire des activités physiques à la polyvalente:

Soccer:
Samedi de 12H00 à 14H00

Tennis:
Samedi de 14H00 à 16H00

Badminton
Mercredi de 20H30 à 22H30
Vendredi de 19H00 à 23H00
Samedi de 19H00 à 22H00
Dimanche de 13H00 à 16H00
Dimanche de 19H00 à 22H00

Bain libre:
Mercredi de 20H00 à 23H00
Samedi de 14H00 à 16H00
Dimanche de 13H00 à 16H00
Dimanche de 20H00 à 22H00

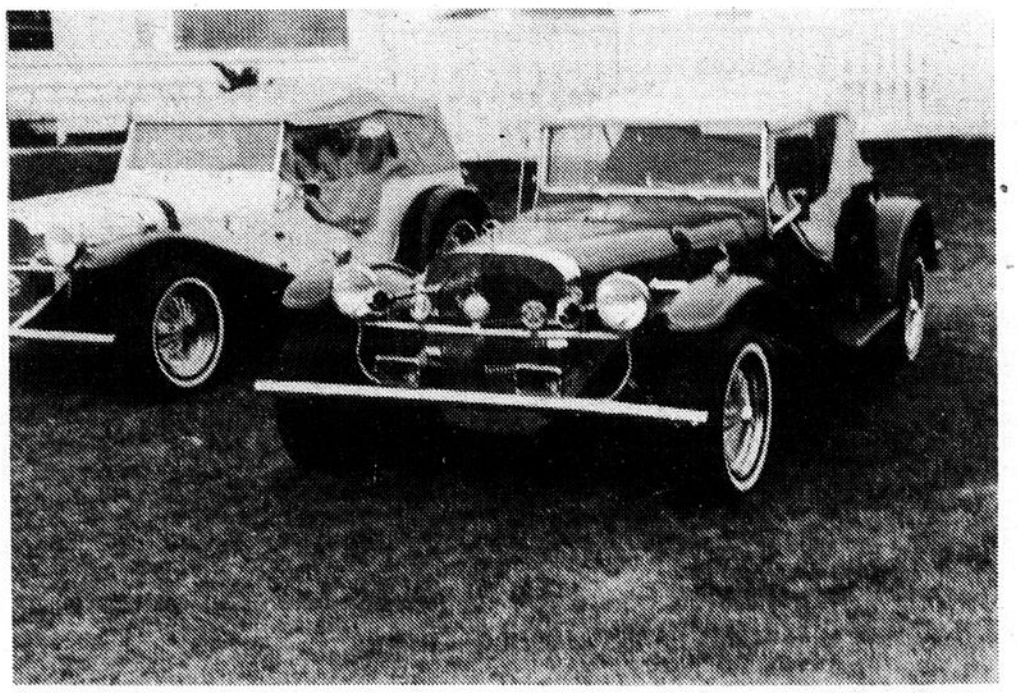
Veuillez noter que la date prévue pour l'ouverture des terrains de badminton au Palais des Sports le 28 avril a été retardée au 5 mai prochain. Le service de la récréation mettra alors à la disposition du public 9 terrains de badminton disponibles du lundi au jeudi de 19H00 à 22H00, vous aurez à réserver vos terrains à l'avance. Nous aurons aussi des billets de saison pour les intéressés. Les activités physiques de la polyvalente, tennis, soccer, badminton seront alors retirées de l'horaire à l'exception de la piscine qui fonctionne toujours sur ses heures régulières du mercredi, samedi et dimanche. Pour plus d'information, téléphonez au numéro 228-8155. Merci.

Hockey mineur de St-Prosper

Toute la population de St-Prosper et des environs est invitée à un déjeuner servi à la polyvalente Abénakis, dimanche le 4 mai de 8h. 30 à 11h.

Ce déjeuner sera au profit du hockey mineur et le coût sera de $3.00. Il y aura présentation de trophées à 10H00. Tous sont invités à venir encourager la cause du hockey mineur tout en déjeunant dans une ambiance agréable.

Les cartes sont en vente auprès des responsables du hockey mineur. Pour plus de renseignements: Guy-Noël Vachon, 594-8109



Je ne sais pas si vous avez déjà vu deux véhicules de ce genre stationnés l'un à côté de l'autre sans être en train de visiter un salon de l'automobile. Moi et mon confrère de travail, Michel Roy, étions à Québec vendredi dernier et nous avons aperçu ces deux véhicules stationnés sur un terrain privé sur le Boulevard Henri Bourassa. Si vous passez par là, vous pourrez admirer ces deux merveilles. [Photo S. Busque].

VOTRE FORME, ÇA VOUS REGARDE
Kino-Québec

Le Séminaire, champion de la ligue de ballon-volant



L'équipe Igloo de St-Georges a remporté le championnat de la saison régulière de la section féminine.



Paul Bérubé, représentant Molson, remet le trophée du championnat de la saison régulière au capitaine du Séminaire de St-Georges, Richard Dallaire.

Photos et textes de Simon Busque

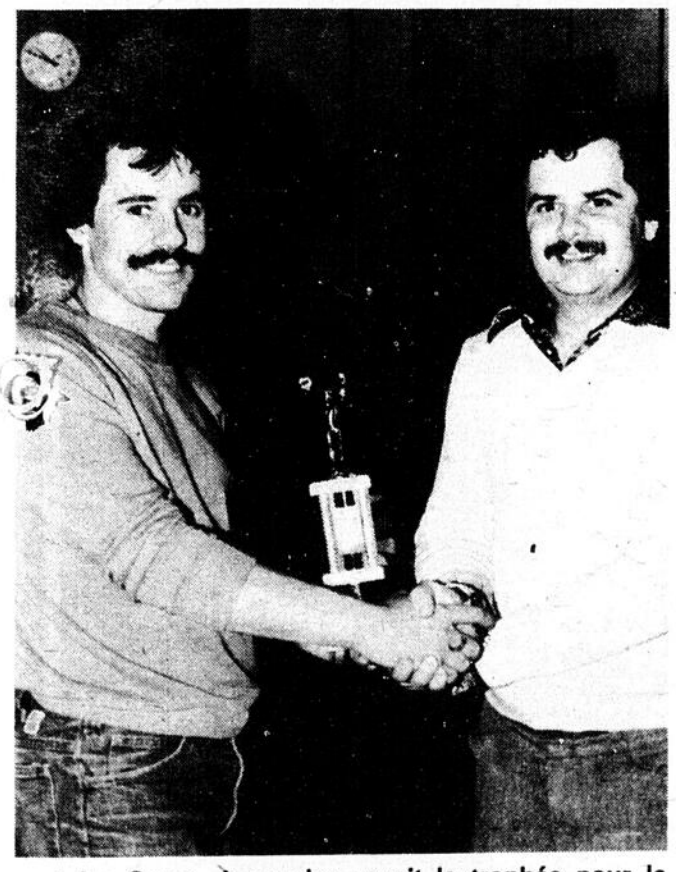
St-Georges - La saison de la ligue de ballon-volant commercial Molson est maintenant terminée. C'est depuis le début du mois de septembre d'ailleurs que 8 équipes se font la lutte à savoir qui remportera le championnat. Les jeux sont maintenant terminés et c'est l'équipe du Séminaire de St-Georges sous l'habile direction de Michel Jacques qui a remporté le championnat de la saison régulière ainsi que celui des séries éliminatoires.

La finale 3 de 5 s'est jouée mardi, le 22 avril dernier et les équipes en présence étaient le Bar El Greco face au Séminaire de St-Georges. Le Séminaire a remporté trois victoires par des comptes de 15-8, 15-7, 15-12 pour ne s'incliner qu'une seule fois par la marque de 15-7. Toutes les joutes se sont déroulées à vive allure et le jeu spectaculaire était de mise. Suite à cette finale, les joueurs de toutes équipes étaient conviés à une réception pour la remise des trophées à la salle du conseil de Ville St-Georges Ouest.

Cette soirée, fort agrémentée d'ailleurs, a permis au trésorier de la ligue de remettre au commanditaire officiel de la ligue, Paul Bérubé, une plaque en guise de remerciements pour sa commandite depuis les 5 dernières années. Par la suite, les méritas ont été remis aux joueurs et aux équipes qui se sont le plus signalés au cours de la saison. Voici donc les méritas qui ont été remis au cours de cette soirée:



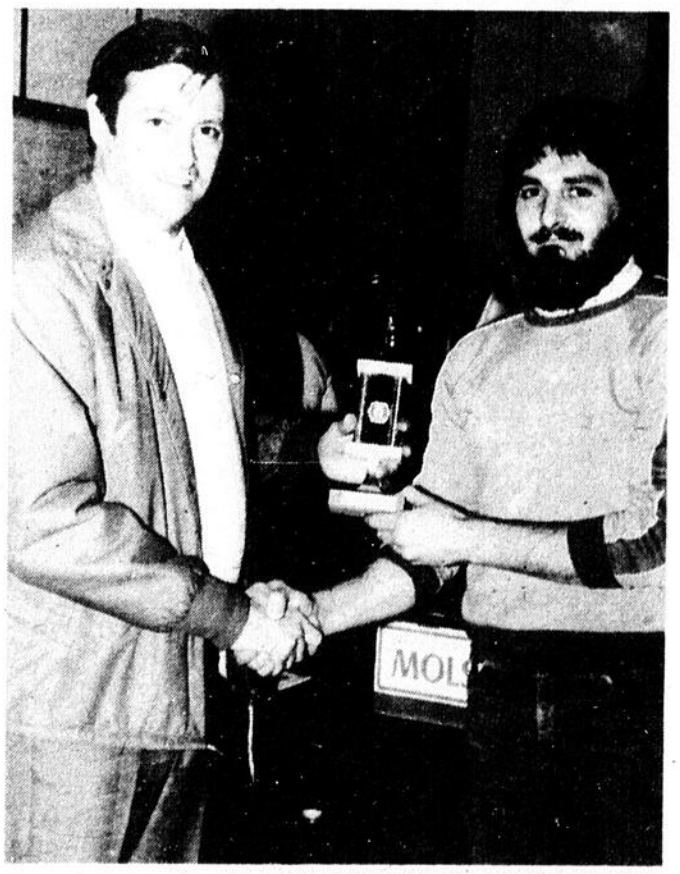
Michel Rousseau, à gauche reçoit le trophée du meilleur joueur des séries éliminatoires, Richard Veilleux.



Jules Caron, à gauche, reçoit le trophée pour le joueur le plus utile à son équipe des mains du trésorier de la ligue, Richard Veilleux.



Paul Bérubé remet à Suzette Audette le trophée pour le meilleur esprit sportif féminin de cette ligue.



Rock Veilleux, à droite reçoit le trophée pour le meilleur esprit sportif de cette ligue.

Ligue BDL

St-Victor remporte les séries éliminatoires

par Simon Busque

St-Joseph - Les séries éliminatoires de la ligue BDL ont pris fin vendredi soir dernier à l'aréna de St-Joseph alors que le Commercial de St-Victor a remporté la série finale quatre victoires contre deux défaites sur le L. Cloutier de St-Joseph. La dernière joute en a mis plein la vue aux amateurs de jeu rude et spectaculaire. Le Commercial a tout de même eu raison du L. Cloutier par la marque de 9-6.

Marquant 5 buts, Marcel Rodrigue du St-Victor s'est avéré la grande vedette individuelle de cette partie. La 1re période a surtout été axée sur du jeu ouvert et serré. D'ailleurs, St-Joseph a pris une avance de 2-0 dès le début sur des buts de Pierre Pouliot assisté de Jean-Robert Marceau à 34 secondes et de Yvan Poulin avec l'aide de Rémi Poulin et Edouard Jacques. Le St-Victor n'a tout de même pas mis de temps pour répliquer car Jacques Roy avec des aides de Michel Bernard et Arnold Jolicoeur a marqué quelques minutes plus tard.

Par la suite, le bal "Marcel Rodrigue" a débuté. A 13:09, Marcel Rodrigue marquait un but sans aide pour le Commercial. Moins de trois minutes plus tard, soit à 16:02, Marcel Rodrigue répliquait encore une fois pour son équipe et Marcel Bernard portait le compte 4-2 pour St-Victor à 19:23. L'arbitre en charge pour cette rencontre, Dan Delaney a décerné quatre punitions mineures et une punitin majeure de 5 une punition majeure de 5 minutes ce qui entraîne C'est Marcel Labbé du St-Joseph qui a dû prendre le chemin des douches suite à une punition pour agression.

La deuxième période a pris une fin tragique. Le compte était maintenant devenu 7-4 pour St-Victor suite à deux buts de Marcel Rodrigue et d'un de Michel Bernard pour le Commercial tandis que Robert Létourneau et Jacques Doyon au moyen d'un lancer de punition marquèrent pour St-Joseph. Le jeu était rapide et les joueurs se contentaient de s'en tenir au hockey lorsqu'à la toute fin, une semi-bagarre générale a éclaté dans le coin de la patinoire. Les deux équipes s'en allaient à leur chambre quand Pierre Pouliot a frappé le capitaine du St-Victor, Vallérien Prévost. L'arbitre n'a pas trop mis de temps à rétablir l'ordre tout de même.

Les joueurs ont alors pris la direction de leur chambre respective de même que les arbitres mais un spectateur s'en est pris à l'arbitre en charge, Dan Delaney, en le frappant d'un coup de poing au visage pour lui fendre l'arcade au-dessus de l'oeil gauche. Dan Delaney a alors perdu le contrôle de lui-même cherchant à se venger mais ce sont les policiers qui ont rétabli l'ordre. Néanmoins, l'arbitre a pu tout de même officier le reste de la rencontre.

Un autre incident est survenu lors de la 2e période. Le numéro 28 du St-Joseph, Yves Poulin, a été blessé lors d'une mise en échec dans le coin de la patinoire. Il semblerait qu'il aurait été touché par un bâton. Il s'est alors écrasé sur la patinoire et il a été transporté à l'hôpital. Yves Poulin n'avait pas encore repris sa connaissance lorsqu'il est sorti de la patinoire sur une civière.

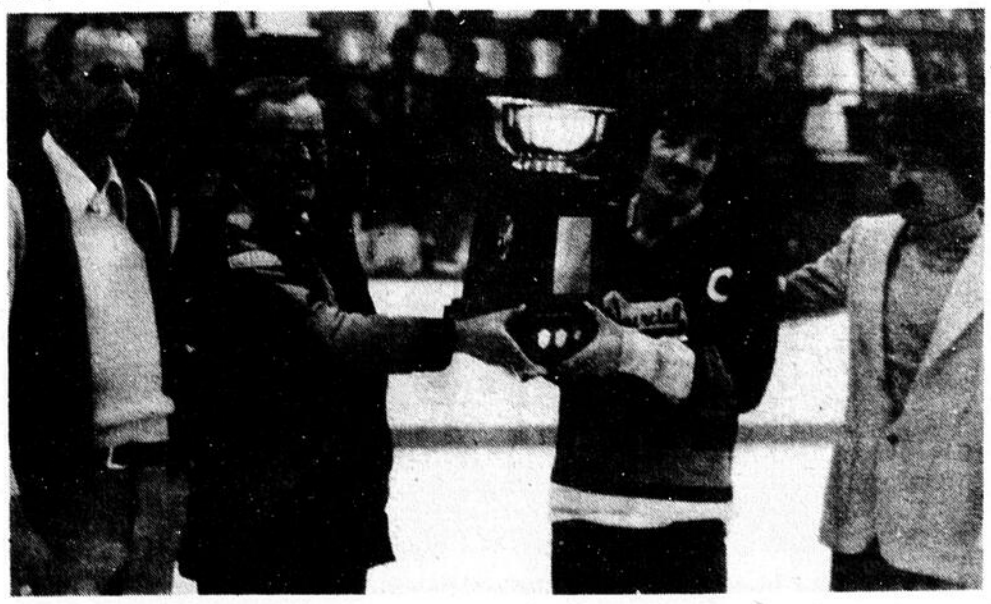
A 12 secondes du début de la 3e période, Marcel Rodrigue y allait de son 5ième but de la rencontre avec une aide de Pierre Veilleux. Par la suite, soit à 55 secondes de jeu, Benoit Champagne marquait pour St-Joseph avec l'aide de René Veilleux. La partie est alors devenue une simple routine, histoire de terminer. Arnold Jolicoeur a ajouté un but pour St-Victor tandis que Jacques Doyon en faisant autant pour St-Joseph.

Le St-Victor s'est alors accaparé de la coupe Molson. Pour sa part, l'instructeur du Commercial, Louis Fortin, en avait long à dire. Premièrement, parce que St-Victor évolue dans la BDL depuis 1 an seulement et parce que son équipe a terminé au 4ième rang comparativement à la 1re position pour St-Joseph. M. Fortin a d'ailleurs indiqué que cette victoire surprise est due à son 22 ans d'expérience à titre d'entraîneur et à la grande motivation pour les joueurs de sa troupe.

D'autre part, M. Léon Cloutier, propriétaire de l'équipe de St-Joseph a indiqué que St-Victor a été très opportuniste et très motivé au départ. Il a ajouté en terminant qu'il souhaitait que Beauceville et Lac-Etchemin fasse partie des cadres de la ligue BDL dès l'an prochain.



Le jeune prodige de l'équipe de St-Victor, Marcel Rodrigue, a marqué 5 buts lors de la dernière rencontre.



Dans l'ordre habituel sur la photo, Louis Fortin, instructeur de l'équipe de St-Victor, Gaston Rancourt, président de la ligue BDL, Vallérien Prévost, capitaine du St-Victor et Marc Roy, instructeur-adjiont du St-Victor.

La Fête des Mamans à L'Igloo

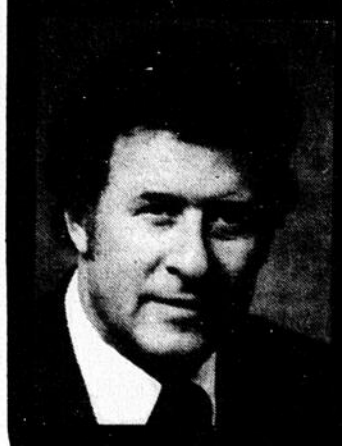
Dimanche le 11 mai pour le repas du midi ou du soir

nous offrons un menu varié, bien équilibré et économique pour toute la famille.

Maman sera heureuse du choix que vous aurez fait pour la circonstance, le restaurant L'IGLOO - MILANO de St-Georges

Doris et Gilles Bernier vous invitent à réserver . . .
Pour 2 personnes, 6, 12, 40 ou 60 personnes,
le nombre importe peu, on peut vous accommoder!

Prix compétitifs, qualité reconnue,
le restaurant MILANO de L'Igloo





On vous attend à la Fête des Mères

Reservations: 228-9241
228-7960 — 228-7967

restaurant piano bar motel L'IGLOO



par Jeannot Ruel, A.J.P.A.

L'ajustement du frein sur un moulinet

Au moment où le pêcheur lira ces lignes, sa saison d'activités sera sans doute bien entreprise et les premières prises de la saison seront déjà un agréable souvenir. Pour d'aucuns, ce souvenir sera peut-être un peu terni par la perte d'une ou plusieurs belles pièces et cette malchance pourra aussi se répéter au cours du reste de la saison.

Ce sont toujours les plus belles pièces qui réussissent à s'échapper. Personne ne peut se vanter de ne jamais perdre un poisson mais, avec un peu d'attention, il y a moyen d'éviter une bonne partie de ces désagréments.

Premier point important dans la vérification de l'équipement: la ligne. Nous en avons déjà parlé dans une précédente chronique et je vous suggère simplement une petite méthode de vérification amusante et révélatrice. Le seul équipement dont vous aurez besoin pour cette expérience est une balance de chambre de bain, une chaudière, votre ligne et un hameçon.

Disons que vous utilisez une ligne de 10 livres de résistance; placez la chaudière sur la balance et remplissez-la d'eau jusqu'à ce que la balance indique 10 livres. Attachez un gros hameçon à votre ligne en utilisant votre noeud habituel et accrochez l'hameçon à l'anse de la chaudière. Demandez à un copain de prendre la ligne à hauteur de la poitrine (préférablement avec des gants) et faites-lui soulever la chaudière lentement et progressivement.

Si votre ami réussit à soulever la chaudière sans que le monofilament se brise, votre ligne et votre noeud sont très adéquats. En suivant attentivement l'indicateur de la balance pendant l'opération, vous vous rendrez peut-être compte que la ligne s'est brisée alors que l'aiguille indiquait encore 2 ou 3 livres, ce qui veut dire que votre ligne (ou votre noeud) n'a qu'une résistance de 7 ou 8 livres. Vous pouvez ainsi mettre le doigt sur le point faible et aviser en conséquence.

Le deuxième point d'importance à considérer pour éviter, dans la mesure du possible, la perte de belles prises est l'ajustement du frein du moulinet. Si on devait ajuster ce frein à 100% de la résistance de la ligne, une traction beaucoup moindre que ce maximum pourrait réussir à la briser lors de séances de pêche réelle. La longueur de ligne étendue dans l'eau, la position de la canne, de même que la friction de la ligne sur les anneaux peuvent ajouter jusqu'à près de 50% à la force de traction exercée à l'autre bout de la ligne. Je vous conseille donc de ne pas ajuster le frein du moulinet à plus de 50% de la résistance de votre monofilament.

Certains pêcheurs ajustent le frein en faisant de simples essais de tirades sur la ligne à la sortie du moulinet; il faut une main très sensible pour juger ainsi de l'ajustement de tension souhaitable. Une meilleure manière consiste à faire tenir le bout de la ligne par un copain, à reculer de plusieurs pas et à tendre la ligne en relevant la canne et en y appliquant une certaine force continue. Il suffit alors de régler le frein pour qu'il commence à glisser avant que la ligne ne soit tendue trop près de son point de rupture. Si on dispose d'une balance à main, le copain pourrait aussi s'en servir pour vérifier que la traction nécessaire pour commencer à faire glisser le frein ne dépasse pas 50% de la résistance de la ligne (dessin 1).

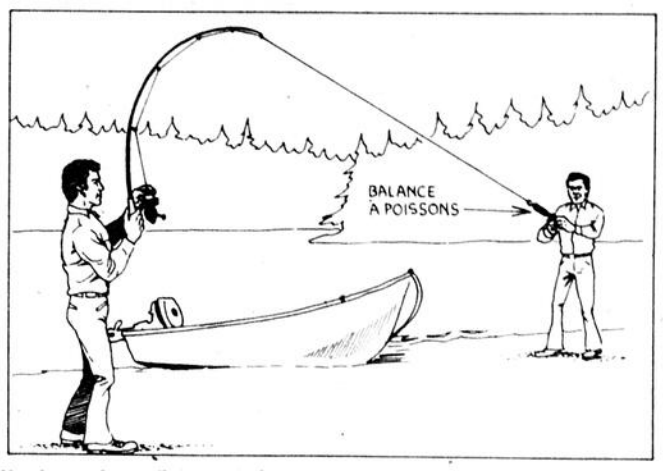
Vous vous rendrez compte que, même à seulement 50% de la résistance du monofilament, la canne doit fournir un effort terrible pour maintenir cette tension et, avec une ligne de résistance supérieure, vous n'y arriverez peut-être même pas, de peur de briser la canne. C'est pourquoi ce point de 50% est un maximum et je préfère personnellement ajuster mon frein à un point moindre.

Voici quelques autres facteurs à considérer dans l'ajustement du frein: quand un gros poisson aura réussi à dévider une partie de la ligne de votre moulinet, la tension du frein aura sensiblement augmenté même si l'ajustement n'a pas été changé. Un moulinet à moitié vide augmente de 2 fois la tension de freinage. La position de la canne affecte aussi cette tension de freinage: une canne tenue à 45° produit une augmentation d'environ 10% et une canne tenue au-dessus de la tête à 90° pousse cette augmentation à environ 35%.

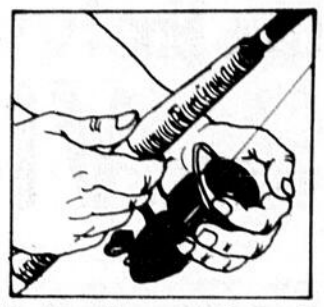
C'est dire que même si vous aviez ajusté votre frein à 5 livres à la sortie du moulinet, ce frein pourrait ne commencer à glisser que sous une traction d'une quinzaine de livres à l'autre bout de la ligne, dans les pires conditions énumérées ci-haut; votre ligne de 10 livres serait rompue bien longtemps avant d'en arriver là.

Bien piquer un poisson n'exige pas une grande force de ferrage quand on utilise des hameçons bien aiguisés. De plus, quand le leurre est en mouvement comme c'est le cas pour la pêche au lancer ou à la traîne, le poisson qui attaque se ferre souvent de lui-même. C'est pourquoi je préfère personnellement ajuster le frein à une tension plutôt basse, car je peux toujours relever la canne pour augmenter la tension et, à la rigueur, me servir de ma main pour freiner directement la bobine (dessin 2).

Lors de la bataille, si un poisson saute ou part dans une course effrénée, j'abaisse la canne et la pointe dans sa direction ce qui diminue la force de freinage à son minimum et peut empêcher le poisson de se libérer par une secousse brusque. Pour le ramener, je tire franchement en levant la canne au-dessus de la tête, puis je l'abaisse en moulinant rapidement pour rentrer la ligne ainsi gagnée, et je continue ces mouvements alternatifs jusqu'à ce que le poisson démontre des envies trop irrésistibles de prendre la direction opposée. Au moment de faire entrer ma prise dans l'épuisette, je pointe la canne dans sa direction car le frein pourra alors absorber directement les secousses brusques d'un dernier refus de mon adversaire.



Une bonne façon d'ajuster le frein de votre moulinet avant de partir pour la pêche.



Une façon d'augmenter le pouvoir de freinage d'un moulinet à lancer léger.

Les nombreux spéciaux du

CHEZ sports expert

Catalogue Été

Sports/Experts sont maintenant disponible en magasin, dans les sports suivants:

Vêtements - Golf - Souliers - Pêche - Raquettes - Baseball Bicyclettes.

Demandez

Votre catalogue



Bicyclette "Tour du Québec" 10-vitesses pour hommes, femmes et juniors

La plus populaire des bicyclettes 10-vitesses! Cadres de 21" et 23" pour hommes, 19-1/2" pour dames et 18-1/2" pour juniors. Roues de 24" pour juniors et 27" pour hommes et femmes. Changement de vitesse à la potence; double levier de frein; dérailleur Shimano Altus; frein en acier à tirage central; pédales de course avec réflecteurs; blanc ou bleu pour dames et bleu ou rouge pour hommes et juniors.

129,98

"Tour du Québec"

—Centre-Ville, 12300, 1ère Ave, St-Georges-Est, Bce 228-8498
—Carrefour St-Georges, St-Georges, Beauce 228-8874

CLUB RENDEZ-VOUS INC. ST-GEORGES, BEAUCE

Club Rendez-Vous de la motoneige

Rang St-Antoine, St-Georges Est 228-4341

Soirée de Fermeture de l'année 1979-80

SAMEDI LE 3 MAI À 9h00 p.m.

avec Disco O'Keefe

Prix de présence

Venez finir la saison en beauté avec tous vos amis sportifs de la région.

Bienvenue à tous!

La Polyvalente reçoit une compétition provinciale de nage synchronisée

par Simon Busque

Une compétition provinciale de nage synchronisée dans la catégorie "Etoile 3" aura lieu à la Polyvalente de St-Georges samedi le 3 mai prochain. Cette compétition organisée par Mme Lise Pelletier en collaboratin avec la Fédération de nage synchronisée du Québec regroupera pas moins de 20 clubs de tous les coins du Québec. La compétition débutera dès 13h00.

D'autre part, les nageuses du Séminaire de St-Georges ont participé à une compétition provinciale qui s'est tenue à Montmagny le 20 avril dernier. 22 clubs de natation et 110 nageuses de partout au Québec y ont participé. Dans la catégorie "Etoile I", Suzanne Paquet du Séminaire de St-Georges, s'est classée en 3ième position, Annie Pelletier et Chantal Bourque en 5ième position, Nadia Beaulé en 6ième position et Hélène Potvin, en 10ième position.

Dans la classe "Etoile 2", Roxanne Rodrigue a terminé au 6ième rang tandis que Lise Busque finissait en 10ième position, Marie Champagne en 11ième position et Lucie Bélanger en 15ième position.



L'équipe du Séminaire qui a participé à la compétition de Montmagny: de gauche à droite sur la photo, rangée avant, Suzanne Paquet, Annie Pelletier, Chantal Bourque, Hélène Potvin et rangée arrière Roxanne Rodrigue, Lise Busque et Lucie Bélanger. N'apparaissent pas sur la photo, Nadia Beaulé et Marie Champagne.



Voici l'équipe de natation qui représentera le Séminaire lors de la compétition qui se tiendra à la Polyvalente de St-Georges le 3 mai prochain: dans l'ordre habituel, Lise Bolduc, Marie St-Onge, Marie-Josée Parent et Sarah Bégin. N'apparaît pas sur la photo Anne Martin.

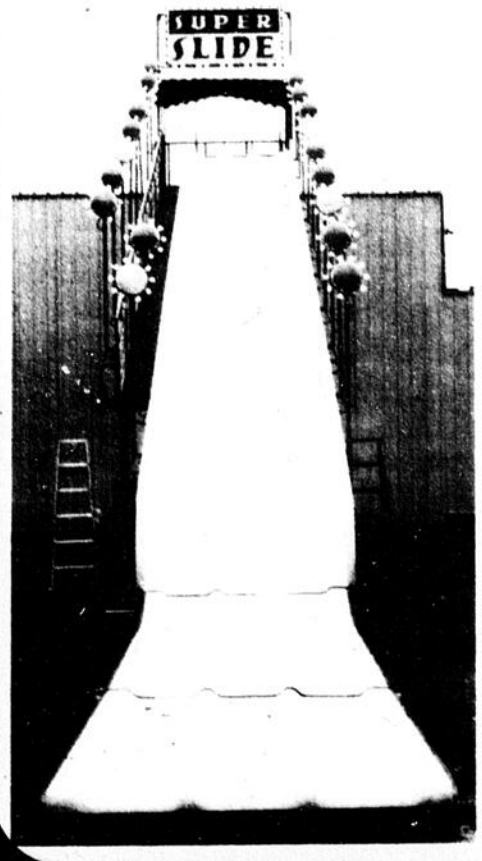
Beauce Carnaval

LE MARCHAND DE BONHEUR À ST-GEORGES

sur le terrain du PALAIS DES SPORTS

du 1er au 4 mai: Jeudi - Vendredi - Samedi - Dimanche

Heures d'ouverture: JEUDI et VENDREDI: 1.00 à 5.00 et de 7.00 à la fermeture
SAMEDI et DIMANCHE: de midi à la fermeture



JEUDI le 1er mai, journée d'ouverture à 1h00 p.m.
Invitation spéciale aux écoliers!

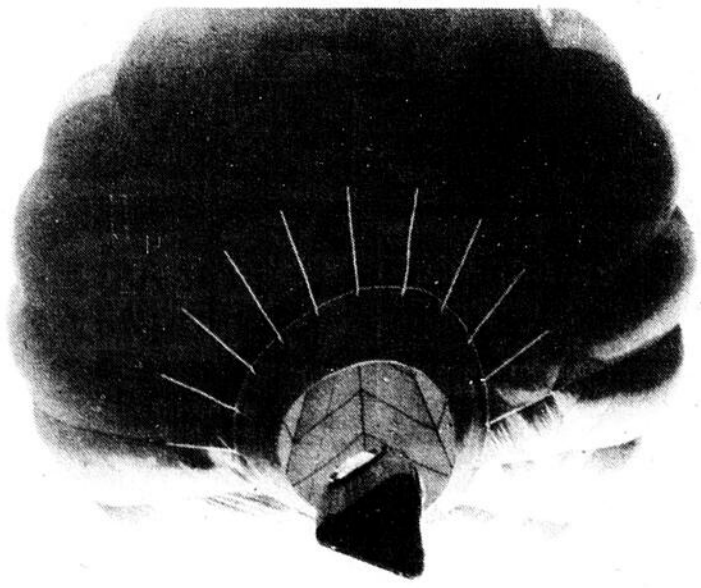
En plus de tous les manèges: 2 NOUVEAUTÉS... "Le manège pour toute la famille".

Pour une première fois, les Beaucerons pourront prendre place en

MONTGOLFIÈRE

Venez constater par vous-même, encore cette année, que notre «semeur de joie» n'a rien épargner pour vous plaire!

Plusieurs nouveautés et surprises au programme





Ste-Marie

Circuit professionnel de motos sur glace

Michel Roy

Vendredi le 25 avril au soir s'est déroulé le tournoi provincial du Circuit professionnel de motos sur glace O'Keefe, à l'aréna de Sainte-Marie-de-Beauce.

Les gens ont alors eu l'occasion de voir à l'oeuvre les meilleurs pilotes du Québec, dont, entre autres, le Champion canadien Michel Mercier, 26 ans de Thetford Mines.

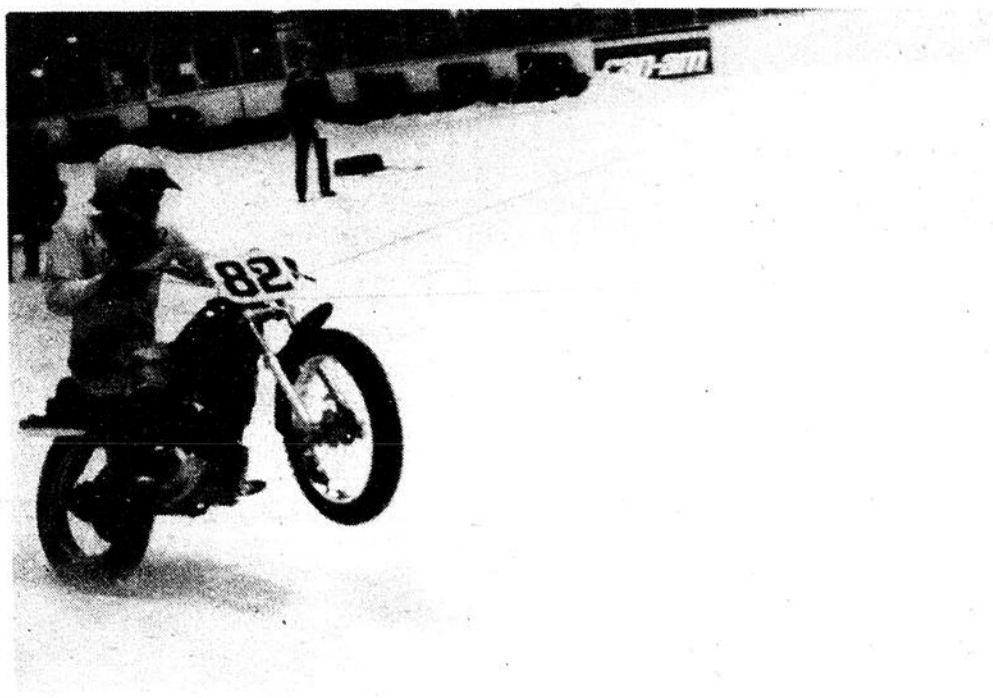
Cette course était la première d'une série de trois, la deuxième devant se dérouler au Peps de l'Université Laval samedi, alors que la Finale était pour dimanche à l'aréna de Thetford Mines.

L'assistance était assez bonne pour un événement de ce genre qui demeure peu connu des gens. Les courses ont été très enlevantes pour la plupart et les mordus de la moto sur glace en ont eu pour leur argent.

Le classement pour le tournoi à Sainte-Marie a été le suivant: 1 - Michel Mercier de Thetford sur Star-Racer 250cc, 2- Mario Saint-Gelais de Lévis sur Yamaha 500cc, 3 - Roger Bibeau de Vanier sur Harley-Davidson 250cc; les positions 4 à 8 ont été remportées respectivement par Richard Thivierge et Mario Mercier de Thetford, Paul Bernard de Val d'Or, Bob Gagnon de Chicoutimi et Marc Poulin de Lévis.



Richard Thivierge le no. 4 a été obligé de piquer au plus court, la jeune "signaleuse" [flagwoman] l'a échappé belle, elle n'a été qu'effleurée cependant.



La moto sur glace est un sport d'action, bruyant mais spectaculaire.



Michel Mercier, champion canadien passe la ligne d'arrivée...



Faites vérifier votre tension artérielle.

L'hypertension est un des principaux facteurs de risque conduisant aux maladies du coeur. Faites vérifier votre tension et, si elle est élevée, suivez les prescriptions de votre médecin pour la contrôler.

Benoit Turcotte Bicycles

660, 18e rue, St-Georges Ouest — **Tél.: 228-4276**

AGENT CCM MONACO et Velo Sport et Peugeot

SERVICE RAPIDE SATISFACTION GARANTIE

Nous voyons au bien-être et sécurité pour vous et vos enfants.

SPÉCIAL DU JOUR

Bicycle 5 vitesses ROYAL KNIGHT très léger avec garde-boue, guire libre de 14 à 28 dents





Vous serez sûrs d'avoir des bicyclettes que vous pourrez faire réparer.

ET TOUTES AUTRES MARQUES RECONNUES

Moto-Cross et petites bicyclettes, tricycles pour petits et grands.

À NOTRE CLIENTÈLE, UN SERVICE RAPIDE

Un acheteur sachant acheter,
achète là où il y a du service et de la qualité.

Le slalom devient populaire

par: Simon Busque

Dimanche dernier sur le stationnement de Place Centre Ville avait lieu le premier slalom automobile "Vieux St-Georges" de l'année. Pas moins de 28 participants se sont faits la lutte pour remporter des victoires dans leurs catégories respectives. Les compétiteurs provenaient d'un peu partout dans la région et ils ont donné un excellent spectacle. C'est Guy Roy du Club Carcajou de Québec au volant d'une Corvette qui a remporté le meilleur temps de la journée toute catégorie. Il a été suivi de Robert Sirois du Club Casci de St-Georges sur Datsun qui a terminé en 2e position. Jonelle Gosselin a pour sa part, remporté dans la catégorie féminine. Voici les résultats:

Classe A-S

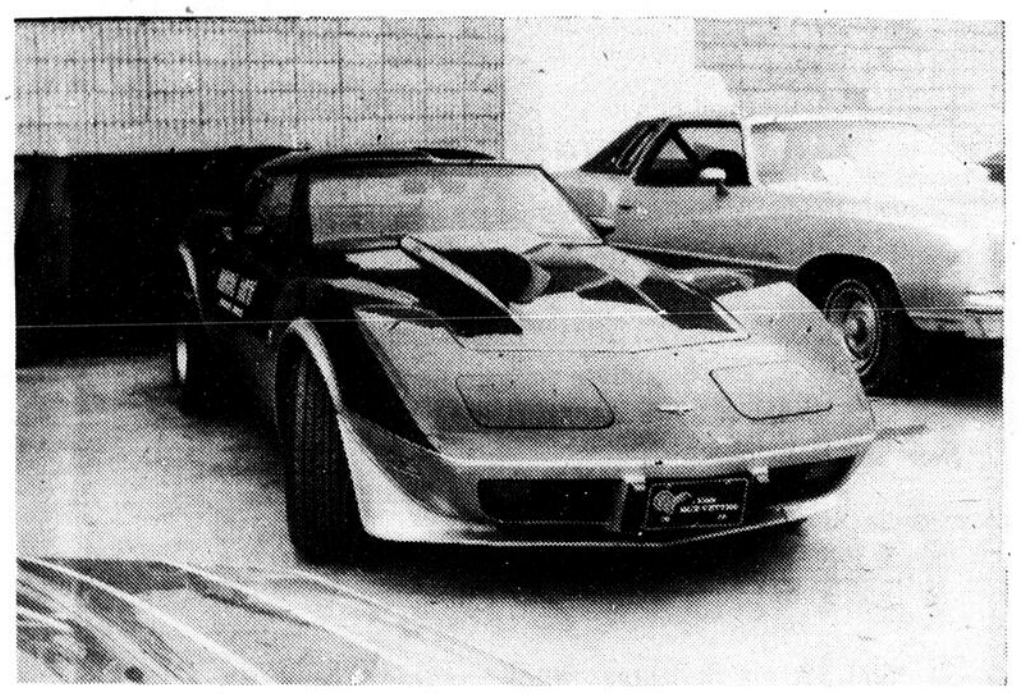
1. Richard Quirion
2. Julie Bélanger

Classe A-P

1. Jocelyn Venable
2. Pierre Gagné
3. Roger Poulin



Pierre Gagné, sur Datsun, sera à surveiller au cours de l'été.



Guy Roy, sur Corvette, a remporté le championnat de la journée.

Classe B-M

1. Robert Sirois
2. Denis Dionne
3. Janelle Gosselin

Classe B-S

1. Paul Roy
2. Louis Labbé
3. Jacques Dionne

Classe E-S

1. Guy Roy
2. Neil Mathieu
3. René Poulin

Classe C-S

1. Denis Corriveau
2. Francis Caron
3. Jean Cloutier

Mise en échec

Échec à la fatigue. Échec à la maladie. Soyez actifs et découvrez une nouvelle vie. C'est facile, amusant, divertissant.

Être en forme, c'est donc plaisant!

PARTICIPACTION

MERCI DE VOTRE COLLABORATION

ROTARY INTERNATIONAL

Le 6ème Tournoi Provincial Atome Rotary, un succès collectif en 80

(Beauceville) - L'édition 1980 du Tournoi de Hockey Provincial Atome Rotary de Beauceville a connu un succès sans précédent et ce à tous les points de vue. Comme l'a souligné le président du comité-organisateur de cet événement, si son équipe a atteint de tels résultats, c'est en grande partie due à la collaboration exceptionnelle de la population, sans cublier non plus l'appuie formidable reçu des commanditaires qui ont accepté de s'impliquer dans le tournoi.

Le Comité Organisateur du Club Rotary de Beauceville tient à remercier d'une façon tout à fait particulière les nombreux bénévoles qui ont rendu possible la présentation du 6ème Tournoi Provincial Atome Rotary de Beauceville. Ces remerciements s'adressent également aux commanditaires de l'événement de même qu'aux entreprises qui ont collaboré et appuyer la direction du Tournoi dans le dernier tournant en contribuant à l'opération "Dernier Souffle".

Des remerciements très particuliers s'adressent à la population qui a démontré une très grande générosité à l'égard du Tournoi et aux médias d'information qui ont fait preuve d'une étroite collaboration avec l'organisation du Tournoi.

Le 6ème Tournoi Provincial Atome Rotary de Beauceville a été en 1980 un succès sur toute la ligne et nous vous remercions sincèremen de l'appuie que vous nous avez manifesté.

CLUB ROTARY DE BEAUCEVILLE
CORPORATION DES SPORTS MINEURS DE BEAUCEVILLE.



C'est au nom de toute la population que M. Emmanuel Roy, président du Comité-Organisateur du Tournoi Atome Rotary a reçu une plaque-souvenir des mains de M. Noël Cloutier, président du Club Rotary de Beauceville. Ce geste avait pour but de souligner l'éclatant succès remporté par le 6ème Tournoi Provincial Atome de Beauceville.

OPÉRATION DERNIER SOUFFLE

Jacques Poulin Vulcanisation Ltée	($300.00)
Co-op de Beauceville	($200.00)
St Paul Kenworth (Beauceville et Québec)	($100.00)
Les Prévoyants du Canada	($100.00)

LES GAGNANTS DU TIRAGE

Premier prix (Automobile): M. Donald Fortin, no. 4272, St-Alfred, Beauce

Deuxième Prix (Moto): Mlle Claire-Hélène Cliche, no. 2180, East-Broughton, P.Q.

Cinq autres prix ($100.00):
M. Yvon Beauchemin, no 3114, Montée Racine, Valcourt
Delmont Leclair, no. 3113, St-Hubert, Montréal
Henri Bisson, no. 2987, Beauceville
Jean-Louis Rodrigue, no. 3009, Beauceville-Ouest
Gilles Beaudoin, no. 0478, St-Georges, Beauce

Chronique du GOLF



par Michel Mathieu

Bonjour à tous,

Après une semaine d'absence dûe à des circonstances vraiment incontrôlables, il me fait plaisir de vous revenir pour de bon et tous ensemble, nous allons débuter notre saison de golf sur le bon pied.

Avant de débuter, nous voudrions vous signaler que tous les golfeurs ont été invités la semaine dernière d'apprendre le malheureux incident qui est arrivé à notre ami Marcel Veilleux, gérant du Club de Golf St-Georges, qui a vu sa résidence détruite par un violent incendie. Heureusement, Marcel et son épouse s'en sont tirés sans gravité et au nom de tous les golfeurs, nous voulons les encourager en leur disant que tous les membres du Club de Golf sont derrière eux dans cette épreuve, si nous pouvons leur être d'une utilité quelconque.

Le terrain

Déjà en date du 28 avril, de nombreux golfeurs se sont aventurés sur les 18 trous du Club de Golf St-Georges. Il va sans dire que les conditions ne sont pas ce qu'elles seront cet été en plein mois d'août. Cependant, il faudrait faire bien attention pour ne pas détériorer inutilement notre si beau parcours. Nous voulons parler surtout du "premier neuf". En date de dimanche dernier, celui-ci était assez détrempé et il était assez facile de lever des couennes et de faire des trous de balles sur les verts. Alors, on y va d'un peu de générosité et de savoir-faire et on répare le tout après nos coups. Il est assez rare que l'on puisse jouer si tôt et n'allons pas gâcher immédiatement ce que l'on pourra avoir de plus beau durant l'été.

La cuisine

Chers golfeurs!... soyez patients... Dès demain jeudi, la cuisine du Club de Golf St-Georges sera ouverte dès huit heures le matin. Donc, ceux et celles qui voudront prendre leur petit déjeuner au Golf, pourront le faire en toute quiétude. Mais plusieurs se demanderont qui va leur servir leurs "oeufs".

Ce n'est nulle autre que Mme Réjeanne Bergeron, bien connue de tous les golfeurs, qui a accepté d'opérer pour cette année la cuisine et les kiosques sur le terrain. Avec Mme Bergeron, nous sommes assurés que tous les golfeurs seront servis à souhait en espérant de pouvoir les garder le plus longtemps possible à notre Club de Golf.

Pour ce faire, il faudra quand même se soumettre à quelques directives. En ce qui concerne le "Bar à boisson", celui-ci sera opéré du lundi au vendredi de 8 heures à 4 heures, par Mme Bergeron, et ce, près de la cuisine au petit comptoir que nous connaissons déjà. Dès 4 heures, une personne sera préposée à l'autre bar déjà connu des golfeurs. Pour les fins de semaine et les jours de fête, de même que lors des tournois, le "Bar" habituel sera en opération dès le matin.

Durant la journée, nous demandons aux golfeurs qui désirent ne prendre qu'un repas léger "quick lunch", de le prendre le plus possible directement à la cuisine et ne pas attendre d'être servi aux tables, ceci afin d'accélérer le service. Pour ce qui est des repas complets "19ème trou", ils vous seront servis à votre table avec tous les égards auxquels vous avez droit. Au cours des prochaines semaines, il nous sera possible de vous donner plus de détails concernant la cuisine et dès maintenant, nous devrions nous donner un mot d'ordre: "Cette année, on mange au Golf".

Nouvelles figures

Il ne faudrait pas se surprendre cette année si nous croisons au hasard de nouvelles figures. En effet, le comité de recrutement a fait beaucoup d'ouvrage à date, de telle sorte que déjà, nous pouvons compter sur plusieurs nouveaux membres. Avis est donc donné à tous ceux et celles qui seraient intéressés à faire partie de cette grande famille des golfeurs de le faire savoir le plus tôt possible et dès maintenant de préférence au gérant du Club de Golf, Marcel Veilleux, au no de téléphone 228-9064. Le nombre limité de membres est de 400 et nous approchons très rapidement de ce nombre.

En passant, nous invitons tous les anciens membres à être très sportifs envers les nouveaux membres. Un conseil et un encouragement de votre part leur fera plaisir et s'ils sont devant vous sur un parcours, dites-leur gentiment et en leur expliquant le pourquoi de vous laisser passer. Ils sauront certainement l'accepter.

Ligue du 10ème trou

Juste un mot pour informer tous les membres de cette ligue qu'ils ont dû recevoir cette semaine une lettre de la part des organisateurs Guy et Gaston. Très explicite, cette missive vous indique la date du début des activités (15 mai) et son coût ($$$) et ses différentes directives. Nous vous invitons donc à prendre connaissance de cette lettre et si par hasard, vous ne l'auriez pas reçue, communiquez sans délai avec M. Guy Fortin au no de téléphone: 228-5171.

Entre les départs

Encore cette année, nos deux bons amis Clément Poulin et Victor Fecteau, co-propriétaires de "Le Centre du Camion de l'Amiante" de Robertsonville ont fourni gratuitement de la pierre concassée pour étendre sur les chemins qui conduisent aux départs. C'est encore une très belle amélioration qui saura donner davantage à notre Club de Golf un cachet vraiment personnel. Merci Victor et Clément.

Nouvelles en bref

La table de billard qui se trouve actuellement au Club de Golf, restera à notre disposition pendant tout l'été. Elle aura sa place désignée dans la grande salle. Nous espérons que tous les golfeurs en profiteront après leur ronde de golf...

Promesse de Jean-Luc Dallaire! Il y aura un "abri" au trou no 13, dès le début de l'été.

Jean-Luc Poirier s'est porté acquéreur d'un nouveau set de golf. N'allez pas croire qu'il s'est payé le pire. Donc, avis aux intéressés. Son premier neuf avec son nouveau set:...38. Gare aux parieurs...

Roger Labrie, aux dires de quelques golfeurs, serait très en forme (on dit qu'il joue 12 mois par année). Dimanche dernier, il a roulé une magnifique ronde de 79. Pour un 27 avril, ce n'est pas si pire.

Avez-vous payé votre cotisation?...

Avez-vous payé votre entreposage au pro-shop?...

Hâtez-vous, ça demande si peu et ça rend service... Salut et à la semaine prochaine.

L'ami Michel...



Évitez l'embonpoint.

L'embonpoint surcharge l'organisme. Restez en forme en faisant régulièrement de l'exercice. Mais attention, ne vous lancez pas à fond de train du jour au lendemain s'il y a longtemps que vous n'en avez pas fait. Allez-y graduellement au début. Et même, demandez conseil à votre médecin.

VENTE CHOC

Des réductions de 40 à 90%

TOUT DOIT ÊTRE LIQUIDÉ

Confection Smit inc.

12090, 1ère Avenue, Ville St-Georges

Aucun échange — Toute vente finale — Aucune mise-de-côté

VENTE commençant le 30 AVRIL à 10 heures





En début d'avril, avait lieu au Club de Golf St-Georges la grande finale d'un tournoi de Whist, qui a duré toute la saison hivernale.

Sur la photo du haut, nous remarquons les grandes championnes de la saison, Yolande Grenier et Hélène Thibodeau. Elles sont accompagnées de Marcel Deblois, président du Club de Golf St-Georges de même que Mme Rita Gilbert, responsable de ce tournoi.

Sur la photo du bas, nous reconnaissons les champions de la saison [non finalistes], Roseline Gilbert et Carmelle Gilbert. Elles sont accompagnées de Marcel Deblois et de Mme Rita Gilbert.



L'équipe de hockey, le Motel Charles de St-Georges, a finalement remporté les séries éliminatoires de la ligue du Vieux Poêle de St-Georges. Le Motel Charles a défait le Studio-Desing Michel Mode de St-Géorges 3 à 1 dans une série 3 de 5. Il y a déjà quelques temps que cette série finale est terminée mais nous tenions à publier la photo des gagnants.

Caroline Poulin remporte une médaille d'or à Baie St-Paul

A Baie St-Paul, les 11, 12 et 13 avril, Marie-France Cloutier, Marie-Josée Faucher, Caroline et Sonia Poulin, Sanders Grondin et André Bolduc Jr participent à une compétition Invitation.

Marie-France Cloutier, Sanders Cloutier, Sanders Grondin et André Bolduc Jr figurent très bien en finale. Une belle performance de Caroline Poulin lui mérite une médaille d'or dans sa catégorie. Félicitations!

A Thetford Mines et Black Lake les 8 et 9 avril se déroulait une session de tests sanctionnés par l'A.C.P.A.

En figure, Suzie Fecteau réussit son préliminaire et Marie-France Cloutier son premier test.

En style libre, Vickie Poulin et André Bolduc Jr. passent avec succès leur Junior bronze.

En danse, Suzie Fecteau réussit sa Valse Hollandaise, Marie-Claude Huot complète ses danses préliminaires avec la Swing, Sonia Poulin triomphe de la Ten Fox et Tango Fiesta,

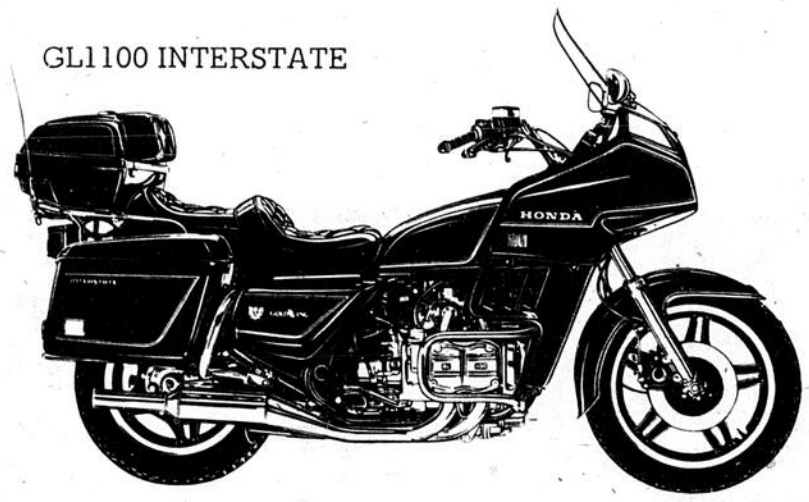


Chantal Roy termine avec la Valse Willow ses danses Junior bronze.

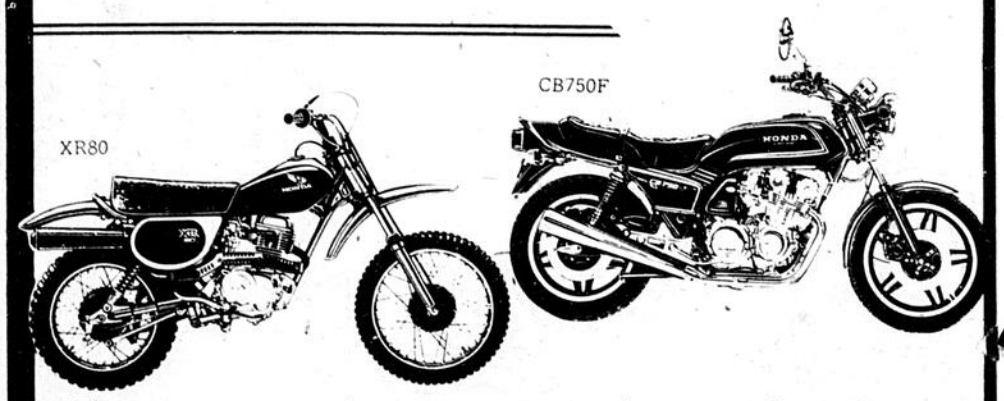
L'assemblée générale annuelle du Club de patinage artistique de Beauceville aura lieu au Centre Culturel le 12 mai à 20h. Bienvenue à tous! Les différentes activités de la maison qui vient de se terminer seront passées en revue. Des projets pour l'an prochain seront soumis et étudiés par la direction et les parents des patineurs présents.

Les Honda se classent bonnes premières.

GL1100 INTERSTATE



Si tu recherches ce qu'il y a de mieux en fait d'apparence et de commodité d'une motocyclette de route confortable et rapide, la GL1100 Interstate est à la fine pointe de l'art. Elle est bien équipée et prête à partir en voyage.



Les accessoires pour qui veut le plus, et le mieux.

Grand choix de vêtements de cuir et accessoires.

OUVERT TOUS LES SOIRS

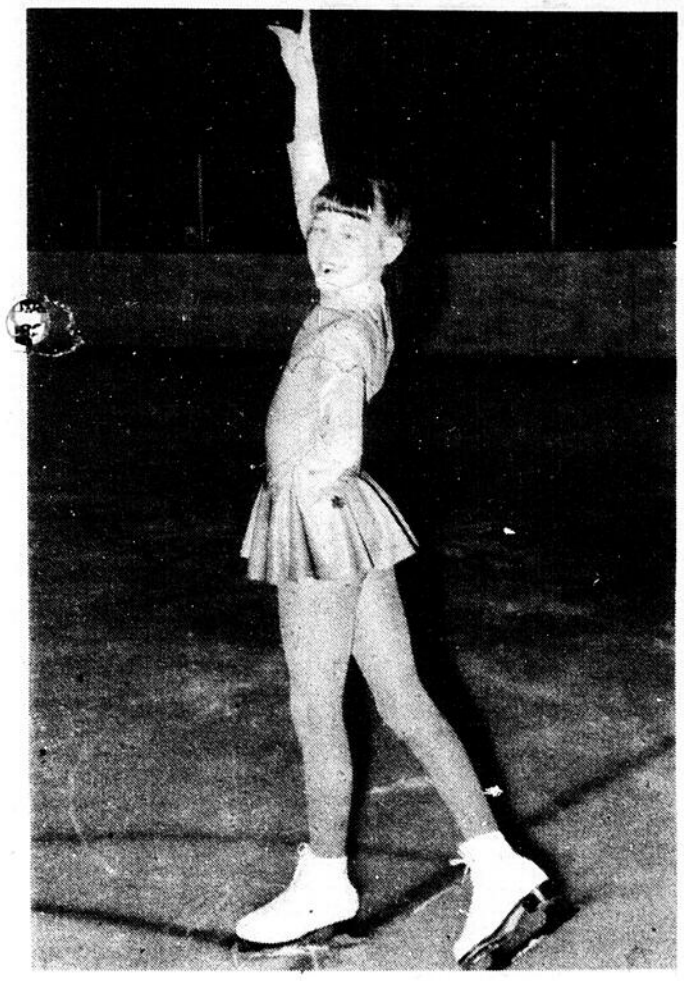
J.M. JACQUES SPORTS

MOTONEIGE — MOTOCYCLETTE

RTE 277, CTÉ BELLECHASSE, P.Q.

LAC ETCHEMIN 625-2081

Une médaille d'or pour Nancy Boulet



Dix patineuses du Club Arabesque se sont rendues à Baie St-Paul les 12 et 13 avril derniers. Elles ont participé à la "Compétition Invitation Baie St-Paul".

Les classements et médailles méritées prouvent que nos jeunes patineuses travaillent avec beaucoup de coeur et d'acharnement.

Les classements sont les suivants, en respectant les catégories de chacune:

En semi-finale
Maryse Morissette: 8e position
Lyne Jacques: 2e position

En finale:
Isabelle Roy: 8e
Manon Bourque: 6e
Manon Caron: 6e
Lyne Jacques: 6e
Pascale Gravel: 4e

Nos trois médaillées sont:
Geneviève Lacasse: Médaille de bronze
Annie Lapointe: Médaille de bronze
Nancy Boulet: Médaille d'or

Nancy Boulet en est à sa quatrième médaille d'or cette année après s'en être mérité aux Finales Régionales des Jeux du Québec à Charlesbourg en janvier, à la Finale des Jeux du Québec à Thetford Mines en mars, et à Pointe-aux-Trembles pour la compétition Georges Ethier en avril.

Pour sa part, Denise Dion participait à Baie St-Paul en faisant un solo d'exhibition.

Félicitations à chacune.

Plusieurs patineuses du Club Arabesque se sont rendues à Black Lake les 9 et 10 avril derniers afin d'essayer certains tests. Un bon nombre ont réussi les différentes épreuves que voici:

Préliminaire: Barbara Leclerc, Luce Lessard, Valérie Lorent, Marie-Claude Poulin.

1er test: Caroline Labrecque, Nicole Beaudoin

2e test: Christine Marceau, Caroline Samson

3e test: Manon Bourque

Danses préliminaires:

Canasta: Marlène Drouin

Swing: Christine Marceau, Marie-Claude Morin, Manon Caron, Caroline Labrecque

Danses Junior Bronze:

Ten-fox: Nicole Beaudoin, Lyne Labbé, Maryse Morissette, Marie-Claude Poulin.

Style libre Junior Bronze: Caroline Labrecque, Nathalie Paré, Marie-Claude Therrien.



Le Club de Poney de la Chaudière a procédé à son ouverture officielle dimanche le 27 avril dernier au Motel du Boulevard de St-Gédéon. Cette compétition a semblé un succès et a attiré plusieurs spectateurs. Voici les résultats:

915 lbs et moins:
1. Julien Fortin, St-Côme

1015 lbs et moins:
1. Mathias Bergeron de St-Côme
2. Laurent Dulac de St-Martin
3. Pierre Morin de St-Côme
4. Serge Quirion de St-Gédéon

1115 lbs
1. Jacques Veilleux de St-Côme
2. Yvon Vachon de St-Gédéon
3. Simon Giroux de St-Gédéon
4. Laurent Boulanger de St-Martin
5. Gaston Fortin de St-René

1215 lbs
1. Réjean Lacroix de St-Martin
2. Florent Lavoie de Lac Mégantic
3. Paul-Emile Létourneau de St-Jean de La Lande
4. Léopold Giroux de St-Gédéon
5. Armand Chevanel de St-Gédéon

1315 lbs
1. Ghislain Lacroix de St-Martin
2. Jean-Guy Veilleux de St-Côme
3. Lucien Lessard de St-Victor
4. Clermont Quirion de St-Martin
5. Firmin Veilleux de St-Côme.

Vous vous construisez?
Vous voulez rénover votre cuisine?

SITRACO INC., manufacturier d'armoires de cuisine, vous offre une gamme complète de modèles d'armoires dans différents styles et finis.



- 7 ans d'expérience
- Qualité supérieure
- Prix compétitifs
- Service d'installation

Nous faisons une estimation gratuite sur demande

Demandez un exemplaire gratuit de notre brochure
SITRACO INC.
260, rue du Parc, C.P. 517, St-Joseph, Beauce G0S 2V0

Nom .....
Adresse .....
..... Code postal .....
No tél.: .....

sitraco INC.

SITRACO
260,
rue du Parc
St-Joseph
Beauce
G0S 2V0
Tél.: (418)
397-6851

Lacs & Forêts
AVRIL 1980



Extrait du sommaire

- La pêche en ruisseau
- La truite grise accessible à tous
- Technique de chasse à la corneille
- À la pêche, le silence est d'or
- Dressage d'un chien d'arrêt
- Les Arkebusiers de Kébec
- Coins de pêche sur la Jacques-Cartier
- La 30-06 : Calibre militaire et universel
- Lorsque le capelan roule

Procurez-vous le magazine qui traite de la chasse et de la pêche.

En vente dans la plupart des kiosques à journaux et dans les magasins de sports, au prix de $ 1.50

ABONNEZ-VOUS

Pour recevoir régulièrement le magazine « LACS & FORÊTS », il suffit de compléter le coupon ci-joint.

COUPON D'ABONNEMENT

Remplissez ce coupon et retournez-le à :

Les Editions Lacs & Forêts
C.P. 1203, Notre-Dame
Lévis, Qué.
G6V-6S1

Ci-inclus chèque ☐ ou mandat-poste ☐ au montant de $ 12.00 pour un abonnement d'un an à la revue « LACS & FORÊTS »

Nom _____
Adresse _____
Code postal _____ Date _____

(E.P.)

RELOCALISATION DE TROIS SERVICES



11195, 2e Ave

11197, 2e Ave

ST-GEORGES

(418) 228-6601
CHRISTIAN BÉLANGER
prés.

Vitrerie de la Beauce Inc.
15120, Boul. Lacroix,
St-Georges, Beauce G5Y 1R7

La Menuiserie des Pins (Québec) Ltée
PORTES ET FENÊTRES
PORTES INTERIEURES - FINITION
NOTRE-DAME-DES-PINS
CTE BEAUCE, P.Q.
LAURÉAT FECTEAU, représentant
Tél. Bur.: (418) 774-3324

MATHIEU & FRÈRES ENR.
ENTREPRENEUR EN PEINTURE
Spécialité: PEINTURE AU FUSIL
Guy Mathieu, co-prop 774-9093
Marcel Mathieu, co-prop 774-3479
BEAUCEVILLE-EST

Poulin & Lacroix Ltée
Entrepreneur en plomberie-chauffage
air climatisé, pompe de chaleur "YORK"
2790, 1ère Avenue, Ouest
St-Georges Beauce
228-2089

Le Meublé Sartigan enr.
Fabrication de meuble sur spécification
St-Georges, Beauce 995, 151e Rue Est G5Y 2J9
Benoit Labbé, T.D.
TEL.: 418- 228-1973

TÉL. : 228-9725
QUINCAILLERIE
NORMAND GIGUÈRE (1977) INC.
ANDRÉ LESSARD, PROP.
11380, 2e Ave, St-Georges-Est, Beauce
PNP PEINTURE NATIONALE

Dans cet édifice ultra moderne nous retrouvons:

BANQUE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT

Jacques Hudon, dir.

11195, 2ème Avenue, Ville St-Georges, Cté Beauce, G5Y 1V9 (418) 228-4131

SERVICES FINANCIERS
- Prêts à terme
- Capital de risque

GESTION - CONSEIL
- Consultation
- Information
- Formation en gestion

Jean-Eudes St-Amand
ARCHITECTE

11197, 2ème Avenue,
St-Georges — Suite 101
Tél.: 228-2066

Débusco Ltée

Entreprise spécialisée dans le déboisement sur des chantiers d'importance, tel celui de la Baie James
(déboisement pour les lignes de transport hydroélectrique)

11197, 2ème Avenue,
St-Georges — Suite 103
Tél.: 228-7171

Les travaux ont été exécutés sous la direction de

ROCH LESSARD inc.

tél.: (418) 228-6311

13920, 10e ave. e.
Ville de St-Georges
Beauce G5Y 1H1

Laurent Verreault inc.

plomberie - chauffage
ventilation - couverture

LAURENT VERREAULT, prés.

11925, Boul. Lacroix,
St-Georges — Tél.: 228-4285

Gérard Larochelle

ÉLECTRICITÉ — CHAUFFAGE
résidentiel — commercial — industriel
ESTIMATION GRATUITE

510, 15e rue Ouest
St-Georges, Bce (418) 228-3474

228-1224 DECORATION ARNOLD inc

ESTIMATION GRATUITE

Tapis
Prélart
Tapisserie
Draperie
Lumières
Peinture "Bétonel"
Ciment joint
Armoires
Dessus vanité marbre

15820, 6e Ave coin 158e rue,
St-Georges, Beauce

Tél.: 228-8696

Ciment & Carrelage Roy inc.

Ciment poli-Terrazo-Tuiles céramiques-Etanchéité

575, 28e Rue-Ouest
St-Georges, Bce, P.Q.

REMI ROY
pres.



Les équipes et les gens qui font l'événement

Gilles Meloche met un frein aux espoirs du Canadien en jouant le rôle de héros dans les troisième et quatrième victoires des North Stars du Minnesota et l'éliminer de la course aux honneurs de la Coupe Stanley.

***

C'est un but avec moins de deux minutes à jouer qui a éliminé les hommes de Claude Ruel après que Meloche eut brillé de tous ses feux pour les empêcher de prendre les devants.

***

Dans les circonstances, c'est la meilleure équipe qui l'a emporté mais dans la discussion qui suivra, deux sujets l'alimentera, soit l'erreur de Herron en première période et l'absence de deux marqueurs de 5[illegible] outs, Lafleur et Larouche.

***

Pour ce qui est des deux prochaines séries, les Sabres de Buffalo l'emporteront difficilement contre les Islanders de New York alors que les North Stars trouveront la lutte beaucoup plus rude sans toutefois pouvoir l'emporter.

***

Au baseball, nos Expos connaissent de graves problèmes avec leur département de lanceurs qui se font frapper assez rondement. Le départ de May et Schadzader se fait sentir et présentement personne ne semble en mesure de le remplacer adéquatement.

***

La saison de hockey est complètement terminée dans la région alors que les ligues Appalaches et B.D.L. ont connu leur champion.

***

Dans la ligue Appalaches du président Raymond Jacques, c'est Lac Etchemin qui l'a emporté sur le St-Damien dans une série intéressante et très serrée alors que le perdant nivelait les chances en l'emportant dans la 6e rencontre en surtemps.

***

Dans la ligue B.D.L. c'est dans le plus pur style de l'ancienne ligue Beauce-Frontenac que le Commercial de St-Victor a disposé du St-Joseph par 9 à 6 pour l'emporter par 4 à 2 en finale.

***

C'est dans un aréna remplit de 1,700 spectateurs que les vainqueurs ont intimidé un adversaire plus lourd mais manquant de cran, pour l'emporter.

***

Un incident que l'on ne voit plus souvent s'est produit à la fin de la rencontre, quand à la sortie de la patinoire l'officiel Dan Delaney s'est fait ouvrir le dessus d'un oeil par un spectateur frustré. Ce dernier a été chanceux que l'officiel ne lui mette pas la main au collet, car il aurait passé un mauvais quart d'heure.

***

Si les Expos ne sont pas les premiers, les Québécois et plus particulièrement les amateurs de Montréal pourront se consoler quand ils verront un premier, lors du combat de boxe qui opposera l'aspirant Roberto Duran au champion Sugard Ray Léonard dans la défense de son titre le 20 juin prochain au stade olympique où l'on devrait établir un record d'assistance.

***

La balle-molle dans la ligue régionale (Chaudière O'Keefe) ainsi que dans la ligue locale Molson St-Georges débutera dans la semaine du 18 mai. On anticipe une excellente saison pour les deux circuits.

***

On aura tout vu dans le monde du sport qui est pourtant merveilleux, avec ce qui s'est passé au marathon de Boston avec la fin de course supposément truquée de la gagnante Rosi Ruiz, dont la victoire sur la montréalaise Jacqueline Gareau, fait le sujet d'une enquête sérieuse. C'est vrai qu'on aura presque tout vu.

***

Nos ambassadeurs, les Vétérans de Beauce ont fait les choses en grand sur toute la ligne quand ils sont allés chercher le championnat de la classe B contre Calgary lors du tournoi nord-américain des vétérans, présenté à St-Petersburg en Floride.

***

C'est devant plusieurs milliers de spectateurs dont une forte majorité était des Québécois, qui malgré l'heure tardive de 23h00, avait voulu aller encourager l'équipe beauceronne dans leur victoire de 4 à 2, pour une fiche parfaite, n'ayant pas subi la défaite.

***

Félicitations à tous ces champions et particulièrement aux Vétérans de Beauce qui sont devenus une formation des plus populaire alors que des Québécois ont fait plus de cent cinquante milles pour aller les voir jouer.

Les 7 et 8 juin

Les quatrièmes jeux régionaux pour handicapés

Le président de l'Association régionale de loisirs pour handicapés de Québec Inc., M. Rock Gadreau, est heureux d'annoncer que les Jeux se dérouleront les 7 et 8 juin 1980 à Charlesbourg, plus particulièrement au Patro et à l'Arpidrome.

La présidence d'honneur de ces Quatrièmes Jeux a été confiée à une personnalité de renom dans le domaine sportif à Québec, il s'agit de M. Jean Pagé, journaliste sportif à la Société Radio-Canada, à Québec.

Cette manifestation sportive a deux objectifs principaux:

- Permettre aux personnes handicapées de s'adonner à des activités sportives;
- Permettre aux personnes handicapées de se rencontrer et d'échanger entre elles.

Cette fin de semaine d'activités comprendra trois (3) blocs de compétitions:

Le Bloc 1: Identifié par les épreuves d'athlétisme, tel que le lancer du poids, du disque, du javelot et du marteau, les sauts en longueur et en hauteur, ainsi que les courses de 60, 100, 400 et 1,500 mètres.

Le Bloc 2: comprendra les épreuves de natation, soit en style libre, ventre et dos, 25 et 50 mètres et enfin, l'épreuve à relais 3 fois 3 nageurs.

Le Bloc 3: sera composé d'épreuves à caractère récréatif regroupant le tir à l'arc, la pétanque, le fer à cheval, les dards au sol, le lancer du "Frisbee", le jeu de poche et les dards au mur.

Pour permettre aux personnes handicapées de profiter au maximum de ces Quatrièmes Jeux, les stages de sensibilisation et d'initiation aux épreuves sportives sont offerts.

La première étape de ces stages est complétée et a connu un franc succès. Ces cliniques ont eu lieu les 22, 29 et 30 mars 1980 à St-Pamphile, Charlesbourg et à Lévis.

La seconde étape sera présentée les fins de semaine, du 10 et 11 mai, et du 17 et 18 mai à St-Georges de Beauce, Charlesbourg, St-Pamphile et à Lévis.

Les personnes handicapées intéressées à participer aux Jeux peuvent se procurer une formule d'inscription auprès de leur club local ou en appelant à l'Association régionale, au numéro 529-6134.

La période d'inscription sera du 15 avril au 19 mai et le coût de l'inscription sera de $10.00. Le formulaire doit être retourné au bureau de l'Association régionale avant 24h. le 19 mai 1980.

Pour tous renseignements supplémentaires, vous êtes priés de communiquer avec Pierre Desjardins, coordonnateur des Jeux, au numéro de téléphone 529-6134.

LES QUATRIEMES JEUX 1980

Horaire de la fin de semaine

SAMEDI

8H30 à 9H30 Identification et enregistrement des participants
9H30 à 10H00 Cérémonie d'ouverture
10H00 à 11H30 Compétitions
11H30 à 12H00 Remise des médailles
12H00 à 13H00 Diner
13H00 à 16H30 Compétitions
16H30 à 17H00 Remise des médailles
17H00 à 19H00 Souper communautaire
20H00 Soirée sociale et manifestations culturelles
Coucher sur le site (pour les participants qui le désirent).

DIMANCHE

9H30 à 11H30 Compétitions
11H30 à 12H00 Remise des médailles
12H00 à 13H00 Dîner
13H00 à 15H30 Compétitions
15H30 à 16H00 Remise des médailles et cérémonie de clôture.

St-Georges

400 bénévoles lors du Congrès annuel de la fédération du patinage artistique

C'est en fin de semaine, soit les 2-3-4 mai que se tiendra à St-Georges le congrès annuel de la Fédération de Patinage Artistique du Québec.

De 300 à 400 bénévoles du patinage artistique sont attendus à St-Georges à l'occasion de cette assemblée annuelle des 206 clubs de la Province de Québec.

Le Club Arabesque de Beauce Inc. sera le club hôte de cette manifestation alors que M. Louis Dion de St-Georges, qui est président de l'Association des clubs de patinage artistique de la région de Québec, en est l'organisateur.

Comme on le sait, tous les clubs de la Vallée de la Chaudière collaborent au succès de cette assemblée. Le C.P.A., Ste-Marie, Mme Micheline Ferland, présidente; le C.P.A. Axel Inc. de St-Joseph, Mme Fleurette Latulippe, présidente; le C.P.A. Beauceville, Mme Raymonde Mercier, présidente; le C.P.A. St-Prosper, Mme Laurette Samson, présidente; le C.P.A. St-Ephrem, Thérèse Pagé, présidente et le Club Arabesque de Beauce, Mme Jeannine Gendreau, présidente, participent activement à l'organisation.

On attend une foule record cette année et d'après l'organisateur de cette assemblée, plusieurs facteurs y contribuent: la Beauce est un attrait touristique important; la vaste région de Québec et les clubs de la Vallée de la Chaudière y participeront nombreux; la popularité du patinage artistique augmente d'année en année; et les sujets qui y seront discutés cette année sont d'une importance capitale pour la Fédération Provinciale.

Parmi les principaux sujets de discussion, outre les rapports de chaque comité, qui suscitent toujours d'intéressantes discussions, il faut souligner, cette année, la proposition Steeve Adler du Club de patinage artistique de Côte St-Luc, visant à diviser la section actuelle de Québec en deux sections distinctes, soit la Section Est, et la section Ouest. Il sera aussi question des relations entre la Fédération Québécoise, et l'Association Canadienne de Patinage Artistique, face aux amendements qui seront présentés à l'assemblée annuelle canadienne à Montréal à la fin de mai.

Le rapport sur les relations entre la Fédération québécoise et l'association des entraîneurs captera aussi l'attention des délégués, sans oublier le volume "Historique sur le Patinage Artistique au Québec".

Il ne faut pas oublier l'élection de certains officiers de la fédération, qui ajoute toujours un piquant à cette réunion.

L'attribution de l'assemblée annuelle, du site des championnats provinciaux et de la compétition Georges Ethier pour la prochaine année sera également une source de lutte amicale entre certains clubs ou régions.

Pour ce qui est du côté social, le "Bal de Glace" au Séminaire St-Georges sera sûrement l'événement social de l'année pour les bénévoles du patinage artistique.

Les principaux invités à ce bal sont: Robert Lessard, qui fut l'une des attractions du "bar de la rivière" lors des derniers Jeux du Québec, avec son piano "Honky Tonk", la chorale "4 Saisons" de St-Victor, un groupe reconnu de 38 chanteurs sous l'habile direction de Réjean Cliche, et pour la danse, l'ensemble très populaire de Gilbert Béland.

Le congrès se clôturera au Parc de l'Erable, où tous les clubs de la Beauce présenteront un dîner de cabane à sucre, avec un orchestre de musique beauceronne.

Le tout débutera le vendredi après-midi, par une réunion du conseil d'administration de la Fédération à l'Hôtel Arnold, suivi de l'enregistrement des délégués.

Le congrès propremen dit se déroulera à l'Ecole Trinité de St-Georges Ouest et se poursuivra toute la journée samedi.

Le samedi soir, les délégués assisteront au "Bal de Glace" et le dimanche midi, se transporteront au "Parc de l'Erable" pour le dîner.

M. Jean Dussault, président de la fédération, a également convoqué une conférence de presse pour 11h., dimanche matin, au Parc de l'Erable, où il dévoilera les orientations futures de la fédération.

Club JNO

La "Course Prédiction" aura lieu le 18 mai

Le Club de course à pied "Les Jarrets Noirs Olympiques" a lancé une invitation aux "p'tites mères" de la région à venir participer, le 18 mai prochain, à une activité sportive bien spéciale. Bien sûr, je parle de la Course des "P'tites mères".

L'an dernier, à sa première année d'existence, cette course s'est attiré l'inscription de 152 femmes de tout âge provenant de la région immédiate ainsi que de l'extérieur. Il n'y a pas que les athlètes qui peuvent faire de la course à pied. Plusieurs ont tenté leur première expérience lors de cette jouréne et on pouvait lire la satisfaction sur leur visage lorsqu'elles franchissaient le fil d'arrivée. Chacune à son rythme, elles ont découvert leur capacité physique dans la catégorie sélectionnée. La course est une discipline sportive à laquelle toute personne en santé peut s'adonner.

Cette année, le club des J.N.O. veut amener encore plus de femmes à prendre part à cette épreuve. On offre donc une catégorie qui répond à toutes les conditions physiques. C'est la "course prédiction". C'est une épreuve de 3km. Lors de l'inscription, la personne qui choisit cette catégorie se fixe un temps pour effectuer le parcours. Ce temps fixé reflète donc les possibilités que chacune prétend être capable de réaliser compte tenu de différents facteurs.

La première position sera décernée à la personne qui terminera le trajet dans le temps qu'elle aura préablement établi au départ. Ce n'est pas nécessairement la première arrivée qui gagnera. Peu importe le nombre de minutes que vous prendrez, l'important, c'est de respecter le temps fixé. On peut courir, marcher... à chacune de bien "minuter".

Le départ de cette catégorie se fera à 11 heures 15 minutes, dimanche le 18 mai à l'école N.-D. de la Trinité.

On peut s'inscrire sur place mais il est préférable de le faire le plus tôt possible.

Scolaire: $1.00
Adultes: avant le 11 mai: $4.00 Après le 11 mai: $6.00

Un goûter est inclus dans les frais d'inscription et chaque participante recevra un certificat de participation.

La première place se méritera un trophée tandis que des médailles seront décernées aux 2e et 3e positions. Plusieurs autres prix seront attribués lors du goûter.

Saviez-vous que la course des "P'tites mères" est la seule course au Québec qui est réservée strictement aux femmes? Il fallait bien que l'initiative vienne des Beaucerons. Alors, voyons-y et participons en grand nombre.

Pour informations supplémentaires, contactez le directeur de la journée, M. Richard Dion, au numéro 228-5740.

Faites parvenir vos inscriptions à: Jarrets Noirs Olympiques Inc., Course des P'tites Mères, C.P. 183, St-Georges Est, Beauce-Sud, G5Y 5C7

Polyvalente Veilleux à l'avant-garde

Le Ministère de l'Education du Québec a donné l'autorisation, à la Polyvalente Veilleux de St-Joseph, d'offrir deux nouveaux cours en septembre. Ces deux cours, qui s'adressent aux étudiants des cours professionnels, sont: 1e Menuiserie de préfabrication et 2e Rembourreur-artisan.

Voici d'ailleurs une courte description de chacun de ces cours.

1e Menuiserie de préfabrication

L'industrie de la maison mobile et de la maison préfabriquée est importante dans la région. Cette industrie pourra désormais compter sur une main-d'oeuvre qualifiée dès la sortie de l'école. Ce cours a pour objectifs de rendre l'étudiant capable de lire les plans de maisons, de préparer et d'assembler les éléments de constructions préfabriquées.

Pour être admis à ce cours, un étudiant devra avoir complété deux années en menuiserie d'atelier au niveau professionnel court (P.C. 3 et P.C. 4). C'est donc un cours supplémentaire d'un an qui sera offert après le professionnel court (menuiserie d'atelier).

2e Rembourreur-artisan

C'est un cours qui s'offre à très peu d'endroits au Québec. Comme son nom l'indique, il a pour but de former des ouvriers rembourreurs, des vendeurs-estimateurs, voire même des artisans à leur propre compte. L'objectif du cours est de rendre l'étudiant capable d'exécuter les diverses opérations appropriées au rembourrage d'une pièce de mobilier, de conseiller le client dans le choix des matériaux de recouvrement et de gérer un atelier de rembourrage.

Pour être admis à ce cours, les étudiants (et aussi les étudiantes) devront avoir complété une année en meuble et construction (P.L. 4) ou un cours de Secondaire V régulier. C'est donc un cours de niveau P.L. 5.

Ces deux cours nouveaux s'ajoutent à ceux de carrosserie et débosselage dont la Polyvalente Veilleux a l'exclusivité dans la région.

Pour plus d'informations communiquer au numéro de téléphone 397-6841, poste 27.

Société d'Horticulture de Beauceville

Mardi le 6 mai, à 19:30, à l'Ecole St-François de Beauceville Ouest, nous bénéficierons des généreux services de M. René Paquet, responsable des Sociétés d'Horticulture au Québec, et membre du Comité directeur du Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation. Il est le fondateur de notre Société d'Horticulture de Beauceville. Pour combler tous nos ardents désirs, il nous renseigne une fois de plus sur le déroulement des Floralies Internationales de Montréal, sur la bonne manière de jardiner nos loisirs pour les occuper sainement, sur les concours de "Maisons Fleuries du Québec" (c'est pour nous tous, ceci), sur celui de "Villes et Villages fleuris du Québec" sur un environnement soigné et enviable. Nous avons encore grand besoin de remarques constructives pour améliorer notre voisinage. Notre Québec doit s'appeler "La Belle Province" pour vrai, propre au coton où il y a plaisir d'y vivre et d'y circuler.

Pendant notre vie, c'est le temps de cultiver le beau avec les plus jolies fleurs de notre nation à travers différentes verdures, symboles de nos plus doux espoirs. Aurevoir, ne manquez pas cette soirée.

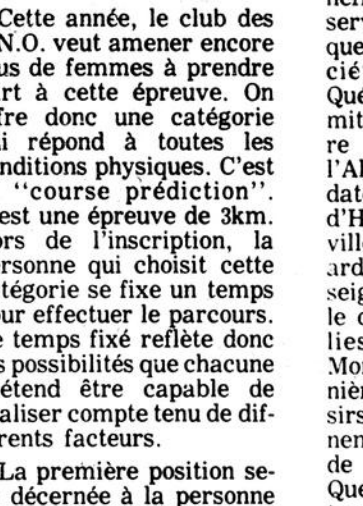
Bienvenue à tous. Membres, $3.00 par année. Les non-membres sont admis avec plaisir moyennant $1.00 chaque soirée. Prix de présences à chaque réunion mensuelle.

Nous avons des prix spéciaux pour les entrées aux Floralies Internationales de Montréal. Informations à 774-6507, 6727, 9409, 3020, 6607, 6194, 6167, 3203, 6635, (tous ces numéros à 774) ou à 228-3557, 228-2892. Consultez-nous, vous ne le regretterez pas.

Deuxième soirée, le jeudi 15 mai à 19:30 même endroit, par Blaise Bégin, horticulteur de Notre-Dame des Pins.

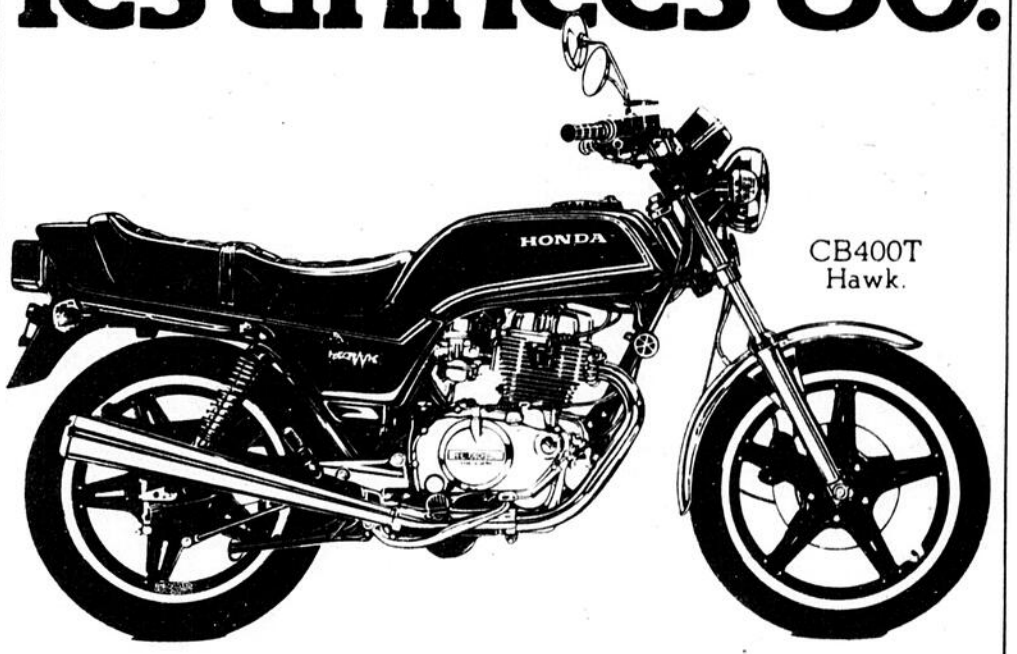
Sujet: organisation d'un beau et bon potager. Directives de réussite. Toujours mieux au jardin et autour de son chez soi.

Lancement des concours de jardins et de maisons fleuries. Critères de jugement établis par l'agronome André Carrier, responsable régional de l'horticulture et par Guy Boulanger, inspecteur fédéral de St-Georges Ouest. Ces concours jugés vers la mi-juillet par l'agronome Camil Pouliot du M.A.Q.. Inscription pour les concours permise jusqu'au 10 juillet 1980 aux numéros 774-6507, 774-3020, 774-6748. Bienvenue à tous.



Clovis Roy Terrassements
Tél.: 228-8706
Excavations de tous genres et nivellement. Vente et installation de pilier de ciment et de fosse septique avec champ d'épuration.
Représentant:
Robert Busque, St-Georges

La Hawk s'élance dans les années 80.



La CB400T 1980.
Rapide. Agile. Maniable à souhait. C'est là la Hawk 1980. Elle est meilleure que jamais.
Son moteur de 395 cc a une puissance de 40 cv. Sa transmission à six vitesses en prise constante s'adapte à toutes les conditions de conduite. Son nouveau style européen fait tourner toutes les têtes. Une moto dont tu pourras être fier.
La Hawk 1980. C'est toute une envolée.
Honda mène partout.

HONDA 80

Nous vendons une seule qualité, la meilleure

EXPERT en MOTORISÉ

NICOL SPORT MATHIEU
VENTE SERVICE
ST-GEORGES STATION
228-2092



CABARET No 1 de la Beauce

5 Danseuses

À partir
de l'après-midi et en soirée
MARDI au DIMANCHE

"Spéciale pour les Dames"
Vendredi et samedi soir

2 Gogos-boys

HÔTEL

BLUE MOON

Ste-Marie Tél.: 387-6655

BEAUCE Ciné-Parc

Information: 228-6981 — 228-1797

SUPER FRACASSANT...
VOUS N'EN CROIREZ PAS VOS YEUX MAIS IL VOUS FAUDRA ADMETTRE QUE L'HOMME PEUT VOLER !

POUR TOUS



SUPERMAN LE FILM

DE RICHARD DONNER
MARLON BRANDO
CHRISTOPHER REEVE
GENE HACKMAN
GLENN FORD

PETER FONDA



2e FILM

Un couple en fuite

"OUTLAW BLUES"

Ouverture des portes: 7h30 p.m.
Début du spectacle: 8h30 p.m.

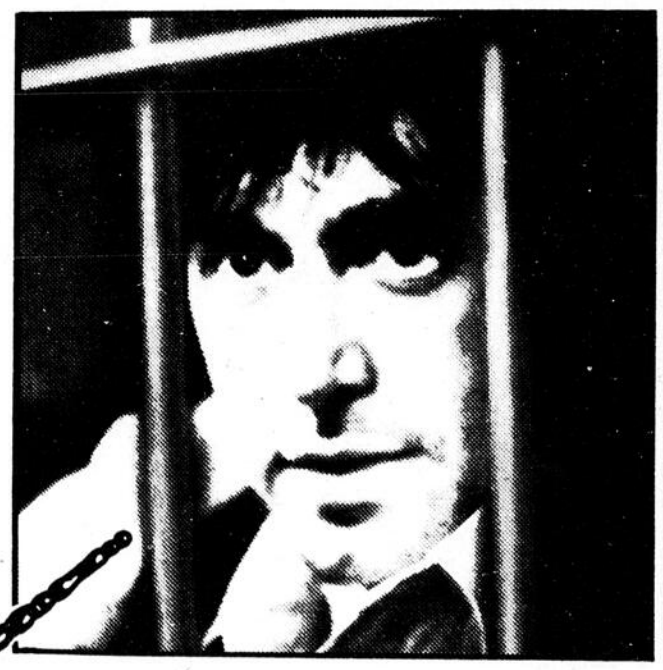
ENFANTS GRATUITS moins de 12 ans

VENDREDI SAMEDI DIMANCHE 2-3-4 MAI

Cet homme veut que la justice soit la même pour tous... Mais il est le seul à le vouloir ! 14 ANS

AL PACINO

en nomination pour le MEILLEUR ACTEUR DE L'ANNÉE



JUSTICE POUR TOUS

Un film de NORMAN JEWISON

Version Française de "... AND JUSTICE FOR ALL"

JACK WARDEN JOHN FORSYTHE LEE STRASBERG

"Le jeu de la mort" 2e FILM

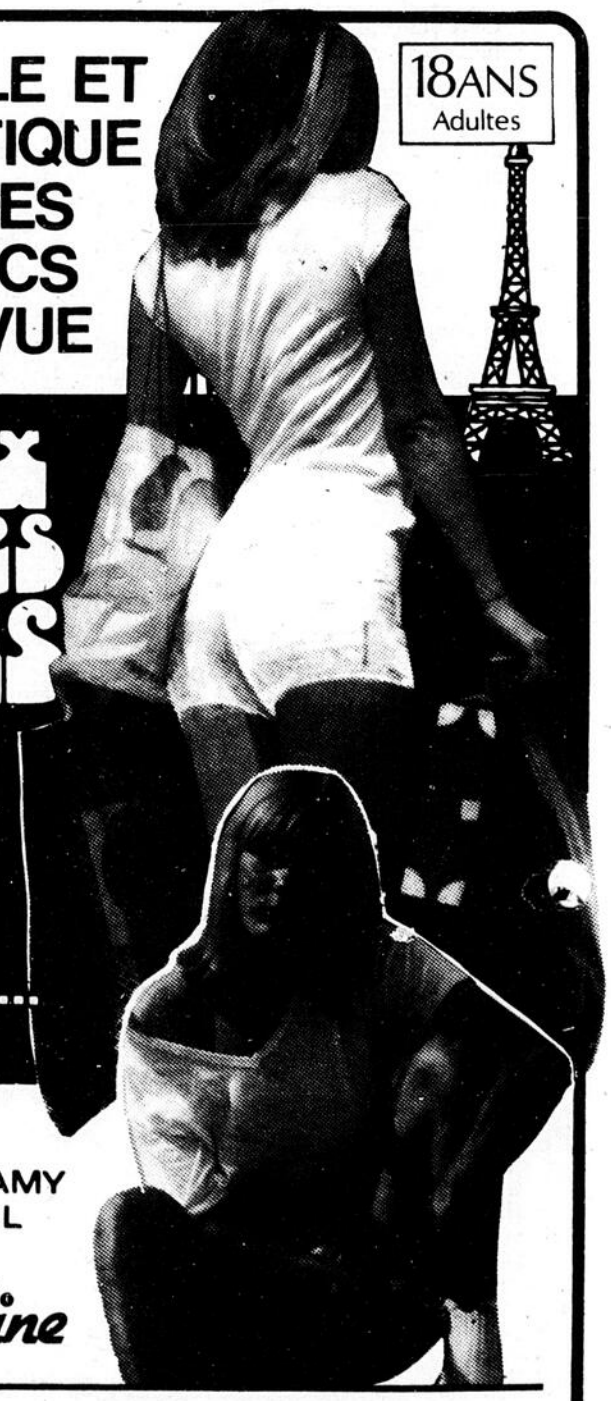
vimy ST GEORGES DE BEAUCE
275 118e rue Est 228-2813

Vend. à Jeudi 2 au 8 mai

LA PLUS DROLE ET LA PLUS EROTIQUE TOURNEE DES GRANDS DUCS QU'ON AIT VUE

18 ANS Adultes

Deux Suédoises à PARIS



ELLES SONT LIBRES, BELLES ET EN VACANCES...

avec
EVELYNE SCOTT
LAURE MOUTOUSSAMY
FRANÇOIS GABRIEL

2e FILM *Rose et Line*

royal ST GEORGES DE BEAUCE
1570 Ouest boul. DIONNE 228-2813

Vend. à Jeudi 2 au 8 mai

THEATRE FRONTENAC
Tel.: 582-3230
Jeu., Ven.: 7.30 - Sam.: 8.00 - Dim. 7h.

JEU-VEN-SAM-DIM

-1-2-3-4- MAI

UN SUPER 4x4 EQUIPE D'UN 'COMPUTER' DES PLUS COMPLEXES



SENSATIONNEL
LA BALADE DÉMENTE

1968: Les hommes de science prédisaient les effets du Blue Sunshine 14 ANS
1978: LE CAUCHEMAR COMMENCE...
LE RAYON BLEU

Ligue de balle-molle St-Georges

Ce circuit qui joue ses rencontres au terrain de l'O.T.J. de l'Assomption, regroupera quatre équipes, suite à la décision de la majorité des équipes de ne pas jouer de rencontres à l'extérieur et de conserver à la ligue son caractère local pour au moins une autre saison.

Les quatre formations seront: le Motel l'Igloo, la Brasserie Carillon, la Villa des Pins et le J.L.R. Construction. On espérait une cinquième formation, mais elle a dû se désister, faute de pouvoir se trouver un lanceur qui aurait pu oeuvrer avec avantage dans la ligue Molson St-Georges.

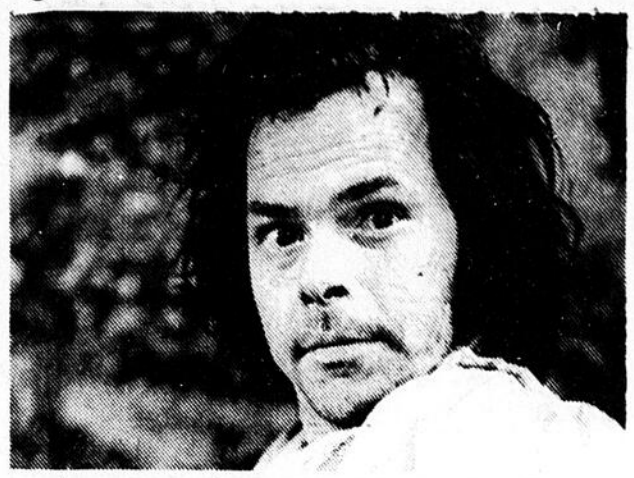
Parmi les équipes restantes, il y a en quelques-unes qui présenteront plusieurs figures nouvelles, suite au départ de nombreux joueurs, mais avec l'arrivée de nouveaux venus, et de ceux qui faisaient partie du Motel Charles et du Grand Hôtel et qui veulent encore jouer à la balle-molle. Elles pourraient se faire un excellent alignement. Un département où cette ligue sera renforcée, c'est au niveau des lanceurs alors que l'on y retrouvera Mario Rodrigue pour le Carillon, Richard Lessard pour la Villa Bobby Fortin pour le J.L.R. et Daniel Veilleux pour l'Igloo.

La cédule serait de dix-huit (18) rencontres pour chacune des équipes et devrait débuter mardi le 20 mai avec un double, ainsi qu'un simple le mercredi et jeudi.

La soirée du repêchage aura lieu mercredi soir à 19H30 à l'Hôtel de Ville de St-Georges Ouest après que les équipes auront donné leur liste de protection.

AU CINÉ-CLUB, JEUDI 1er MAI

Un film vrai sur l'extraordinaire aventure d'un adulte arriéré projeté dans un monde, dont il ignorait tout.



L'ÉNIGME DE KASPAR HAUSER

RFA 1975 / 110 m.

Scénario: Werner Herzog. Photo: Jörg Schmidt-Reitwein. Prise de son: Haymo Henry Heyder. Musique: Pachelbel, Orlando de Lassus, Albinoni et Mozart. Bruno S., Walter Ladengast, Brigitte Mira, Hans Musaus, Willy Semmelrogge, Michael Kroecher.

Il est des films que le temps n'effacera jamais. Parce qu'ils parlent de l'essence des choses et qu'ils deviennent ainsi essentiels pour vivre.

L'énigme de Kaspar Hauser est authentique. Historiquement, aucune réponse précise n'est venue éclairer l'apparition spontanée, la présence et la disparition de cet être, découvert un matin sur la place publique de Nuremberg, ne sachant que quelques mots et pouvant à peine marcher malgré son âge que l'on a situé aux alentours de vingt ans. Werner Herzog a repris cette parenthèse de l'Histoire et a choisi pour tenir le rôle principal ce que notre société dite normale appelle un inadapté, un retardé véritable et qui donne du poids au propos du film. Bruno S. n'est pas beau. Il a cependant cette grandeur candide des marginaux qui fascine par son étrangeté. Mais toute la fascinaton du film vient certainement de cette émotion qu'on ne croyait plus possible au cinéma. La simplicité de L'ÉNIGME DE KASPAR HAUSER est le don au monde entier d'un artiste véritable.

«Je me suis inspiré d'une sorte d'autobiographie longue d'un dizaine de pages écrite par Kaspar lui-même, ainsi que d'un poème très triste parce qu'il essaie de maîtriser la langue. C'est un cas des plus fascinants et ceux qui ne ressentent pas cette fascination n'ont pas de culture. La culture, ce n'est pas aller à l'opéra, c'est ressentir une excitation vitale de l'esprit. Le problème de Kaspar Hauser existe en nous tous. C'est l'anxiété la difficulté de s'adapter au monde.»

— Werner Herzog

CINE CLUB
AU CINEMA ST-GEORGES

JEUDI 1er mai, 2 rep.: 7h30 et 9h30
L'extraordinaire aventure d'un adulte arriéré projeté dans un monde culturel, dont il ignore tout



UN FILM DE WERNER HERZOG
AVEC BRUNO S.

Un film VRAI!

l'énigme de KASPAR HAUSER



Melody O'Bryan
Sascha Hehn

Le film MELODY nous présente des MODÈLES aux corps superbes ... dans la meilleure tradition du magazine PENTHOUSE
-Dave Chenoweth GAZETTE

18 ANS Adultes

Les Désirs amoureux de Melody

Un film de Hubert Frank
VF de MELODY IN LOVE

2ème film: "SEXE AVEC UN SOURIRE"

Théâtre BEAUCEVILLE
P.E. Busque, prop. Tel.: 774-3221

Ven. à Lun.: 2 au 5 mai

LA VILLE DORT SUR UN VOLCAN!

500 MILLIONS DE GALLONS DE PÉTROLE SONT ENTASSÉS DANS LES RAFFINERIES...

Il suffit d'un seul homme... pour détruire toute LA METROPOLE!...

14 ANS

TOURNÉ DANS L'EST DE MONTRÉAL!



CITÉ EN FEU!
version française "CITY ON FIRE!"

SANDY HOWARD et HAROLD GREENBERG présentent
une production de CLAUDE HEROUX pour ASTRAL BELLEVUE PATHE
mise en scène par ALVIN RAKOFF

2e FILM LE VISAGE DE LA PEUR

Cinéma REX 1ère Ave Beauceville 774-3221

VEN. À MER. 2 AU 7 MAI

La semaine prochaine "JUSTICE POUR TOUS"

Enfin! la suite de "WILLARD"
BEN est de retour...

S'ETANT VENGER DE SON MAITRE WILLARD
IL EST MAINTENANT LE CHEF DES RONGEURS.
SA COLERE EST TERRIBLE, ILS ATTAQUENT PAR MILLIERS
ET DEVASTENT TOUT SUR LEUR PASSAGE.

BEN



TOUT NOUVEAU JAMAIS VU!

Les rats forment une espèce animale qui entretient de nombreuses comparaisons avec l'homme, comme lui, il s'adapte à toutes sortes de milieux tout en se nourrissant de ses déchets. Pourtant il reste que c'est un animal qui répugne à l'homme. Le film BEN part de ce principe.

avec JOSEPH CAMPANELLA ARTHUR O'CONNELL MEREDITH BAXTER

2e FILM



Nous Maigrirons Ensemble

UNE GROOSSSE COMÉDIE!
ou les "PAS TROP GROS" rient des "GROS" les "GROS" des "TRÈS GROS" et les "TRÈS GROS" se moquent de tout le monde!

Cinéma ST-GEORGES 11750 2e Ave Service 24 hres 228-7540

VENDREDI À MERCREDI 2 AU 7 MAI

VENTE GÉANTE PLEIN AIR

du 1er au 3 mai '80 Jeudi - Vendredi - Samedi

ÉCONOMISEZ LA TAXE DE 8%

SUR TOUTE LA MARCHANDISE

C'EST MOÉ QUI PAYE LA TAXE DE 8% ... VIANDE À CHIEN!

VENEZ ME VOIR LE 3 MAI



SÉRAPHIN POUDRIER

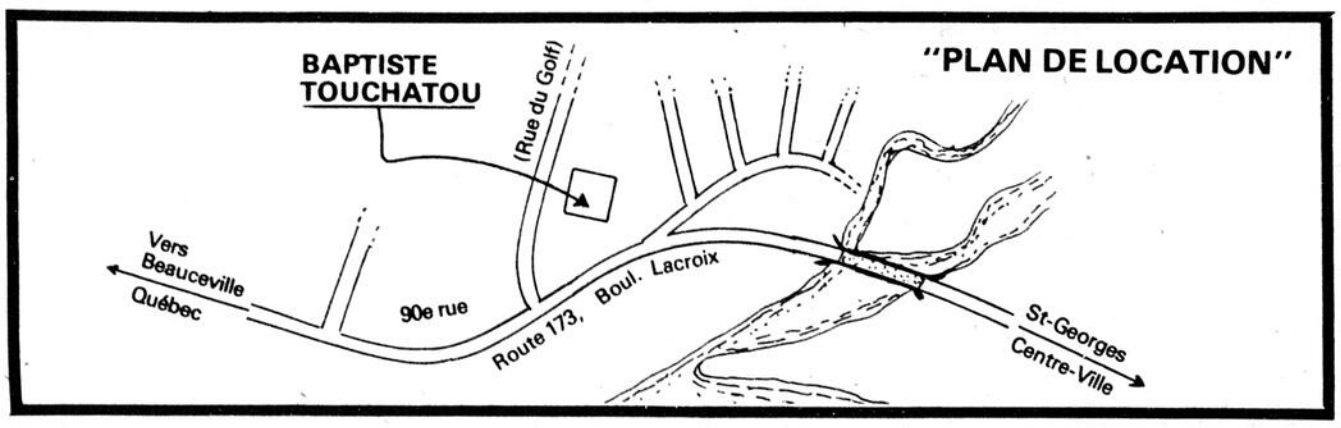
avec son costume
des "Belles Histoires
des Pays d'en Haut"
vous attend

Samedi le 3 mai

Imaginez qu'il paie pour vous

la taxe de 8%

sur toute la marchandise



CANTINE sur les lieux

Vous pourrez manger
à des prix très
abordables

Plan de financement de «Baptiste Touchatou» sur place

CHARGEX

master charge

Baptiste TOUCHATOU

- Tous nos prix sont «PAYEZ ET APPORTEZ»
- Chargex, Master charge, Télé-chèque et plan de crédit maison

ESTIMATION ET PRIX SPÉCIAL POUR TOUTE CONSTRUCTION NOUVELLE

**480, 90e Rue,
St-Georges-Est
228-7733**

Tuile à plafond
blanc uni 12"x12
régulier .25
SPÉCIAL .19¢

Particule émaillée
blanc 5/8" 4 x 5
régulier $19.95
SPÉCIAL $17.95 fle

Particule plaquée
formica 2 côtés
légère imperfection
4 X 8
régulier 19.95
SPÉCIAL $16.95 fle

ENSEMBLE CHAMBRE DE BAIN

Bain 5'
Toilette isolée
Lavabo oval

BLANC
RÉGULIER $235.15
SPÉCIAL **$225.**

COULEUR
REGULIER $267.10
SPÉCIAL **$250.**

ÉCONOMISONS L'ÉNERGIE



FOYER DE 1ère QUALITÉ
avec pare-étincelle
FABRIQUÉ AU CANADA
PRIX COURANT LIVRÉ $299.00
SPÉCIAL $249



Isolant fibre de verre
feuille 48" X96"
Glasclad 1" facteur isolant
R4.4
prix courant livré $8.80 la fle
SPÉCIAL $7.80 fle

«Insul sheating, feuille 7/16
48" X96"
prix courant livré $4.10 fle
SPÉCIAL $3.30 fle

Foam blanc 1"
feuille 48" X96"
facteur isolant R-37
prix courant livré $4.60 fle
SPÉCIAL $4.20 fle

Styrofoam bleu 1"
feuille 24" X96"
facteur R-5
prix courant livré $4.65 fle
SPÉCIAL $4.30 fle

Zonolite Sac de 3 cubes
isolante vrac
prix courant livré $3.50
le sac
SPÉCIAL $3.00 fle

«Insul board» feuille 7/16
48" X96"
prix courant livré $3.95 fle
SPÉCIAL $3.25 fle

Laine isolante, facteur isolant R—10—15"
PRIX COURANT LIVRÉ paquet 70 $12.25
$10.00

Laine isolante, facteur isolant R—12—15"
PRIX COURANT LIVRÉ paquet 90 $19.49
$15.00

Laine isolante, facteur isolant R—20—15"
PRIX COURANT LIVRÉ paquet 50 $16.65
$14.00

Laine isolante, facteur isolant R—28—24"
PRIX COURANT LIVRÉ paquet 56 $26.35
$20.00

ÉCONOMISEZ LA TAXE DE 8%
SUR TOUTE LA MARCHANDISE

EN PLUS

25% sur quincaillerie
20% outillage manuel
20% électricité
20% accessoire de plomberie: Cuivre
A.B.S.
Robinetterie

SOLIVE D'ÉPINETTE SÉCHÉE AU FOUR

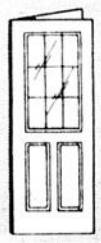
	SPÉCIAL
2"X10" 8' à 20' le pi. linéaire	.75¢
2"X8" 8' à 20' le pi. linéaire	.53¢

CONTRE-PLAQUÉ

5/8" épaisseur, embouveté, épinette «Degrade» 48" X 96"	fle	$11.50
5/8" épaisseur, embouveté, épinette 1ère qualité, sélect, 48" X 96"	fle	$14.40
1/2" épaisseur, embouveté, épinette 1ère qualité, standatd	fle	$11.50

PORTES ET FENÊTRES

ENSEMBLE DE PORTES SERVICE
COMPRENANT:
1 porte vitrée H.C.
1 porte coeur coulissant H.C.
1 cadre en pin, 7 1/2" de large
coupe-froid inclus
PRIX COURANT LIVRÉ
$190.00
SPÉCIAL
$165.00



ENSEMBLE DE PORTES FAÇADE
COMPRENANT
2 portes vitrées H.C.
1 cadre en pin 7 1/2" de large
prix courant livré
$263.00
SPÉCIAL
$199.00

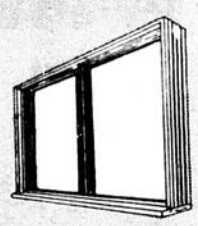
PORTE PATIO P.H. TECH. VICE-VERSA
CADRE
63X81 9/16
N.R. 5 1/2 FLUSH
PRIX COURANT LIVRSE
¢445.50
SPÉCIAL
$399.00

ASSORTIMENT COMPLET DE PORTES ET FENÊTRES POUR TOUS GENRES DE MAISONS, EN PIN OU EN CÈDRE

CHASSIS DE CAVE

36"X24"
prix courant
livré $53.66
SPÉCIAL
$50.00

48"X24"
prix courant
livré
$60.41
SPÉCIAL
$56.00
(soufflage disponible)



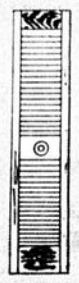
PORTE PRÉMONTÉE
Batie jointee de 3 5/8" ou 4 5/8"
de largeur X 1 3/8" d'épaisseur
Largeur 12" à 32" incluant
chambranle de pin jointé
et serrure Weiser

No 101 ou 151
prix courant
livré $44.95
SPÉCIAL
$39.95



(BATI ET CHAMBRANLE DE PORTE DE PIN JOINTÉE OU NON JOINTEE DISPONIBLE

PORTE-LOUVRE
EN PIN 1 1/8" d'épaisseur
avec ouverture au haut et au bas
quincaillerie et poignées incluses



A—100 24"	$43.41	$39.
A-100 26"	$46.30	$42.
A-100 28"	$46.30	$42.
A-100 30"	$46.30	$42.
A-100 32"	$49.40	$44.
A-100 34"	$49.40	$44
A-100 36"	$49.40	$44

ASPENITE

	SPÉCIAL
7/16" épaisseur, légère imperfection	$6.50 fle
7/16" épaisseur 1ère qualité	$8.50 fle
5/8" épaisseur, 1ère qualité embouveté pour plancher (floor deck)	$11.20 fle

Bois 1ère qualité

		SPÉCIAL
2"X4"	(9' à 16')	.19¢ le pi. lin.
2"X6"	(9' à 16')	.30¢ le pi. lin.
2"X8"	(8' à 11')	.36¢ le pi. lin.
2"X8"	(12' à 20')	.43¢ le pi. lin.
2"X10"	(8' à 11'	.54¢ le pi. lin.
2"X10"	(12 à 20)	.63¢ le pi. lin.
1"X3"	(8' à 12')	.06¢ le pi. lin.
1"X4"	(8' à 12')	.08¢ le pi. lin.
1"X6"	(8' à 12')	.14¢ le pi. lin.
1"X7"	(8' à 12')	.16¢ le pi. lin.
2"X3"	(9' à 12')	.12¢ le pi. lin.

J.B.M.
J'AI BIEN MIEUX
Pour le meilleur... et pour le prix!



Spécial: $12.95 Spécial $9.88 Spécial: $12.95

MARQUETTERIE NON SABLÉE
vendue à la caisse

MERISIER SELECT ET MEILLEUR	merisier rustique	CHÊNE SELECT ET MEILLEUR
PRIX COURANT LIVRÉ ¢1.04 LE PI. CARRÉ	PRIX COURANT LIVRÉ LE PI. CARRÉ ¢0.76	PRIX COURANT LIVRÉ ¢1.16 LE PI. CARRÉ
SPÉCIAL .92¢	SPÉCIAL .67¢	SPÉCIAL $1.03

MARQUETTERIE ROSEWOOD NON SALBÉE
PRIX COURANT LIVRÉ $1.21 SPÉCIAL .99¢

MARQUETTERIE PRÉ-SABLÉE NATURELLE
vendu à la caisse

CHÊNE SELECT	CHÊNE RUSTIQUE	MERISIER SELECT	MERISIER RUSTIQUE
PRIX COURANT LIVRÉ $1.34 LE PIED CARRÉ	PRIX COURANT LIVRÉ $1.20 LE PIED CARRÉ	PRIX COURANT LIVRÉ $1.27 LE PIED CARRÉ	PRIX COURANT LIVRÉ $1.14 LE PIED CARRÉ
SPÉCIAL $1.29	SPÉCIAL $1.17	SPÉCIAL $1.23	SPÉCIAL $1.10

VASTE CHOIX DE PRÉFINIS À COMPTER DE **$5.95 fle**

SPÉCIAL

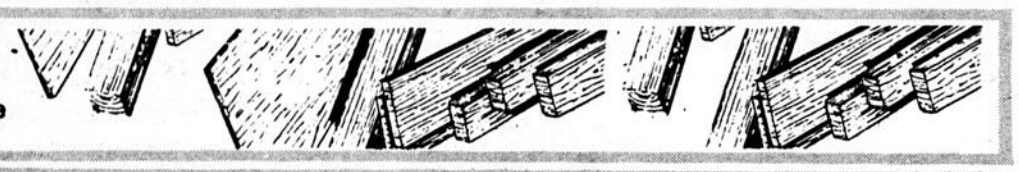
BOIS GRADE ÉCONOMIQUE

	SPÉCIAL
2"X3"X8'	$140.00 M.P.
2"X4"X8'	$160.00 M.P.
1"X6" 8 à 12	$175.00 M.P.
1"X7" 8 à 12	$175.00 M.P.
2"X4" 9 à 12	$175.00 M.P.
2"X8" 9 à 12	$185.00 M.P.
2"X10" 9 à 12	$185.00 M.P.
2"X4" 8 à 12 brut	$170.00 M.P.
2"X9" 8 à 12 brut	$180.00 M.P.

VENTE GÉANTE PLEIN AIR

du 1er au 3 mai '80
Jeudi - Vendredi Samedi

BOIS
pour le patio et clôture





PIN TRAITÉ

Prix courant livré		SPÉCIAL
2"X4"X8'	$2.95 MCX	2.70
1"X6"X12'	$4.10 MCX	3.85
2"X6"X12'	$8.24 MCX	7.50
4"X4"X8'	$6.20 MCX	5.80

PLANCHE à galerie
en épinette, non traitée

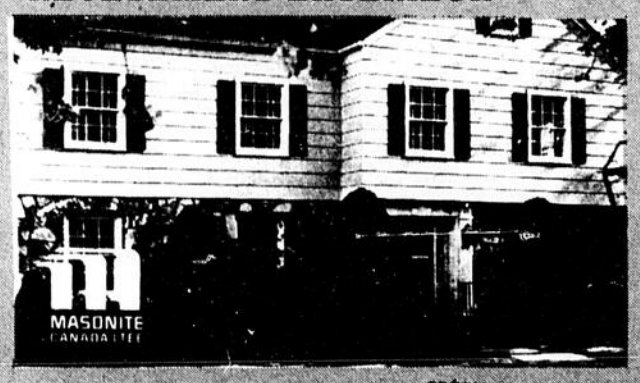
Prix courant livré	SPÉCIAL
1 1/4 X 4" (8' à 12') ¢.17 le pi. lin.	.15
1 1/4" X 5" (8' à 12') ¢.21 le pi. lin.	.19

BOIS D'ÉPINETTE POUR CLÔTURE

4"X4"X8' de long	$3.60 mcx	3.20
1"X5"X10' de long	$2.10 mcx	1.50

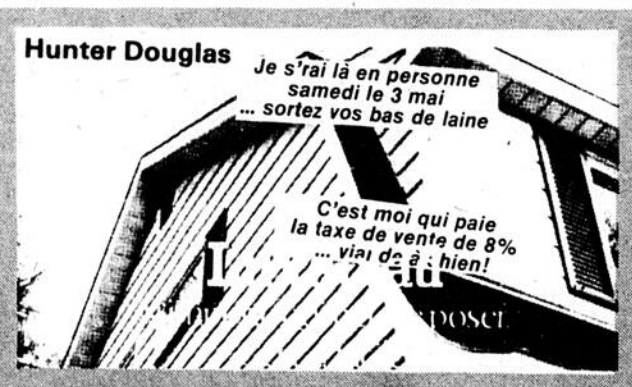
Cèdre Ouest Rouge
4"X4"X8' $6.30 mcx **5.85**

REVÊTEMENT EXTÉRIEUR



	PRIX COURANT LIVRÉ	SPÉCIAL
COLORLOCK blanc 9" Bte de 72 pi.² la boite	60.29	$54.00
COLORLOCK ivoire, jaune brun, oxford, beige, or, terre cuite bte de 72 pi.² la boite	62.90	$56.00
WOODSMAN 9" brun oxford Boite de 72 pi.² la boite	57.46	$54.00

Hunter Douglas



	PRIX COURANT LIVRÉ	SPÉCIAL
REVÊTEMENT HORIZONTAL blanc 9" Luxaclad Boite de 100 pi.²	$100.17	$90. LA TOISE
REVÊTEMENT HORIZONTAL DOUBLE CAP PAQUET 100'²	$100.58	$90. LA TOISE
REVÊTEMENT VERTICAL PAQUET 100'	$95.87	$86. LA TOISE
SOFFITE DE VENTILATION PERFORÉE	Régulier $147.32	$125.
FASCIA 6"	Régulier $188.64	$140.

CÈDRE CLASSIQUE

		SPÉCIAL
paquet 28 pi.² 1 1/2" X 4" PRIX COURANT LIVRÉ	$41.95	$36.50
CÈDRE CENTURY paquet 23 pi 3/8" X 4" le paquet	$34.15	SPÉCIAL $29.90
PIN MOULURÉ 3/4" X 8" le pied linéaire	$0.48	SPÉCIAL .39¢
PIN RANCH PANEL 3/4" X 6" le pied linéaire	$0.42	SPÉCIAL .36¢
PIN TWIN PANEL 3/4" X 6" le pied linéaire	$0.42	SPÉCIAL .36¢
PIN POINTE DIAMANT 5/8" X 4" le pied linéaire	$0.29	SPÉCIAL .25¢
PIN NOUEUX 1/2" X 6" le pied linéaire	$0.39	SPÉCIAL .33¢
PIN NOUEUX SPÉCIAL 11/16" X 6" le pied linéaire	$0.28	SPÉCIAL .23¢
PIN NOUEUX SPÉCIAL 11/16" X 4" le pied linéaire	$0.18	SPÉCIAL .15¢



DECOR-LITE REGULIER $10.05 SPÉCIAL	$8.60	ISO STUCCO 4 GALLONS REGULIER $19.55 SPÉCIAL	$18.90
CIMENT SABLE REGULIER $3.70 SPÉCIAL	$2.60	ISO STUCCO 1 GALLON REGULIER $6.25 SPÉCIAL	$5.65
MORTIER SABLE REGULIER $3.70 SPÉCIAL	$2.60		

		PRIX COURANT LIVRÉ	SPÉCIAL
Déclin cèdre, ondulé, séché noueux scellé 15/16" X 10"		$975.00	$940. MP
«Ranch panelling» 3/4" x 8" noueux, scellé		$940.00	$875. MP
Bardeaux cèdre	régulier $4.20		$3.88 PQ
Bardeaux cèdre 2ième clair	régulier $10.00		$8.48 PQ

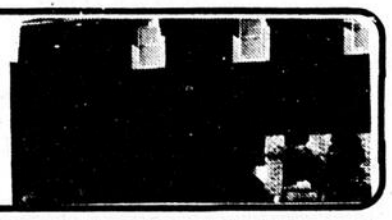


		PRIX COURANT LIVRÉ	SPÉCIAL
Pin mouluré	3/4" X 8" le pied linéaire	$0.48	.39
Pin Ranch Panel	traité 3/4" X 8" le pied linéaire	$0.66	.62
Pin Ranch Panel	3/4" X 8" le pied linéaire	$0.51	.79

TOITURE

BARDEAU D'ASPHALTE 210 livres Noir et choix de couleurs — Prix courant livré $8.35 pqt — SPÉCIAL **6.60**

PAPIER 15 LBS 432'CARRÉ Régulier $13.45 — **11.50**



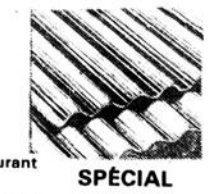
TÔLE DE TOUTES LONGUEURS

TOLE À TOITURE «Duchesne»
30 G.A. Gaufree, avec recouvrement de 30" de largeur. Galvanisé — la toise — SPÉCIAL $30

Galvanisée, émaillée, 30 G.A. longueur 5' à 25" choix de couleurs — la toise — SPÉCIAL $47

FIBRE DE VERRE

ondulé transparent pour abri et auvent, largeur 26" (quantité limitée)
Couleurs: blanc, vert forêt, menthe et jaune



	Prix courant livré	SPÉCIAL
LONGUEUR 8'	$6.95 la fle	5.95
LONGUEUR 10'	$8.50 la fle	7.50
LONGUEUR 12'	$9.99 la fle	8.95

SÉRAPHIN POUDRIER

avec son costume
des "Belles Histoires des Pays d'en Haut"
vous attend
Samedi le 3 mai
Imaginez qu'il paie pour vous la taxe de 8% sur toute la marchandise

Plan de financement de «Baptiste Touchatou» sur place

Baptiste TOUCHATOU

- Tous nos prix sont «PAYEZ ET APPORTEZ»
- Chargex, Master charge, Tele-chèque et plan de credit maison

ESTIMATION ET PRIX SPÉCIAL POUR TOUTE CONSTRUCTION NOUVELLE

480, 90e Rue, St-Georges-Est 228-7733

CHARGEX master charge

Grand Hôtel

Toujours du plaisir en quantité et choix d'orchestre diversifié

1ère AVENUE, ST-GEORGES

Venez visiter notre Bar

"La Rencontre"

maintenant rénové au complet, ouvert 7 jours par semaine dès 8.00 heures du matin

Ça swing de plus en plus au

GRAND HÔTEL

MARDI: *Yvon Bolduc*
MERCREDI: *Paulette et ses musiciens*
n'oubliez pas le concours d'amateurs
JEUDI: *Les Millionnaires*
VENDREDI: *Alain et ses musiciens*
SAMEDI: *La Vibration*
DIMANCHE p.m. et soir: *Les Méninges,*
il y a aussi des jeux ce jour-là

Pour le **dimanche** *de la* **Fête des Mères,** *nous avons un spécial sur le rost beef et dinde farcie.*

N'oubliez pas que nous avons aussi 29 chambres des plus propres à votre disposition.

Ligue de balle-molle Chaudière

Ce circuit régional entreprendra sa nouvelle saison dimanche le 18 mai en après-midi avec une ouverture officielle en deux endroits, qui seront déterminés dès que le calendrier sera publié.

Cette ligue présentera pour la saison 1980 certaines modifications avec l'acceptation de frappeur désigné, le port du casque au marbre et l'emploi de deux catégories de lanceurs, soit celui proprement dit de balle-molle, et celui de balle rapide (fastball), avec utilisation de deux plaques situées à quarante et quarante-six pieds du marbre.

Cette nouvelle formule permettra aux amateurs de voir évoluer des artilleurs comme: Michel Jacques, Pierre Boulay, Rémi Jacques et Martin Vachon, ce qui devrait donner des duels serrés et des pointages peu élevés.

L'arbitrage a été confié à Jean-Louis Lemieux, qui enverra ses hommes à chacune des dix-huit rencontres que jouera chaque équipe.

Les commissaires de la ligue Chaudière O'Keefe, commanditée à nouveau par Pierre et Robert Jacob, M.M. Bertrand Gagné, Pierre Roy et Eloi Poulin, croient que ce circuit devrait connaître une excellente saison et invitent les amateurs de chacune des localités représentées, Vallée-Jonction, St-Joseph, Beauceville et St-Georges à assister nombreux à chacune des rencontres.

RESTAURANT

"La Grille"

St-Prosper — Tél.: 594-5344

Un endroit idéal pour passer de bonnes fins de semaine

Venez goûter vos mets favoris et bien aprêtés à notre Restaurant *"La Grille"*

Vendredi, samedi et dimanche soir:
MUSIQUE AU BAR SALON

Dans la grande salle:
Soirée dansante à l'occasion du mariage de CHARLINE PRUNEAU et de PIERRE-GEORGES POMERLEAU.

HOTEL Restaurant LA DIEBACOISE

Au Vieux St. George

tél.: (418) 228-3651

SALLE À MANGER **«rénovée»**

METS VIETNAMIENS
CUISINE EXOTIQUE

Samedi, 17h00 - 20h00
Dimanche, 17h00 - 20h00

METS CANADIENS

Quand nous serons vieux, rien ne comptera plus que d'avoir été heureux, Au Vieux...

Hotel Motel

La Villa des Pins

NOTRE-DAME DES PINS — TÉL.: 774-9822

64 unités de motels
le plus grand et le plus complet Centre Hôtelier de la région

Dans la GRANDE SALLE
"Les ASTECKS"
avec Disco aux intermissions

Restaurant et Salle à manger
"La Gargantouse"
où vous pouvez déguster vos mets préférés.

Salle de réception de tous genres

Dans la salle de réception, tous ceux qui veulent réserver, nous avons des tables disponibles.
Inf.: 774-9822

EN VEDETTE
du MARDI au SAMEDI inclus
au Bar-Salon
le duo CÉLINE et BERNADIN
et la danseuse
"SORINA"
Elle saura déployer ses charmes cachés...
avec musique de danse

Et en plus
FILMS ÉROTIQUES
en circuit fermé

Ouvert du mercredi au dimanche inclus.

Saint-Alfred

Fermières

Le 2 avril 1980, les Fermières au nombre d'une trentaine, se sont rendues à leur local habituel pour leur réunion mensuelle. Mme la présidente ouvrit l'assemblée par la prière, suivie du chant "Alléluia" parce que la fête de Pâques était à nos portes. Vous savez, comme moi, que cette grande fête apporte chez nous la joie et l'allégresse. Pour faire suite, l'ordre du jour fut donné et après, remerciements, souhaits de bonne fête, etc. La secrétaire nous fit la lecture du procès-verbal, comptes et recettes du mois, le compte-rendu de la fête au sucre, ainsi que l'appel des présences. Mme la publiciste nous présenta une lecture "Le Credo des agriculteurs", très intéressante.

De très beaux travaux d'artisanat furent apportés ce soir-là. L'hiver est le temps de l'artisanat, si apprécié de nos jours. Merci à ces dames, continuez, c'est beau!!

Ce soir-là, nous avions des invités. Mme Alberte Veilleux de Beauceville, ancienne fermière de St-Alfred, accompagnée de M. Vachon. Le but de leur visite: conseils sur l'alimentation et des produits Rolmex, produits naturels. Surtout, ils ont insisté en nous disant d'ajouter à nos aliments, le yogourt, mets très apprécié des jeunes et même, des moins jeunes. Nos invités en avait apporté afin que nous puissions y goûter. Ils nous ont expliqué comment l'apprêter, ils nous ont aussi donné des feuilles contenant certaines recettes écrites par nulle autre que Suzanne Lapointe. Les dames furent très satisfaites de cette visite, surtout pour les instructions données. Après le tout, il y eut discussion au sujet de la fête paroissiale au profit de notre église. La date est fixée, oui, c'est le 1er juin que St-Alfred sera en fête. On commencera par une messe chantée par les hommes. L'invitation est lancée aux paroisses environnantes. Les dames Fermières ont mis des billets en circulation pour la rafle d'un panier de provisions. Pour finir la soirée, un café fut servi, ce qui est toujours très apprécié après une réunion bien remplie. Aurevoir et au mois prochain, n'oublions pas de s'y rendre en grand nombre pour la fête des mères. Nous vous attendons.

Relais Beauceron Inc.

M. et Mme JEAN-GUY MAHEU, props
1020, 175e Rue, St-Georges-Est — 228-8930
(face au Camping Champagne)



Salle à manger
(cuisine canadienne)
Danse et musique
(fin de semaine)
Bar Salon
(Ouvert 7 jours/semaine)

Bienvenue à tous!

Vendredi soir:
Orchestre au programme: **Paulette, Yvon et Christian Dupuis,** accordéoniste

Samedi soir
"LA FAMILLE MATHIEU"
Musique canadienne, western et populaire

M. & Mme Marc Caron, propriétaire du "L'tit Québec Enr." souhaitent la bienvenue à tous les sportifs!

Restaurant-Bar
L'tit Québec Enr.
174, 1ère Avenue,
St-Benjamin — 594-5243

Le printemps est arrivé.
Notre Bar vous offre une chaude atmosphère de printemps
Il ne faut pas manquer ça!

Pour vous divertir, pour vous amuser et rencontrer des amis
L'TIT QUÉBEC
est l'endroit idéal.

Venez voir comme **L'TIT QUÉBEC** *swing!*

Au Domaine Lessard de St-René

"...Ça gaze en grand!"



DANSEUSES
du **MARDI** au **DIMANCHE SOIR**

Spectacle à ne pas manquer

"VENEZ GAZER AU DOMAINE LESSARD"
Bienvenue à tous!

Tél.: 382-5143

Pour 4 soirs seulement
LE GROUPE LE PLUS EN DEMANDE AU QUÉBEC

MICHEL DULAC et CACHEMIRE



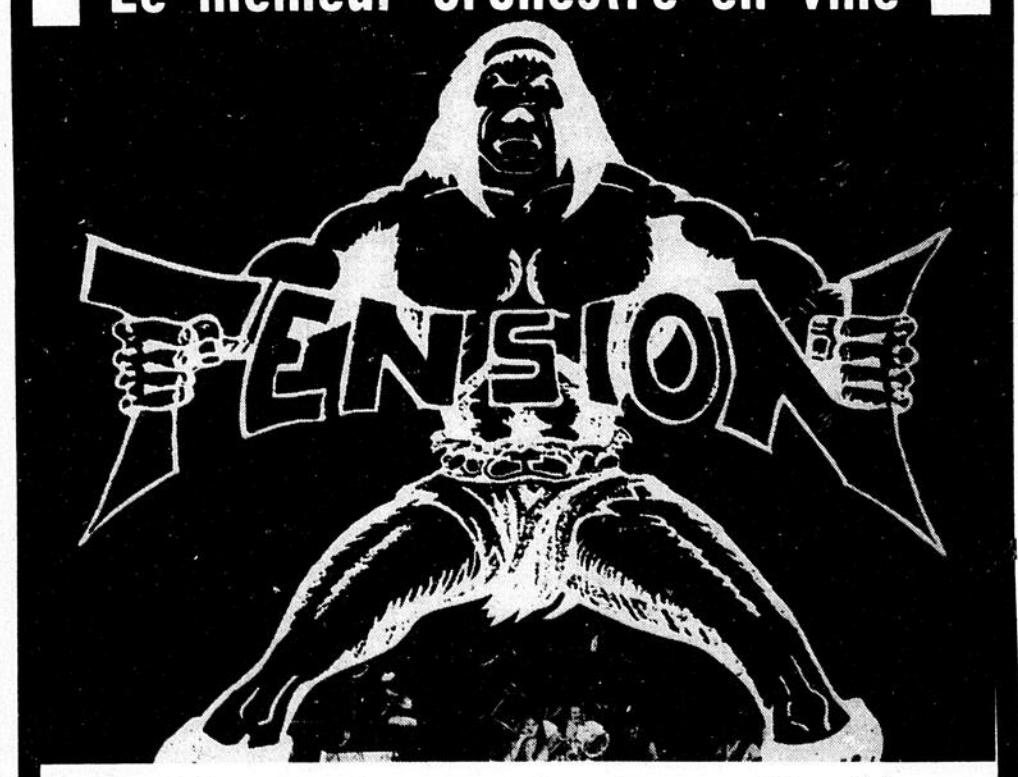
1er - 2 - 3 - 4 mai *Jeudi - Vendredi - Samedi - Dimanche*

à **LA SEIGNEURIE STE-MARIE**
STE-MARIE DE BEAUCE

N.B.: Si vous voulez les entendre, n'attendez pas au samedi, il risque de manquer de place.

Hôtel du Boulevard
Boul. Dionne, St-Georges Ouest — Tél.: 228-2173

Le meilleur orchestre en ville



Vous voulez entendre du vrai Rock!

Tension
est l'orchestre qu'il vous faut
JEUDI, VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE
du 1er mai au 1er juin



La saison est maintenant commencée au niveau de la plongée sous-marine. Un groupe de plongeurs a déjà commencé à promouvoir ce hobbie. D'ailleurs, dimanche le 25 mai prochain, un groupe de plongeurs invite les adeptes de ce loisir à une activité nommée "plongée invitation" au Lac Raquette. Tous les plongeurs seuls sont également invités à cette journée. Cette journée consistera surtout à explorer le Lac Raquette en général. Le groupe de plongeurs tient également à vous informer que trois autres plongées auront lieu un peu partout dans la province, soit à Matane lors du congé de la St-Jean Baptiste, sur le Lac Richelieu au début du mois d'août et aux Eskoumins ou à Port-aux-Saumons au début du mois de septembre. Pour ceux qui veulent de plus amples informations, contactez Paul Bégin au numéro 228-8498.

Saint-Honoré

Le Centre d'Accueil de St-Honoré ne manque pas d'activités. Et oui, jeudi le 27 mars 1980, avait lieu à la salle à manger du Centre d'Accueil de St-Honoré de Shenley, un bingo organisé à l'intention des bénéficiaires du Centre.

La majorité des bénéficiaires étaient présents, et ont su profiter de cet après-midi. (Photo 1).

De plus, mardi le 1 avril, fut une journée réservée à la cabane à sucre. Afin de faire participer le plus de bénéficiaires possible, celle-ci fut organisée à l'intérieur même du centre; comprenant dîner spécial avec mets purement canadiens, et partie de sucre en après-midi. (Photo 2).

Pour cette activité, tous les bénéficiaires furent présents au dîner, et seulement quatre (4) n'étaient pas présents pour la partie de sucre.



HÔTEL
Armstrong
Rte Kennedy, Armstrong 597-3313

Les props, M. et Mme Claude Veilleux vous souhaitent la bienvenue!

Excellent groupe
"BUZZ"
pour tout le mois de mai

SAMEDI 3 MAI
Soirée de balle-molle

Ceux qui veulent réserver pour soirées, banquets de mariage et autres, il y a encore de la place.

Réservation pour banquets, noces ou autres. **Inf: 597-3313**

Bienvenue à tous!

Hôtel Château
ST-EPHREM Blanc 484-2112
Ambiance chaleureuse
activités pour tous les goûts!

Vendredi soir: La Fièvre du Vendredi soir, «piste de danse lumineuse» avec votre animateur «Daniel Bouchard».

SAMEDI: Soirée organisée à l'occasion du mariage de FRANCE BEAUDOIN de La Guadeloupe et PATRICE BILODEAU de St-Honoré. Parents et amis sont invités.
Orchestre au programme.

DIMANCHE: SUPER JUKE-BOX
avec votre animateur DANIEL BOUCHARD

Noter que l'Hôtel Château Blanc possède un très bon service de réception pour 1980. M. et Mme Jean Plante se feront un plaisir de réserver

·CONCOURS·
"Le Couple Idéal"



DISCO-BAR
"L'IMPRÉVU"
MANOIR CHAUDIÈRE

DU 4 MAI AU 1er JUIN (5 dimanche soirs consécutifs)

1er PRIX: $1,000 en argent
— Musique St-Georges Inc.
— Jos Lamontage Musique
— Centre de Musique Ste-Marie Enr.

2e PRIX: Bon d'achat $500
Les Boutiques
1ère Avenue, St-Georges Est
et Carrefour St-Georges
picolo

3e PRIX: Bon d'achat $300
Groupement Electronique
1ère Avenue, St-Georges Est

AUSSI: 3 autres bons d'achat de $100
Courtoisie de:
— La Bagagerie du Québec
— Papeterie St-Georges Inc.
— Rembourrage Pier-Ann

LES 2 ÉPREUVES DU DIMANCHE 4 MAI
- Epreuve humoristique
- Epreuve du divorce

Animateur:
Jean Linteau

MAI, le mois de L'IMPRÉVU

cjul 1360 — O'Keefe

St-Ephrem

Voici les noms des Jeunes admis à la Table du Seigneur:

Marie-Claude Beaudoin, Chantal Beaudoin, Linda Bernard, Charline Bernard, Hélène Bolduc, Stéphane Bertrand, André Cloutier, Sylvie Bolduc, Marco Cloutier, Marie-Josée Côté, Jinny Dupuis, Alain Couture, Marco Faucher, Marie-Andrée Gallant, Michel Gosselin, Steven Fortin, Jerry Longchamps, Tony Huard, Francine Marois, Susan Langlois, Chantal Pépin, Bernard Lemieux, Nancy Plante, Daniel Robert, Nelson Plante, Alain Roy, Simon Plante, Dany St-Pierre, Alain Pomerleau, Marie-Claude Sylvain, Jackie Roy, Kathie Therrien.

Voyage à Jésus-Ouvrier le 14 mai:

Pour les membres de l'Age d'Or de 9h. a.m. à 9h. p.m. Une journée de réflexion. S'il vous plaît, répondre à Madame Hervé Robert avant le 4 mai afin de lui permettre d'organiser le voyage. Merci.

Un film: Raison d'Etre

Sera présenté le 28, à la Salle de l'Age d'Or, à 14h.

Saint-Alfred

Semaine du 21 avril 1980

Semaine bien entreprise pour ceux et celles qui s'occupent de telles ou telles organisations, telles que: assemblée annuelle de l'Age d'Or, réunion de la direction pour la fête paroissiale du 1er juin, soirée de la direction du bénévolat, aussi, il ne faut pas laisser passer la semaine sans parler de nos secrétaires. Et bien oui, cette semaine est celle des secrétaires. Pour la plupart, ces secrétaires seront fêtés (es) cette semaine par leur patron, et les employés dans certains centres commerciaux.

Mariage

Samedi le 26 avril 80 avait lieu le mariage de M. Régis Roy, gérant de service, de la paroisse de St-Victor, fils majeur de Jean-Luc Roy et de Anita Poulin, de St-Alfred, à Mlle Lynda Poulin, secrétaire, de la paroisse de St-Alfred, fille majeure de Victor Poulin et de Evelyne Poulin de St-Alfred. A ces jeunes époux, souhaitons des jours heureux dans leur nouvelle vie à deux.

HÔTEL MATHIEU INC.
DE ST-VICTOR 588-3992

Vous présente cette semaine
VENDREDI et SAMEDI
*le retour d'*YVON *et* SYLVIE

DIMANCHE P.M.
à partir de 3h00
l'orchestre
"LES MÉLOMANES"

À VENIR
Gala de musique tradionnelle
le 18 mai 1980
Viloneux, accordéonistes, joueurs d'harmonica et gigueurs
Inf.: 588-3992

Le discothécaire de la soirée **Mario**

HÔTEL MORISSET
Morisset-Station — Tél.: 594-8253
St-Benjamin

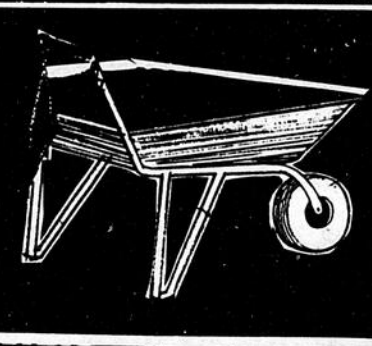
VENDREDI, SAMEDI
groupe populaire
"LAURENTIEN"

Dimanche soir: *Soirée canadienne Aimée Vachon et ses musiciens.*

Encore quelques dates disponibles pour vos réservations de noces et banquets.

M. Mme Jeannot Mathieu, props., vous souhaitent la Bienvenue à tous!

HÔTEL CENTRAL
ST-HONORÉ 485-6857



VENDREDI SOIR: Musique de danse 'Disco' *avec notre animatrice "Michèle"*
SAMEDI SOIR: Grande soirée **Canadienne** avec **Yvon Bolduc.**
DIMANCHE après-midi: Le Concours de BROUETTE se continue. Magnifiques trophées à toutes les semaines et bourses pour la finale.
—3 catégories pour les hommes
—2 catégories pour les femmes, selon le poids

Bienvenue à tous!

LA PLACE
HÔTEL CHÂTEAUNEUF, St-Joseph — *DISCO SPECTACLE*
LA PLACE

MARATHON DE
DANSE
Débutant mercredi, 30 avril à midi

Le marathon durera jusqu'à épuisement total des participants.
Le record de 206 heures est à battre!

1er prix: Voyage à Miami (tout compris)
2e prix: $500 en système de son Gauce Audio
3e prix: $250 en disques gracieuseté du Carrefour du DISQUE LTÉE

Venez encourager les participants, ils en auront besoin!

MARDI SOIR
"Concours du Gilet Mouillé"

CJVL 1360
O'Keefe

Saviez-vous que?

Une citation de Sénèque, extraite des "Lettres à Lucilius": "Ce n'est pas parce que les choses sont difficiles que nous n'osons pas, c'est parce que nous n'osons pas qu'elles sont difficiles."

Au temps de la navigation à voile, boire posait un problème effroyable. L'eau embarquée dans des barils, appelés parfois "barils de galère", pourrissait; une des grandes préoccupations des commandants était donc de trouver une "aiguade" (un endroit à terre où l'on peut "faire de l'eau douce"), mais les embuscades y étaient fréquentes.

En plein Atlantique, à un millier de kilomètres des côtes de la Caroline du Sud, l'archipel des Bermudes, formé de quelque 360 îles, dont une vingtaine sont habitées, exerce un tel attrait sur les touristes américains que le flot de leurs dollars suffit à équilibrer la balance commerciale et à dispenser les habitants d'impôts.

Les fumigènes occupent une place à part dans la guerre chimique, car ils ne sont pas condamnés par le droit de la guerre. Ils servent à signaler ou à camoufler. Les effets fumigènes sont obtenus soit par des projectiles spéciaux (grenade, obus, fusée ou bombe), soit par des pots fumigènes, soit encore par des générateurs de fumée.

Quelle est la nature des bruits? Un bruit peut être: aigu, aigre, perçant, strident, criard, nasillard, ou bien assourdissant, ahurissant. Ou encore, éclatant, fort, tonitruant, infernal. Il peut être aussi rauque, sourd, confus, ou faible, étouffé, plaintif, sec, trépidant.

L'usage de la plume et de l'encre remonte au début de l'ère chrétienne. Les premières plumes utilisées étaient en roseau ("calame"); elles ont été remplacées dès le VIe siècle par la plume d'oie. Moins souple, la plume de roseau ne permet ni pleins, ni déliés à cause de la largeur de son bec, et laisse des traits larges et incisifs.

Abattus à tort et à travers depuis l'Antiquité parce que leur bois odorant est incorruptible, les célèbres cèdres, dont les forêts couvraient jadis le Liban, ne sont plus que quelques centaines.

HÔTEL MARTINE
ST-PROSPER 594-9903

Pour très bientôt
Orchestre dans notre nouvelle salle de danse.

N.B.: Le BAR reste toujours ouvert à notre clientèle



2 danseuses
À partir de Mercredi, Jeudi, Vendredi, Samedi

Guy et Ginette Caron, gérants, vous souhaitent la Bienvenue!

HÔTEL BOUNDARY
Ste-Aurélie, Beauce-Sud — 593-3509

SAMEDI SOIR
l'orchestre
"Tel quel"



Jeudi, Vendredi, Dimanche après-midi et soir
DISCO

Vos barmaids Gisèle et Sylvie, vous invitent et vous souhaitent de bonnes fins de semaine!

Bienvenue à tous!

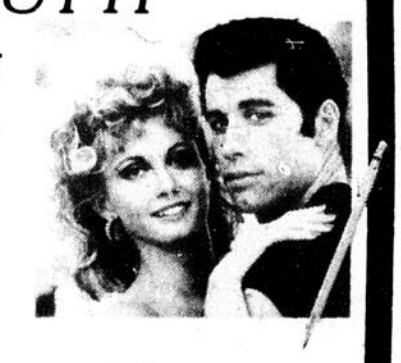
Auberge du Moulin
de Ste-Aurélie
393-3402

Orchestre au programme
Pour le mois de mai
VENDREDI et SAMEDI
Le Duo 1+1
Venez, vous pourrez entendre vos chansons préférées.

M. Fernand Boucher, propriétaire, vous invite à passer de bonnes soirées avec vos amis.

C'est au Frédéric que ça clique!

Dimanche, 4 mai:
Soirée "TUTTI FRUTTI"
Nous faisons un retour dans les années 50...



CONCOURS
— Le plus beau costume de l'époque
— Meilleur(e) danseur(se) rétro
— Le plus gros mangeur de gomme balloune

Brylcream et décor spécial seront de la partie
Le 4 mai, il faut se costumer

Dimanche, 11 mai:
soirée
"Volkswagen" . . . *jamais vue en Beauce*

Dimanche, 18 mai:
"La Soirée Pré-Référendaire Humoristique"



«oui ou non, venez voter»



Dimanche, 25 mai:
"Soirée des objets inusités"

Entrée libre

Nombreux prix à tous les gagnants

Labatt

Pour informations, rendez-vous au **DISCO BAR** ou téléphonez à **228-3643**

Frédéric DISCO-BAR

CARRIERES et PROFESSIONS

Le Sanatorium Bégin
requiert
OMNIPRATICIENS

Centre hospitalier:
Soins prolongés (153 lits)
Soins psychiatriques (24 lits - court terme)
(236 lits - long terme)

Fonctions:
Sous la surveillance et la coordination du Directeur des Services professionnels, dispense des soins médicaux à des bénéficiaires internes des sections chronique et psychiatrique.

Assume le tour de garde en collaboration avec les autres omnipraticiens.

Qualifications:
Médecin reconnu par la Corporation professionnelle des médecins du Québec.

Conditions de travail:
Selon l'entente conclue entre la Fédération des Médecins Omnipraticiens du Québec et le Ministère des Affaires sociales, et les ententes particulières avec la Régie de l'Assurance-Maladie du Québec.

Les candidats(es) intéressés(es) doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 1er juin 1980 à:

Docteur Marie-Louis ROBERGE
Directeur des Services professionnels
Sanatorium Bégin
Ville Lac Etchemin, Qué.
(G0R 1S0

Ville de St-Georges
OFFRE D'EMPLOI

Poste:
Secrétaire affectée au service de la comptabilité et au greffe de la Cour municipale.

Conditions:
Selon les politiques en vigueur pour les employés de la municipalité.

Exigences:
Cours en secrétariat, secondaire V ou expérience équivalente. Toute expérience reliée aux fonctions sera considérée.

Fin du concours:
Les inscriptions ou demandes d'emploi devrnt être reçues à l'hôtel de ville de St-Georges, pour 16h00, LE 2 mai 1980.

Responsable:
Clément Poulin
Ville de St-Georges
11700, Boulevard Lacroix
Ville St-Georges
G5Y 1L3

Clément Poulin, trésorier
St-Georges, le 28 avril 1980.

LA SURVIVANCE
recherche
2 REPRÉSENTANTS
pour prendre charge d'une clientèle établie en assurance-vie et accident, maladie, individuelle, et tous les produits connexes dans le territoire de Beauce-Sud.

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec
Gaston Dupuis
au numéro de tél.: 228-8891 ou pour entrevue: 12110, 1ère Avenue, St-Georges-Est

ON DEMANDE
Compagnie en expansion demande un représentant comme distributeur pour Beauce et ses environs. Communiquez avec nous à
364-3344

REPRÉSENTANTS(ES)
STAN HOME
DEMANDÉS(ES)

Apprenez pendant que vous gagnez. Vous pouvez faire $100. à $150. par semaine à temps partiel. Vous choisissez vos propres heures de travail. Il faut avoir une belle apparence et une personnalité plaisante. Nous vous montrons comment faire.

Tél.: 382-5732 demandez Mme Gaby Morin

ON DEMANDE
Personnes sérieuses et ambitieuses désirant travailler dans le domaine bancaire, à titre d'agents recruteurs.
— Nombreux avantages
— Salaire à commission
Si intéressées, faire parvenir votre curriculum vitae à:
Caisse d'Économie St-Georges
11687, 1ère Avenue,
St-Georges, Beauce

Donnez généreusement!



La Fondation des maladies du coeur

Ville de Beauceville
PROMULGATION

AVIS PUBLIC

Est par le présent donné
QUE le Conseil à sa séance du 28 avril 1980 a adopté le règlement, no 143-80 décrétant des travaux de relocalisation des conduites d'aqueduc, d'égoûts et pluvial, voirie et travaux connexes - approche du pont -, avec Lambert Nord et Route 173.

QUE ledit règlement est actuellement déposé au bureau du soussigné ou toute personne intéressée peut en prendre connaissance.

QUE ledit règlement entre en vigueur le jour de sa publication.

Donné à Beauceville,
ce 28 avril 1980

ROGER LONGCHAMPS
Secrétaire-trésorier

AVIS DE NON RESPONSABILITÉ

Je ne me tiens pas responsable des dettes contractées par mon épouse Dame Louis-Philippe Labbé (Imelda Gilbert) en date du 23 avril 1980.

Signé:
Louis Philippe Labbé

LA CAISSE D'ETABLISSEMENT DE LA CHAUDIERE
RECHERCHE UN
DIRECTEUR DES SERVICES ADMINISTRATIFS

LA DESCRIPTION:
Sous l'autorité du directeur général:

- planifie, organise, dirige et contrôle le système comptable, la fiscalité, les états financiers, le secteur de l'informatique, les sytèmes et méthodes, l'administration courante de l'épargne et les ressources matérielles et physiques;
- est responsable de la vérification de tous les états financiers, de la planification, de la coordination et du contrôle des systèmes et méthodes de la Caisse et de la préparation de rapports exigés par son supérieur;
- conseille et assiste le directeur général dans l'étude, l'analyse et les recommandations reliées aux opérations de la Caisse et à son développement;
- collabore avec les directeurs de services dans l'application et l'implantation de systèmes de procédés;
- voit à l'application et à l'interprétation des normes administratives;
- fixe des objectifs et des standards à atteindre;
- accomplit toute autre tâche requise par son supérieur:

LES EXIGENCES:

- Une maîtrise en administration des affaires;
- 5 ans d'expérience dont deux années comme cadre;
- La possession d'un diplôme de C.A. ou C.G.A. serait un atout;
- Au-delà de la compétence, la Caisse porte une attention spéciale aux qualités personnelles. La personne choisie devra posséder un bon sens des responsabilités et faire preuve d'initiative et de dynamisme;
- Facilité de dialogue, diplomatie, tact et bon sens des communications orales et écrites.

LE MILIEU:

- La Caisse d'Etablissement de la Chaudière est située à St-Georges de Beauce.
- L'actif de la Caisse est d'environ 40 millions.

LES CONDITIONS:

- Avantages sociaux usuels et salaire selon la compétence.
- Toute personne intéressée devra faire parvenir sa demande, par écrit, accompagnée de son curriculum vitae. avant le 5 mai 1980, à:

M. Richard Berthelot, directeur du personnel,
La Fédération des Caisses d'Etablissement du Québec,
C.P. 370, S.P. Haute-Ville, 580, Grande-Allée est,
suite 40, Québec. G1R 4R2

APPELS D'OFFRES ★ SOUMISSIONS ★ AVIS LÉGAUX

Ville de Beauceville

AVIS PUBLIC

Est par le présent donné

QUE le Conseil à séance du 21 avril 1980 a adopté le règlement no 141-80 modifiant le règlement no 102-78 "fixant les conditions que doivent observer et remplir les promoteurs pour l'obtention des services municipaux d'aqueduc, égoût et voirie".

QUE ledit règlement est déposé au bureau du soussigné et peut être consulté pendant les heures régulières du bureau.

QUE ledit règlement entre en vigueur le jour de sa publication.

Donné à Beauceville,
ce 29 avril 1980

ROGER LONGCHAMPS
Secrétaire-trésorier

Canada
Province de Québec
Ville de St-Georges

AVIS DE PROMULGATION

RÈGLEMENT E321-79

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, gérant-greffier de la Ville de St-Georges, à l'effet que:

Lors d'une séance tenue le 24 septembre 1979, le conseil a adopté le règlement E321-79 concernant l'emprunt d'une somme de 325,000 $ pour le prolongement de services d'eau et d'égouts ainsi que divers travaux municipaux.

Ledit règlement a reçu les approbations requises par la loi comme suit:

— par les électeurs propriétaires d'immeubles imposables les 3 et 4 octobre 1979;

— par le Ministère des Affaires municipales et la Commission municipale du Québec en date du 22 janvier 1980

Les intéressés pourront prendre connaissance de ce règlement au bureau du greffier.

Donné à Ville de St-Georges,
ce 29 avril 1980

EDWIN GENDRON, gérant-greffier

Ville de
SAINT-GEORGES-OUEST

Canada,
Province de Québec,
Ville de Saint-Georges-Ouest
Comté de Beauce

AVIS PUBLIC
SEMAINE DU GRAND NETTOYAGE

À tous les propriétaires et locataires de la ville de Saint-Georges Ouest, avis public est par les présentes donné, par le soussigné, greffier de cette ville, que le conseil de la ville de Saint-Georges Ouest, par sa résolution no 3974-80 et ce en vertu du règlement no 245-79, a décrété ce qui suit:

QUE: la semaine du Grand Nettoyage se fera du 5 mai au 9 mai 1980, inclusivement dans toute la municipalité de la ville de Saint-Georges Ouest.

QUE: tout propriétaire ou locataire qui veut y faire cueillir des objets "montres", doivent les placer en bordure de la rue et les empiler de façon ordonnée pour éviter leur éparpillement et faciliter leur enlèvement.

QUE: dans la cueillette des objets "montres" sont exlus: les débris de construction et les carcasses d'automobiles.

QUE: tout propriétaire ou locataire de la municipalité doit se conformer à cet avis.

Donné à Ville de Saint-Georges Ouest,
ce 16ème jour d'avril 1980.

Le greffier de la ville,

LAURENT NADEAU.

Province de Québec,
Commission scolaire régionale de la Chaudière
11700, boulevard Lacroix
Ville de St-Georges (Beauce-Sud)
G5Y 1L3

APPEL D'OFFRES
ENTRETIEN DES PELOUSES

Avis public est par la présente donné, par le soussigné secrétaire général de la Commission scolaire régionale de la Chaudière, que des soumissions publiques seront reçues jusqu'à 14 heures le 12 mai 1980 au bureau de la Commission scolaire régionale de la Chaudière au 11700, BOULEVARD Lacroix, St-Georges-Est, Beauce-Sud.

Les soumissions seront ouvertes en présences des intéressés le 12 mai 1980 à 14 heures au bureau de la Commission scolaire régionale de la Chaudière, 11700, boulevard Lacroix, St-Georges, Beauce.

A—Les formules et cahier des charges peuvent être obtenus au bureau du régisseur des services de l'équipement de la Commission scolaire régionale de la Chaudière à partir du 30 AVRIL 1980 aux heures ordinaires de bureau soit de 8h15 à 16h30, au numéro de téléphone 228-5541 (local 276).

B—Chaque soumission doit être conforme aux exigences contenues dans les documents fournis par la Commission scolaire régionale de la Chaudière. Autrement, la soumission ne sera pas considérée.

C—LA COMMISSION SCOLAIRE INVITE TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES À FAIRE L'ENTRETIEN DES PELOUSES D'UNE OU DE PLUSIEURS ÉCOLES À NOUS FAIRE PARVENIR LEURS SOUMISSIONS.

D—Les écoles dont il est question sont:

Ecole Polyvalente de St-Georges	de St-Georges-est
Ecole Notre-Dame-de-la-Trinité	de St-Georges-ouest
Ecole secondaire Pratique	de St-Georges-ouest
Ecole polyvalente Bélanger	de St-Martin
Ecole polyvalente Veilleux	de St-Joseph
Ecole polyvalente Abénaki	de St-Prosper
Ecole polyvalente St-François	de Beauceville
Ecole polyvalente Appalaches	de Sainte-Justine
Cente de Documentation	de St-Georges-ouest
Entrepôt (C.S.R. Chaudière) 118e rue	de St-Georges-est

E—Pour être valide, toute soumission pour l'entretien partiel ou total de la pelouse d'une école, doit être accompagnée d'un dépôt de garantie de 50,00$ en espèces ou sous forme de chèque certifié.

F—La Commission scolaire régionale de la Chaudière pourra accepter en tout ou en partie toutes les soumissions reçues et ouvertes correspondant aux demandes faites. Elle pourra rejeter également une offre en tout ou en partie.

G—La Commission scolaire régionale de la Chaudière ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Donné à Saint-Georges de Beauce,
ce 30e jour d'avril 1980

LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE DE LA CHAUDIÈRE

Par ROSAIRE JACQUES,
Secrétaire général.

Canada
Province de Québec
Ville de St-Georges

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, gérant-greffier de la Ville de St-Georges, que le conseil, au cours d'une séance tenue le 28 avril 1980, a adopté le

RÈGLEMENT R429-202A-80

Fermeture de parties de rues
— 107ème rue et 4ème avenue —

Le règlement R429-202A-80 a pour objet les fermetures de parties de rues suivantes:

Fermeture d'une partie de la 107ème rue:
sur une longueur de 810 pieds, mesures anglaises,
sur partie des lots 575-2 et 576-2

Fermeture d'une partie de la 4ème avenue:
soit les lots cadastre 577-3 et 576-2

Le présent règlement est déposé au bureau du gérant-greffier, 11700 Boulevard Lacroix, à Ville de St-Georges, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance.

Le règlement R429-202A-80 entrera en vigueur selon la loi.

Donné à Ville de St-Georges,
ce 29ème jour d'avril 1980.

EDWIN GENDRON, gérant-greffier

Canada
Province de Québec
Ville de St-Georges

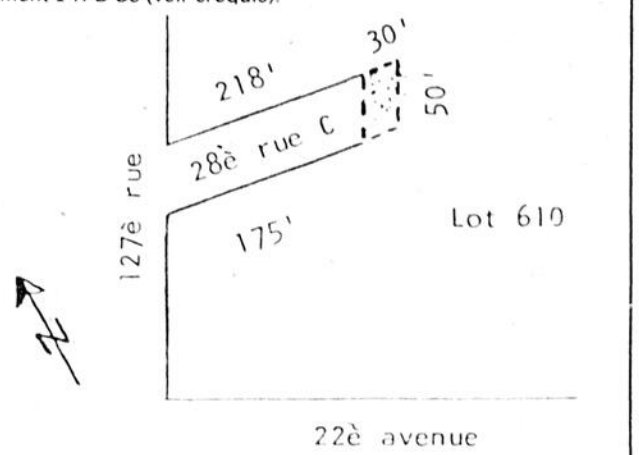
AVIS PUBLIC

EST, PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, gérant-greffier de Ville de St-Georges, que le conseil, au cours d'une séance tenue le 28 avril 1980, a adopté le

RÈGLEMENT 147C-80

Fermeture d'une autre partie de la 28e rue C

Le règlement 147C-80 a pour objet la fermeture d'une autre partie de la 28e rue C qui n'avait pas été fermée par le règlement 147B-80 (voir croquis).



Le présent règlement est déposé au bureau du gérant-greffier 11700 Boulevard Lacroix, à Ville de St-Georges, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance.

Le règlement 147C-80 entrera en vigueur selon la loi.

Donné à Ville de St-Georges,
ce 29ème jour d'avril 1980.

EDWIN GENDRON, gérant-greffier

Canada
Province de Québec
Ville de St-Georges

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, gérant-greffier de la Ville de St-Georges, que le conseil, au cours d'une séance tenue le 28 avril 1980, a adopté les règlements suivants:

RÈGLEMENT 201-i-l-80
RÈGLEMENT 201-k-80

Règlement 201-i-l-80:

Le règlement 201-i-l-80 corrige l'article 3 du règlement 201-i-80 qui se lira dorénavant comme suit:

Après l'item L) de l'article 77, chapitre 4, du règlement 201, concernant le stationnement, sera ajouté l'item M) qui se lira dorénavant comme suit:

M) toute obstruction à la circulation normale

Les autres articles du règlement 201-i-80 ne sont pas modifiés.

Règlement 201-k-80:

Le règlement 201-k-80 amende l'article 63 du règlement 201 auquel il faudra ajouter un troisième paragraphe pour préciser les limites des secteurs commerciaux des 1ère et 2ème avenues:

1ère avenue: le secteur commercial de la 1ère avenue est ainsi délimité: depuis la 112ème rue jusqu'à la 130ème rue

2ème avenue: le secteur commercial de la 2ème avenue est ainsi délimité: depuis la 112ème rue jusqu'à la 123ème rue

Les autres articles du règlement 201 ne sont pas modifiés.

Ces règlements sont déposés au bureau du gérant-greffier, 11700 Boulevard Lacroix, à Ville de St-Georges, où toute personne peut en prendre connaissance.

Les règlement 201-i-l-80 et 201-k-80 entreront en vigueur selon la loi.

Donné à Ville de St-Georges,
ce 29ème jour d'avril 1980.

EDWIN GENDRON, gérant-greffier

APPELS D'OFFRES ★ SOUMISSIONS ★ AVIS LÉGAUX

ETAT DU CONNECTICUT

Jean Y. Champagne
-vs-
Margaret Champagne

Cour Supérieure
District judiciaire de Waterbury
A Waterbury

Avis à Margaret Champagne, dont la dernière adresse connue est 3333, 8e avenue, apt. 3, St-Georges-Ouest, comté de Beauce, Province de Québec, Canada, que la requête en dissolution de mariage est pendante devant la cour ci-haut mentionné, une plainte ayant été portée comme suit:

PLAINTE

1. Le demandeur et défendeur dont le nom de fille était Margaret Baillargeon, mariés entre parents à St-Georges, Québec, Canada.
2. Le demandeur a résidé de façon continue dans cet état un an avant la date du dépôt de la plainte.
3. Le demandeur et le défendeur ont expérimenté une brisure irréparable de leur mariage.
4. Le demandeur et le défendeur ont 2 enfants mineurs issus de leur mariage: à savoir: Caroline Champagne, née le 30 janvier 1971 et Michèle Champagne née le 14 Février 1974.
5. Le demandeur réside présentement au 20 Tamarack Avenue, Danbury CT.
6. Le défendeur demeure présentement au 3333, 8e avenue, apt. 3, St-Georges Ouest, comté de Beauce, Province de Québec, Canada.
7. Le numéro d'assurance sociale du demandeur est inconnu, sa date de naissance est également inconnue.
8. Le numéro d'assurance sociale du défendeur est inconnu, sa date de naissance est également inconnue.
9. Le demandeur ne reçoit pas d'aide de l'Etat.

STAT OF CONNECTICUT

Jean Y. Champagne
-vs-
Margaret Champagne

Superior court
Jud. dist. of Waterbury
at Waterbury

Notice to Margaret Champagne, whose last known address is 3333, 8th Avenue, Apartment 3, St. Georges West, County BCE, Province of Quebec, Canada, that the above captioned dissolution of marriage case is pending in the above Court a complaint having been made as follows:

COMPLAINT

1. The Plaintiff and Defendant, whose maiden name was Margaret Baillargeon, intermarried at St. George, Quebec, Canada.
2. The Plaintiff has resided continuously in this State one year next before the date of this Complaint.
3. The Plaintiff and the Defendant experienced an irretrievable breakdown of their marriage.
4. The Plaintiff and Defendant have two minor children issue of their marriage to wit: Caroline Champagne, born January 30, 1971, and Michele Champagne, born February 14, 1974.
5. The Plaintiff presently at 20 Tamarack Avenue, Danbury, CT.
6. The Defendant presently resides at 3333 Eight Avenue, Apt. 3, St. Georges West, County BCE, Providence of Quebec, Canada.
7. The Social Security No. for the Plaintiff is unknown. His date of birth is unknown.
8. The Defendant's Social Security No. is unknown. Her date of birth is unknown.
9. The Plaintiff is not a recipient of State Aid.

Caisse Populaire de St-Victor, Beauce

APPEL D'OFFRES

Projet: Agrandissement

Propriétaire: Caisse Populaire de St-Victor, Beauce

Consultants: La Confédération de Québec des Caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec.

Architecte: Jean Ritchot

Ingénieur: Structure — M. Gilles Douville
Mécanique et électricité — M. Yves Bernatchez

LA CAISSE POPULAIRE DE ST-VICTOR, BEAUCE demande des soumissions pour l'agrandissement de son siège social.

Les dessins, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus à compter du lundi, le 28 avril 1980, à 10h00 au bureau du propriétaire, contre un dépôt de $100.00 payable en argent, par un ordre de paiement, fait à l'ordre de la Caisse populaire de St-Victor, Beauce. Ce dépôt sera remboursé aux soumissionnaires ayant déposé une soumission en bonne et due forme et qui remettront les documents en bon état dans les trente jours suivant l'ouverture des soumissions.

Pour les sous-entrepreneurs et fournisseurs, des séries complètes des dessins et devis seront à leur disposition pour consultation au bureau de l'Association de la Construction du Québec à Québec.

Les soumissions devront être accompagnées, soit d'un ordre de paiement au montant de $14,000.00 ou soit d'un cautionnement de soumission établi au même montant et fait à l'ordre de la Caisse populaire de St-Victor; Beauce, par une société autorisée à se porter caution judiciaire et accompagnée d'une lettre de consentement de 50% de la valeur de la soumission. La garantie de soumission et la lettre de consentement devront ête valides pour soixante jours de la date d'ouverture des soumissions.

Dans les 10 jours suivant la signature du contrat, la garantie de soumission devra être échangée par un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chaque cautionnement devant être égal à 50% du montant du contrat.

L'entrepreneur-soumissionnaire a la responsabilité de s'assurer que les sous-traitants qu'il a choisi, lui fourniront à leurs frais, un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chaque cautionnement devant être égal à 50% du prix du contrat de la spécialité.

Les soumissions (l'original et les deux copies) dans les enveloppes cachetées et adressées à:

La Caisse Populaire de St-Victor
20, rue Commerciale, St-Victor,
Beauce, G0M 2B0

seront reçues jusqu'à 15h30, heure locale, le 21 mai 1980 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à 20h00.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

La Caisse Populaire de St-Victor, Beauce
GUY FLUET, directeur

Fieri Facias de Terris

Canada - Province de Québec

Cour Supérieure - District de Beauce
NO: 350-05-000031-805
C.P.B. 350-02-000881-79
Shérif: 5-80

LAURENTIDE FINANCE CANADA LTÉE., corporation légalement constituée ayant son siège social à Vancouver et une succursale au 11,400, 1ère avenue, Saint-Georges, comté et district de Beauce, Demanderesse c. PHILIPPE JOLICOEUR résidant et domicilié à Saint-Victor Station, comté et district de Beauce, Défendeur.

DÉSIGNATION CADASTRALE

1. Une terre située en le second rang du canton de Tring, étant le lot de terre no DEUX CENT QUARANTE (240) et la PARTIE Sud-Est de la Rivière Le Bras, du lot de terre no DEUX CENT QUARANTE-ET-UN (P. 241) selon le cadastre officiel pour la paroisse de St-Victor de Tring, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances;

BORNÉ en front au chemin de front du rang 3; en profondeur au rang 1; d'un côté au Nord-Ouest partie à la rivière Le Bras et partie du terrain de Joseph Bolduc ou représentants, aujourd'hui dame Cécile Bolduc-Jolicoeur (étant partie du lot no 241 et à celui de Séraphin Veilleux) ou représentants au lot 242; et de l'autre côté au lot 239-A.

2. Un lopin de terre situé dans le rang trois (Rg III), du Township de Tring, contenant environ cinq (5) arpents en superficie, plus ou moins, détaché des lots de terre nos TROIS CENT CINQUANTE et TROIS CENT CINQUANTE-ET-UN (P. 350 et P. 351) des plans et livres de renvoi officiels du cadastre pour la paroisse de St-Victor, canton de Tring, comté de Beauce:

(BORNE)

BORNÉ à l'Ouest de la rivière Le Bras; à l'Est au second rang; d'un côteau Nord-Ouest au terrain de Joseph Bolduc autrefois, aujourd'hui dame Cécile Bolduc-Jolicoeur ou représentants, au lot 348; d'autre côté à dix-huit (18') pieds du lot no trois cent cinquante-deux (352).

3. Une terre située dans le second rang du Township de Tring, de la contenance de quarante-huit (48) âcres de terre en superficie, circonstances et dépendances, étant les lots de terre nos deux cent trente-neuf et deux cent trente-neuf A (239, 239-a) des plans et livres de renvoi officiels du cadastre pour la dite paroisse de St-Victor, canton de Tring, comté et division d'enregistrement de Beauce.

Sujet lesdits lots 239, 239-A et 240 à une servitude en faveur de The Shawinigan Water & Power Co., suivant titre enregistré à Beauce no 141707.

SAUF ET À DISTRAIRE: Le terrain suivant, vendu par l'emprunteur au "Club Aramis St-Victor de Beauce Inc.", savoir:

DÉSIGNATION DU TERRAIN DISTRAIT

Un morceau de terrain situé dans la municipalité de la paroisse de St-Victor de Beauce, connu et désigné comme étant une PARTIE du lot no DEUX CENT QUARANTE (P. 240) au cadastre officiel pour la paroisse de St-Victor, canton de Tring, comté et division d'enregistrement de Beauce;

MESURANT environ quatre cent cinquante (450') pieds de largeur, en front sur le chemin public dans sa ligne Nord-Est; ainsi qu'à la profondeur dans la ligne Ouest ou Sud-Ouest, par une profondeur de neuf cent cinquante (950') pieds dans ses lignes Nord ou Nord-Ouest et Sud ou Sud-Est;

BORNÉ en front vers le Nord-Est par le chemin public; au Nord Ouest par le lot no 241 appartenant à M. Paulin Bernard; à la profondeur vers le Sud-Ouest ou l'Ouest par le résidu du lot 240 restant au vendeur (Philippe Jolicoeur); et de l'autre côté vers le Sud-Est par un chemin privé, restant à Philippe Jolicoeur, et sur lequel le vendeur (Philippe Jolicoeur) accorde un droit de passage au Club Aramis St-Victor de Beauce Inc.;

Le tout mesures anglaises, sans garantie de mesures précises.

Tel que le tout se trouve présentement, circonstances et dépendances.

Compris dans cette vente un droit de passage, pour le bénéfice du terrain vendu, Philippe Jolicoeur accorde au Club Aramis St-Victor de Beauce Inf. ou représentants, à perpétuité, droit de passer dans le chemin actuellement existant, situé dans la ligne Est ou Sud-Est du terrain vendu, le tout constituant une servitude réelle et perpétuelle en faveur du terrain vendu et grevant le résidu dudit lot restant audit Philippe Jolicoeur, aux conditions suivantes:

Convenu que tant que le vendeur sera propriétaire du résidu du lot deux cent quarante et notamment de l'assiette du droit de passage ci-dessus indique, en ce qui a trait aux travaux d'entretien et de réparation dudit chemin privé sur la longueur qui borne au terrain vendu, le vendeur s'engage à fournir le gravier nécessaire et l'acquéreur (Club Aramis) s'engage à fournir les machineries nécessaires au transport du gravier et à l'épandage dudit gravier sur le chemin; une fois que le vendeur ne sera plus propriétaire du résidu du lot deux cents quarante ainsi que de l'assiette du chemin, lesdits travaux d'entretien et de réparation du chemin privé seront faits à frais communs entre l'acquéreur et tout autre emplacitaire pouvant utiliser ledit chemin privé.

Convenu également que l'acquéreur aura le droit de renoncer audit droit de passage et des obligations en découlant, en aucun temps, à sa seule volonté, et cette convention bénéficiera également aux représentants de l'acquéreur sur le terrain.

Convenu également que là où le chemin passe sur le terrain de l'acquéreur, celui-ci accorde au vendeur ou représentants droit de passage par tous moyens de locomotion aux conditions ci-dessus mentionnées.

SAUF ET EXCEPTÉ ÉGALEMENT, l'immeuble suivant, vendu par M. Philippe Jolicoeur à M. Gaston Bernard suivant acte passé devant Me Jean-Luc Quirion, notaire, le 23 février 1973, enregistré à Beauce no 254233, et pouvant être décrit comme suit:

AUTRE DÉSIGNATION DU TERRAIN À DISTRAIRE

Un morceau de terrain situé dans la municipalité de la paroisse de St-Victor de Beauce, connu et désigné comme étant une PARTIES des lots nos DEUX CENT TRENTE-NEUF, DEUX CENT TRENTE-NEUF-A et DEUX CENT QUARANTE (P. 239, P. 239-A , P. 240) au cadastre officiel pour la paroisse de St-Victor, canton de Tring, comté et division d'enregistrement de Beauce;

BORNÉ au Nord par la partie du lot no 241 appartenant à A. Jolicoeur ainsi que par la partie du lot no 241 appartenant à Gaston Bernard; au Sud-Est et au Sud-Ouest par la rivière Le Bras;

Comprenant six dixièmes (6/10) d'âcre en superficie sur le lot no 239, cinq âcres et quatre dixième (5.4) en superficie sur le lot no 239-A; et dix-neuf âcres (19) en superficie sur le lot 240; le tout pour un total de vingt-cinq (25) âcres.

SAUF ET À DISTRAIRE ÉGALEMENT: Le terrain vendu, au Ministère de la Voirie, par Philippe Jolicoeur, en date du 26 août 1969, par acte passé devant Me Jean-Thomas Bouffard, notaire, enregistré à Beauce no 231038 et étant partie desdits lots 239, 239-A et 240 du cadastre pour la paroisse de St-Victor, canton de Tring, (Beauce).

AUTRE DISTRACTION

SAUF ET À DISTRAIRE ÉGALEMENT: Une autre partie de terrain vendue par M. Louis-Philippe Jolicoeur en faveur du Ministère de la Voirie, suivant acte passé devant Me Jean-Luc Quirion, notaire, le 18 avril 1966, enregistré à Beauce no 212508, et étant partie des lots 239-A, 240, 350 et 351 au cadastre officiel pour la paroisse de St-Victor, canton de Tring, comté de beauce.

DÉSIGNATION D'UN AUTRE TERRAIN À DISTRAIRE

Sauf et à distraire également un terrain vendue par M. Philippe Jolicoeur à MM. Roger Tardif et Noel Tardif, suivant acte de vente passée devant le notaire soussigné, le 10 octobre 1977, sous le no 5184 de ses minutes, enregistré à Beauce le 17 octobre 1977, sous le no 299611, décrit comme suit:

Un emplacement de terrain situé dans la municipalité de la paroisse de St-Victor, connu et désigné comme étant une PARTIE du lot no DEUX CENT TRENTE-NEUF (P. 239) au cadastre officiel pour la paroisse de St-Victor, canton de Tring, comté et division d'enregistrement de Beauce;

MESURANT quatre-vingt-dix (90') pieds de largeur dans ses lignes Sud-Ouest et Nord-Est par un profondeur de cent pieds dans ses lignes Sud-Est et Nord-Ouest, mesures anglaises;

BORNÉ en front au Sud-Ouest au chemin public conduisant de St-Victor à St-Jules, au Sud-Est au lot 238 appartenant à Claude Mathieu ou représentants; à la profondeur au Nord-Est et de l'autre côté au Nord-Ouest à d'autre parties du lot 239 appartenant à M. Philippe Jolicoeur ou représentants;

Tel que le tout se trouve présentement, le terrain étant vacant, circonstances et dépendances.

Sauf et à distraire également un morceau de terrain vendu par M. Philippe Jolicoeur à M. Robert Plante, suivant acte passé devant Me Hermann Mathieu, notaire, le 22 novembre 1977, sous le no 5309 de ses minutes, enregistré à Beauce no 300682 et sujet à une rectification passée devant le notaire soussigné, le 13 février 1979, enregistrée à Beauce sous le no 312290, décrit comme suit: Un morceau de terrain connu et désigné comme étant une PARTIE des lots nos DEUX CENT TRENTE-NEUF, DEUX CENT TRENTE-NEUF-A et DEUX CENT QUARANTE (P. 239, P. 239-A, et P. 240) au cadastre pour la paroisse de St-Victor, canton de Tring, comté de beauce;

MESURANT dans ses lignes de contour, à partir d'un point "A" étant le point de rencontre de la ligne Sud-Ouest et Sud-Est (Roger et Noel Tardif) se dirigeant vers le Nord-Est longeant la ligne Tardif sur une distance de cent (100') pieds jusqu'au point "B", de là tournant vers le Sud-Est longeant le terrain Tardif sur une distance de quatre-vingt-dix (90') pieds jusqu'au point "C"; de là tournant vers le Nord-Est sur un distance d'environ trois cent quarante-cinq (345') pieds jusqu'au point "D"; de là tournant vers le Nord-Ouest longeant le chemin privé du rang, sur une distance d'environ quatre cent cinq (405') pieds jusqu'au point "E"; de là, tournant vers le Sud-Ouest sur une distance de deux cent quinze (215') pieds jusqu'au point "F"; de là tournant vers le Sud-Est en longeant le chemin public, sur une distance d'environ trois cent six (306') pieds jusqu'au point de départ "A".

BORNÉ au Sud-Est ligne A-B et au Nord-Est ligne B-C au terrain de Roger et Noel Tardif ou représentants; au Sud-Est ligne C-D au terrain de Claude Mathieu ou représentants; lot 238; au Nord-Est ligne D-E à l'ancien chemin privé sur lequel M. Philippe Jolicoeur a droit de passage; au Nord-Ouest, ligne E-F, au terrain appartenant à Philippe Jolicoeur ou représentants et au Sud-Ouest, ligne F-A au chemin public conduisant à St-Jules

Tel que le tout se trouve présentement, ledit terrain étant vacant, circonstances et dépendances.

Sujet ledit terrain à un droit de passage tel que constitué audit acte enregistré à Beauce no 300682.

Sauf et à distraire également un morceau de terrain vendu par M. Philippe Jolicoeur à M. Luc Plante, suivant acte passé devant Me Hermann Mathieu, notaire, le 6 février 1979, sous le no 6642 de ses minutes, enregistré à Beauce le 12 février 1979, sous le no 312131, décrit comme suit:

Un morceau de terrain situé dans la municipalité de la paroisse de St-Victor de Beauce, connu et désigné comme étant une PARTIE des lots nos DEUX CENT TRENTE-NEUF, DEUX CENT TRENTE-NEUF-A et DEUX CENT QUARANTE (P. 239, P. 239-A et P. 240) selon le cadastre officiel pour la paroisse de St-Victor, canton de Tring, comté et division d'enregistrement de Beauce;

MESURANT la largeur des lots par une profondeur de mille cinq cents (1500') pieds et borné au Nord-Est à la route publique qui conduit à St-Jules; au Sud ou Sud-Est au lot 238 appartenant à M. Claude Mathieu ou représentants; à la profondeur au Sud-Ouest au résidu des lots appartenant à M. Philippe Jolicoeur ou représentants et de l'autre côté au Nord-Ouest au lot 242 appartenant à M. Paulin Bernard ou représentants.

Tel que le tout se trouve présentement, circonstances et dépendances.

Sauf et à distraire également un emplacement de terrain vendu par M. Philippe Jolicoeur au Club Aramis St-Victor de beauce Inc., suivant acte passé devant le notaire soussigné, le 17 octobre 1973, sous le no 833 de ses minutes, enregistré à Beauce no 260695, décrit comme suit:

Un morceau de terrain situé dans la municipalité de la paroisse de St-Victor, connu et désigné comme étant une PARTIE du lot no DEUX CENT QUARANTE (P. 240) au cadastre officiel pour la paroisse de St-Victor, canton de Tring, comté de Beauce;

MESURANT environ quatre cent cinquante (450') pieds de largeur, en front sur le chemin public dans sa ligne Nord-Est, ainsi qu'à la profondeur dans sa ligne Ouest ou Sud-Ouest, par une profondeur de neuf cent cinquante (950') pieds dans ses lignes Nord ou Nord-Ouest et Sud ou Sud-Est;

BORNÉ en front vers le Nord-Est par le chemin public; au Nord-Ouest par le lot no 241 appartenant à M. Paulin Bernard ou représentants; à la profondeur vers le Sud-Ouest ou l'Ouest, par le résidu du lot 240 appartenant à Philippe Jolicoeur ou représentants; et de l'autre côté vers le Sud-Est par un chemin privé appartenant à Philippe Jolicoeur ou représentants, et sur lequel Philippe Jolicoeur a accordé un droit de passage au Club Aramis de St-Victor de Beauce Inc.

Sauf et à distraire également deux morceaux de terrain vendus par M. Philippe Jolicoeur à M. Robert Plante, suivant acte de vente passé devant Me Hermann Mathieu, Notaire, le 13 février 1979, sous le no 6664 de ses minutes, enregistré à Beauce le 20 février 1979, sous le no 312290, décrit comme suit:

a) Un morceau de terrain situé dans la municipalité de la paroisse de St-Victor de Beauce, connu et désigné comme étant une PARTIE du lot no DEUX CENT QUARANTE (P. 240) au cadastre officiel pour la paroisse de St-Victor, canton de Tring, comté et division d'enregistrement de Beauce;

MESURANT environ cent(100') pieds de largeur, plus ou moins, par toute la profondeur, qu'il y a à partir de la ligne de division des rangs un et deux de Tring à aller à la nouvelle route conduisant à St-Jules.

BORNÉ en front au Sud-Ouest à la route qui conduit à St-Jules; d'un côté au Sud-Est au terrain appartenant à M. Robert Plante ou représentants, suivant son titre enregistré à Beauce no 300682, minute 5309 du notaire soussigné, à la profondeur au Nord-Est à la ligne de division des rangs un et deux de Tring et de l'autre côté au Nord-Ouest à un ruisseau coulant à cet endroit.

Tel que le tout se trouve présentement, le terrain étant vacant, circonstances et dépendances.

b) Un autre terrain, partie des lots DEUX CENT TRENTE-NEUF, DEUX CENT TRENTE-NEUF-A et DEUX CENT QUARANTE (P. 239, P. 239-A et P. 240) au cadastre officiel pour la paroisse de St-Victor, canton de Tring, comté de Beauce, situé à la profondeur du terrain vendu par M. Philippe Jolicoeur à M. Robert Plante suivant acte enregistré à Beauce no 300682, minute 5309 du notaire soussigné, comprenant tout le terrain, soit droits et prétentions de M. Philippe Jolicoeur, compris dans les bornes suivantes, soit assiette de l'ancienne route;

BORNÉ au Nord-Est par la ligne de division des rangs un et deux de Tring; au Sud-Est au lot 238 appartenant à Claude Mathieu ou représentants; au Sud-Ouest au terrain de M. Robert Plante ou représentants suivant son susdit titre enregistré à Beauce no 300682 et au Nord-Ouest au terrain ci-dessus décrit à l'item "L".

Tel que le tout se trouve présentement, le terrain étant vacant, circonstances et dépendances.

Sauf et à distraire un terrain cédé par M. Philippe Jolicoeur à Noella Giroux, suivant acte de cession passé devant le notaire soussigné, le mars 1979, sous le no 6736 de ses minutes, enregistré à Beauce le 19 mars 1979, sous le no 312846 décrit comme suit:

Un terrain situé dans la municipalité de la paroisse de St-Victor, connu et désigné comme étant une PARTIE du lot no DEUX CENT QUARANTE (P. 240) au cadastre officiel pour la paroisse de St-Victor, canton de Tring, comté et division d'enregistrement de Beauce;

Comprenant tout le terrain contenu dans les bornes suivantes:

BORNÉ en front au Sud-Ouest par la route qui conduit à St-Jules; d'un côté au Sud-Est par un ruisseau coulant à cet endroit, à la profondeur au Nord-Est par la ligne de division entre les rangs un et deux de Tring; et de l'autre côté au Nord-Ouest par le lot 242.

Tel que le tout se trouve présentement, le terrain étant vacant, circonstrances et dépendances.

Sujet tous les terrains ci-dessus décrits aux servitudes actives et passives, s'il s'en trouve, suivant titres.

Avec les bâtisses dessus construites ou à construire, circonstances et dépendances.

La mise à prix est fixée à la some de 10 200,00$ pour les lots Ptie 239-A, Ptie 239, Ptie 240 et Ptie 241; et de 5 025,00$ pour les lots Ptie 350 et Ptie 351.

Pour être vendu séparément le DIXIÈME jour de JUIN 1980 à DIX heures au bureau d'enregistrement de Beauceville.

Le shérif adjoint

ROGER LE HOUX

Bureau du shérif
Cour Supérieure
Ville Saint-Joseph, Beauce,
le 21 avril 1980.

Pour un rendement assuré... Achetez, vendez par nos

Petites Annonces

3 facons de procéder:

PAR LA POSTE: C.P. 158, ST-GEORGES-EST
PAR TELEPHONE: 228-8858
A NOS BUREAUX: 12625, 1ere AVE, ST-GEORGES-EST

de 9 à 5 heures sans interruption

Tarif des Petites Annonces

ORDINAIRE

Comptant:	1 fois	$2.00 le pouce
	3 fois	$5.00
Facturée:	chaque annonce	$3.00 le pouce

AVEC CADRE NOIR

Comptant:	1 fois	$3.00 le pouce
	3 fois	$8.00
Facturée:	chaque annonce	$4.00 le pouce

Date limite pour parution le mercredi: **Lundi 5 hres**

MAISONS A VENDRE

PETITE FERME
Avec équipement, très bonnes bâtisses avec eau de source. Inf: St-Théophile, rang 2, 597-3776.
(4fs, 30-4-80, 6126 RV)

DIVERS
Maison située au 1680, 204e rue Est, de style québécois 28 X 56 avec garage, 3 chambres. Terrain 100 X 184. Cause: déménagement. Prix raisonnable. Aussi Cougar XR7, 1979. Prix $6,000. Inf: 228-5924.
(1fs,30-4-80, 6157)

MAISON
En briques, grandeur 28 1/2 x 43 1/2, foyer, garage, sous-sol et terrassement terminés. Située à St-Georges Ouest. Inf: 228-1536.
(3fs, 23-4-80, 6048)

MAISON
De 5 1/2 pièces, sous-sol semi-fini, avec abri d'auto et chauffage électrique, située au 2815, 127e rue, St-Georges Est. Inf: 228-5288.
(JNO, 9-5-79, 390 RF)

MAISON
Située au 13925, Boul. Lacroix, St-Georges Est, grandeur 27 X 40, sous-sol mi-fini. Terrain de 10,600 pieds carrés. Prix $29,500. Inf: 228-4817 ou 228-2391.
(JNO, 27-2-80, 5408 G)

MAISON
Située à Beauceville Ouest, 21(St-Philippe, 5 chambres à coucher, salon, cuisine, grande cour arrière, garage. Aussi vêtements d'enfants de 0 à 1 an, garçon et fille. Inf: 774-9039.
(2fs, 23-4-80, 5991 LO)

MAISON
Située à Beauceville Est, 29 X 43, ainsi qu'un chalet 16 X 24. Inf: 774-6238.
(3fs, 23-4-80, 6047)

MAISON
De campagne située à R.R. 9, St-Ludger, Beauce. Inf: 228-0364.
(JNO, 30-4-80, 6161 RL)

MAISON
De campagne 1 1/2 étage, à 2 arpents de la ville à Beauceville Ouest. Inf: 774-6849 après 3h.30.
(6fs, 26-3-80, 4090 JG L)

MAISON
Module sur solage, prête à être habitée, 2 ch. à coucher. Possibilité de finir le sous-sol. Chauf. élect., poêle à bois au sous-sol. Terrassement fini 142 X 132. Taxes mun. et sco. moins de $150. par an. Chauf. et élect. moins de $600. par an, preuve à l'appui. Inf: après 6 hres 228-5934.
(JNO, 23-4-80, 6054 LB)

3 MAISONS MOBILES
36', 34' et 32', 2 chambres ou 1 chambre à coucher, chambre de bain complète, fournaise. Bon pour chalet ou pour rester à l'année. Inf: 582-3513 ou 228-7733.
(4fs, 16-4-80, 5889)

CHALET
Pouvant être déménagé sur ses roues. Grande chambre, salon, cuisine, chambre de bain complète. Peut-être vendu avec ou sans le terrain. Accès au Lac Etchemin. Prix raisonnable accepté. Inf: après 5 heures 625-5672.
(3fs, 16-4-80, 5884)

MAISON
Bungalow 7 pièces, plus 2 salles de bain, terrain 100 X 135, boisé avec grande remise. Située au 17610, 22e avenue, St-Georges Est. Inf: 228-2980.
(3fs, 16-4-80, 5882)

MAISON
Bungalow très propre, située entre St-Georges Ouest et Notre-Dame des Pins. Terrain bien aménagé. Abri d'auto. Entrée double asphaltée. Inf: 228-2897.
(3fs, 16-4-80, 5942)

MAISON
Construction 3 ans, située près de l'hôpital dans la 27e rue Ouest, 5 1/2 pièces. Garage isolé et chauffé, cour asphaltée, terrassement fini. Terrain de 90 X 104, possibilité de 90 X 208 Inf: 228-2809.
(JNO, 16-1-80, 4785 HPB)

MAISON
Maison à vendre de style provincial français, située au 845, 151e rue, St-Georges Est. Terrassement fini, terrain 100 X 75. Site tranquille. Inf: 228-2680 ou 228-3236 et prendre rendez-vous.
(JNO, 12-3-80, 3627 JD)

MAISON
Bungalow 26 X 41, sur emplacement de 95 X 100 à St-Georges Ouest, abri d'auto, 18 pieds, cour asphaltée, très bien située dans la 21e rue. Inf: 228-0321.
(3fs, 16-4-80, 5905)

CHALET
Situé à St-Alfred, Beauce, bâtisse 16 X 32, fini briques, chauffage électrique. Puits artésien. Terrain grandeur 3 X 6 arpents ou moins. Inf: 774-3735 Beauceville.
(3fs, 16-4-80, 5917)

CHALET
Meublé de 18 X 24 avec grand terrain situé sur la route entre St-Georges et St-Martin du côté Ouest de la rivière à 7 milles de St-Georges. Inf: 228-6944.
(3fs, 16-4-80, 5946)

MAISON
Située au 1155, 142e rue, St-Georges Est. Grandeur de 27 X 36 avec abri d'auto. Inf: 228-7795.
(4fs, 9-4-80, 5808 WM)

MAISON MOBILE
Avec garage et terrain de 81 X 100. Inf: 228-3745.
(JNO, 12-3-80, 3620 SV)

ROULOTTE
Delta 27 pieds de long, 1974, équipement au complet, auvent. Inf: 228-7077 ou 228-1657.
(3fs, 16-4-80, 5910)

ROULOTTE
Appalaches 1976, tout équipée. Inf: 582-3649.
(3fs, 16-4-80, 5927)

FERME
Belle ferme très bien située sur la route du golf à 1 mille du parc industriel de Ville St-Georges Est, avec le roulant comprenant animaux à boeuf, instruments aratoires, bonne grange, maison entièrement rénovée, pour acheteur sérieux seulement. Inf: 228-4554.
(3fs, 23-4-80, 6007)

DOMAINE
À Val Racine, région lac Mégantic, 18 âcres, 3 chalets, 4 cabines, tous meublés, 3 lacs ensemencés, très belle place isolée, électricité, téléphone. À vendre à très bonne condition. Cause: autres occupations. Inf: Jules Grimard 1-819-344-2227 après 5h00.
(6fs, 23-4-80, 5996 JG)

MAISON
Petite maison 18 X 20 pourrait faire un chalet à très bon marché. Devra être déménagée. Inf: 228-9481.
(3fs, 23-4-80, 6072 RC)

TENTE ROULOTTE
De marque super Lux Bellevue 1973 à toit rigide, 6 places, très propre avec auvent. Prix à discuter. Inf: 397-5536.
(4fs, 16-4-80, 5885)

BUNGALOW
28 X 44, 3 chambres, sous-sol fini, foyer. Terrain 135 X 90. Construction exceptionnelle, finition soignée. Située dans la 159e rue, St-Georges Est. Inf: 228-5892.
(3fs, 23-4-80, 6075)

MAISON
En briques, grandeur 27 X 40, avec abri d'auto. Chauffage électrique. Sous-sol isolé, terrassement extérieur terminé. Cours asphaltée. Située à Beauceville Ouest paroisse. Inf: 774-3296.
(2fs, 23-4-80, 6060 RS)

MAISON
Grandeur 24 X 40, située rang Ste-Marie à St-Alfred. Sur terrain de 140 X 150. Balance d'hypothèque de 12 1/2%. Inf: 774-6822 ou 774-9098.
(3fs, 23-4-80, 6050 DL)

MAISON
Split Level, 24 X 44, avec sous-sol à revenu, abri d'auto, garage, terrain 78 X 100. Située dans la 153e rue Est. Inf: 228-4916.
(JNO, 23-4-80, 5992 JB)

MAISON
Située au 1085, 131e rue, St-Georges Est, entièrement finie avec abri d'auto, patio à l'arrière, pelouse et asphalte dans la cour. Prix $35,800. Inf: 228-6311.
(1fs, 30-4-80, 6136 RL)

TENTE ROULOTTE
Star Craft 1969, en très bonne condition. Prix à discuter. Inf: après 5h00 à 594-5109.
(2fs, 30-4-80, 6195 GNV)

MAISON
De 8 pièces, située à Beauceville Est, grandeur 26 X 42 avec abri d'auto. Remise, porte extérieure pour sous-sol, finie briques sur 4 côtés, entrée asphaltée, rue paisible. Cause: transfert à l'extérieur. Inf: 774-3415.
(JNO, 5-3-80, 3515 SC)

ST-JOSEPH BEAUCE
Bungalow 1974 de 5 1/2 pièces, rue Courbe Voie, 25 X 40 avec abri d'auto, terrain 8,500 p.c. transfert, faite une offre. W.P. Dutil 832-6648, Trust Général courtier 833-4450.
(5fs, 2-4-80, 5672 T)

BLOC APPARTEMENT
À 6 logements, situé à Beauceville Ouest, face à l'hôpital. Inf: 774-9234 ou 774-9415.
(JNO, 12-12-79, 4491 GP)

MAISON
En briques, 1 1/2 étage, située dans la 7e rue, Beauceville Est, comprenant grand logement 6 1/2 pièces ainsi que 3 appartements meublés qui rapportent un revenu de $360.00 par mois. Conviendrait très bien pour une famille qui veut un bon logis ainsi qu'un revenu. Inf: 774-9635.
(JNO, 16-4-80, 5958 GG)

MAISON À ST-HONORÉ
Grande maison de 5 chambres, 2 chambres de bain complètes, sur terrain d'environ 150 X 300, meublée ou non. Située à moins de 2 milles du village St-Honoré sur chemin asphalté. Financement si désiré à 12%. Inf: après 7 heures à (203) 621-4043. Pour visiter appelez à 485-6454.
(4fs, 16-4-80, 5753 EC)

MAISON
Construction 1973, 30 X 40, située à St-Georges Est. Endroit tranquille et proche des commodités. Extérieur en pierres des champs. Abri d'auto. Terrain tout paysagé. Prix $34,000.00. Inf: 228-7074.
(4fs, 9-4-80, 5760 NR)

TENTE ROULOTTE
Lionel 1975, 7 places, avec équipement, poêle, réfrigérateur, etc. Propre, auvent, cuisinette à ressorts de compagnie. Valeur neuve $3,775. pour $1,800. Inf: 228-5610.
(JNO, 30-4-80, 6199 LGV)

BEAUCEVILLE OUEST
Maison mobile Glendale 14 X 60 avec solage, terrain 120 X 180, 3 chambres plus une chambre au sous-sol. Wilfrid P. Dutil 832-6648 Trust Général, courtier 833-4450.
(5fs, 2-4-80, 5697 T)

MAISON
À 2 étages, située au 1150, rue St-Jean à St-Prosper, intérieur entièrement rénové à neuf. Cause: déménagement. Inf: 594-5437.
(3fs, 16-4-80, 5848)

MAISON
Neuve, intérieur prêt à habiter, extérieur fini ou non fini au choix du client. Prix et condition très avantageux, situé 2e avenue, St-Gédéon. Inf: Jean-Pierre Lachance 582-3550.
(JNO, 23-4-80, 5970 LM)

11 3/4%
Maison neuve dont une partie du prix est à 11 3/4% , grandeur de 32 X 34. Sous-sol fini. Garage chauffé. Terrain de 140 X 113. Endroit paisible. Située dans la 191e rue, St-Georges Est. Inf: 228-1074.
(JNO, 2-4-80, 5589 JL)

MAISON
Grande maison de campagne, 7 pièces, bien située à 150' du chemin sur terre de 40 arpents. Cultivable. À 7 milles de St-Georges. Aubaine. Inf: 382-5061.
(2fs, 30-4-80, 6193 RO)

CHALET
Magnifique terrain boisé 84,000 pieds carrés. Bord du Lac St-François à Lambton avec maison mobile de 12 X 44, remises, plate-forme, etc. Inf: 1-514-464-2139.
(4fs, 23-4-80, 6008 AC)

3 CHALETS
Situés au Petit Lac à Lambton, meublés. Pour occupation immédiate. Inf: 382-5908.
(JNO, 23-4-80, 6017 PT)

BEAUCEVILLE
Maison à vendre Split Lebel, très bien située. Vue sur toute la ville. Grandeur 27 X 44. 3 chambres, 2 chambres de bain, salle au sous-sol, garage, remise, entrée asphaltée. Terrain 100 X 130 aménagé. Située au 112, 9e rue Nord, Beauceville Est. Inf: 774-3287 après 6 heures.
(3fs, 16-4-80, 5860 RG)

TENTE ROULOTTE
Star Kraft, 1968, 6 places équipée au complet. Vendue au complet avec l'attache pour roulotte et les 2 bombonnes de gaz. Inf: 228-4850.
(3fs, 23-4-80, 6026 JAF)

MAISON DE CAMPAGNE
À vendre ou à louer avec terrain et ménage inclus. Libre le 10 mai 1980. Inf: Florent Quirion 774-6131.
(JNO, 23-4-80, 5974 FQ)

MAISON
Située au 755, 141e rue, St-Georges Est, sous-sol fini. Inf: 228-7858 ou 228-2531.
(3fs, 16-4-80, 5845 GP)

2 CHALETS
Situés au 17650, 17e avenue, St-Georges Est. Chemin de la Villa du Repos. Inf: après 6 heures 228-6894.
(5fs, 23-4-80, 6021 PF)

MAISON
Située dans la 175e rue, St-Georges Est. Terrain boisé avec sous-sol fini pour logement. Puits artésien. Inf: 485-6471.
(3fs, 16-4-80, 5855 PR)

MAISON
Située sur le Boul. Dionne, 9 pièces. Prix $26,800.00. Inf: 228-9794.
(JNO, 16-4-80, 5871 R)

MAISON
26 X 40, située au 775, 151e rue, St-Georges Est. Inf: 593-2031.
(JNO, 26-3-80, 5539 PE L)

Autos, camions, motos, etc. A VENDRE

HONDA
360, 1979, en très bonne condition. Prix à discuter. Inf: 484-5593.
(3fs, 30-4-80, 6172 CH)

JEEP
Wagonneer 1973, en bonne condition avec un winch, 60,000 milles. Inf: le jour 228-2932 et le soir 228-8464.
(JNO, 26-3-80, 5535 JD)

CORVETTE
1976, 350, 4 vitesses, air climatisé, AC. $8,500.00. Inf: 253-6203.
(JNO, 2-4-80, 5676 DT)

CULTIVATEUR
2 wagons sur pneus avec plate forme pour foin. S'adresser au 99, ancienne rue Famine, St-Georges Station. Inf: 228-1895 après 6h00.
(3fs, 30-4-80, 6113)

CHEVELLE
1973, 350 p.c., 51,000 milles, très propre et en bonne condition. Inf: 383-3462.
(3fs, 30-4-80, 6127)

LINCOLN
Continental Town Car, 1977, propre, comme neuf. Prendrais échange (petite auto). Inf: le jour à 228-1977 ou le soir à 228-5095.
(JNO, 30-4-80, 6178 A)

MALAGUTI
1978, 49.9cc, mécanique en parfait état, trois vitesses manuelles, 5,000 kilomètres. Prix $250.00. Inf: 228-3103.
(3fs, 16-4-80, 5948)

CAMION
GMC 1975, avec dompeur et permis en très bonne condition, 30,000 milles. Cause: santé. Inf: 228-3813 de 7h. à 9h. A.M. et de 5h. à 7h.P.M.
(JNO, 9-4-80, 5781 BB)

MONTE CARLO
1976, automatique 350, sièges baquets, peinture neuve, 4 pneus d'été Michelin. En très bon état, 46,000 milles. Inf: 228-7743 avant 9h30 le matin.
(3fs, 23-4-80, 5981 RB)

CAMPEUR
11' pour camion 1979, équipé au complet, échelle, support, poêle avec fourneau, fournaise, réfrigérateur, toilette, pour 4 personnes. Inf: 228-7909.
(3fs, 23-4-80, 5986 PG)

DODGE
Charger RT 1969, Magnum, 4 vitesses, excellente état. $1,600.00. Inf: 397-6498.
(2fs, 30-4-80, 6170 CC)

PONTIAC
Grand Prix 1979, 14,000 kilomètres. Inf: 594-5190.
(1fs, 30-4-80, 6187 AR)

MOTO SUZUKI
100 cc, 1975, en bon état. Inf: à l'heure des repas 685-3541.
(2fs, 30-4-80, 6093 CM)

CHEVROLET
Caprice 1973, très propre, 40,000 milles, équipé. Inf: 228-8608.
(3fs, 16-4-80, 5923)

AUBAINE
Van GMC 1977, 31,000 milles, très propre, intérieur fini et isolé, vitres teintées, pneus radiaux, stéréo cassettes AM/FM. Prix à discuter. Inf: 228-1074.
(JNO, 2-4-80, 5590 JL)

À QUI LA CHANCE
Automobile Omega 1980, Brougham, 6 cylindres, traction avant, siège baquet, servo-frein et servo-direction, 20,000 milles. Inf: 228-7054 après 5h30.
(JNO, 16-4-80, 5940 SL)

Autos, camions motos, etc. A VENDRE

BUICK
Century 1974, 24,000 milles, même peinture, 2 tons brun et crème, huilé à chaque année, 4 pneus Michelin, mécanique en parfaite condition. Inf: 483-5580.
(2fs, 23-4-80 5995 RR)

MERCURY
4 portes, 1977, 29,000 Milles, très propre. Inf: 484-5346.
(3fs, 23-4-80, 5982 NG)

DIVERS
Pontiac Catalina, 16,000 milles. Inf: 228-7077. Aussi tracteur John Deere 450 C, 1976, 1,800 heures. Inf: 228-7077 ou 228-1657.
(3fs, 16-4-80, 5915)

MERCURY MARQUIS 400
4 portes, 1977, 29,000 milles, très propre. Inf. après 6h00 à 484-5346.
(3fs, 23-4-80, 5982 NG)

AUTOBUS
Scolaire, très bons pneus, moteur et carosserie en parfaite condition. Très bon prix. Inf: 774-3834.
(3fs, 16-4-80, 5925 GR)

CHRYSLER
Newport, 1976, 34,000 milles, très propre. Inf: après 5h00 à 228-9899.
(3fs, 16-4-80, 5924)

HONDA
1973, 125cc de route, 888 milles. Inf: 228-9333 ou soir 228-7340.
(JNO, 16-4-80, 5951 RB)

TRANS-AM
1979, bas millage. Prix à discuter. Inf: après 5h00 à 228-7704.
(3fs, 30-4-80, 6168)

PICK-UP
Ranchero Squire 1976, Honda 750, 1974 tout chromé avec headers. Inf: 774-3949 après 5h30.
(3fs, 23-4-80, 6046 HB)

2 CAMIONS
Sur pneus, un avec 2 paires de ménoires et pôles pour tracteurs; un avec cadres et plates-formes à foin; une paire de ménoires et pôles à tracteur. Le tout à $600.00. Inf: 382-5883.
(3fs, 23-4-80, 6004)

DODGE
Colt 1976, V-4, avec console, peinture neuve. Prix à discuter. Inf: 228-1086 ou 228-6441 après 6 heures.
(3fs, 23-4-80, 6045 AR)

DIVERS
Suzuki 1977, 100 cc de route, 1,800 milles. Aussi un bicycle 10 vitesses CCM. Les deux sont à l'état de neuf. Inf: 485-6362.
(3fs, 16-4-80, 5922)

TRACTEUR
Allis Charlmer 90 forces de moteur remonté à neuf, avec pépine et loader en avant. Inf: 397-5631.
(4fs, 16-4-80, 5899 FP)

CHRYSLER
1973, très propre, Chevy van 1972 V-8 automatique. Inf: 228-4905.
(3fs, 16-4-80, 5921)

SPIRIT 1979
Fait par AMC, 21,000 km., V-6, automatique, en très bonne condition. Inf: le jour à 228-5614 ou le soir 228-5934.
(JNO, 23-4-80, 6074 LB)

BICYCLE
Motocross Honda Elsinore 1977, 125cc, très bon état. Bottes Scott et casque. Prix $800.00. Inf: 228-4807.
(JNO, 23-4-80, 6070 RR)

DIVERS
Pick-up GMC 1967, 4 X 4, 1/2 tonne. Un tracteur Massey Harris 1954. Inf: 774-3106.
(1fs, 30-4-80, 6185 GG)

CHRYSLER
Newport 1973, 65,000 milles, en excellent état. Pneus neufs. Inf: 774-9112.
(2fs, 23-4-80, 5990 PT)

CHEVROLET
Bel Air 1970, 2 portes, bonne condition. $300.00. Inf: 228-4124 après 5h00.
(3fs, 30-4-80, 6122)

Autos, camions motos, etc. A VENDRE

REPRISE DE FINANCE
Chrysler 300, 1979, en excellente condition. Inf. jour 228-8828.
(3fs, 23-4-80, 6066 B)

MOTO
Yamaha 650, 1975. Prix à discuter. Bas millage. Inf: 228-9513.
(3fs, 23-4-80, 6056)

PICK-UP FORD
1976, F-150, automatique, très bon état. Inf: 774-6297.
(4fs, 9-4-80, 5803)

CHEVROLET
Impala 1974, 55,000 milles, 350, 2 portes, carosserie assez propre, mécanique en très bonne condition. Prix de liste $2,100.00 laissé pour seulement $1,500.00. Inf: 774-9731.
(2fs, 30-4-80, 6098 PT)

ROULOTTE
Pour faire chalet avec 2 chambres fermées, une salle de bain, cuisine, pas cher, à voir. Inf: 588-6375.
(3fs, 30-4-80, 6176 CR)

YAMAHA
650 Spécial 1978, très propre, 8,300 kilomètres. Prix $1,900.00. Inf: 597-3996.
(3fs, 30-4-80, 6101 GB)

CHEVROLET
1960, 1 1/2 tonne, 6 roues avec dompeuse, moteur 6 cylindres neuf. Inf: 597-3662.
(3fs, 30-4-80, 6095 JT)

BICYCLE HONDA
1975, CB 360, en très bon état. Prix à discuter. Inf: 228-3408 le soir.
(1fs, 30-4-80, 6184 JL)

TENTE ROULOTTE
1976 DL 6, réfrigérateur, chauffe-rette encastrée, garde-robe, auvent, le tout à l'état de neuf. Inf: 397-6941.
(4fs, 30-4-80, 6169 DT)

PICK-UP
Ford, Exploreur, 1979, F-150, 4 vitesses over drive. 2 ans de garantie transférable. Inf: après 5 heures 228-1446.
(1fs, 30-4-80, 6189 AV)

MOTO HONDA
1978, 1000 kilomètres (600 milles), à l'état de neuf. Inf: 625-6731 Lac Etchemin.
(2fs, 30-4-80, 6181 JG G)

CHALET
Situé dans la 175e rue, St-Georges Est, près de la Villa du Repos, habitable à l'année. Inf: 228-6054.
(3fs, 30-4-80, 6179)

CHRYSLER
1974, Newport, $1,200.00. Inf: 774-9754.
(1fs, 30-4-80, 6108 RL)

OLDSMOBILE
Cutlass Suprême 1973, en bonne condition. $400.00. Inf: 774-3066 après 5h00.
(2fs, 30-4-80, 6100 RM)

TRAILER
Pour bateau de 16 à 18 pieds de long. Inf: 228-1895 après 6h00.
(3fs, 30-4-80, 6111)

ROULOTTE
Glendale 1973, 19'6'' double roues, auvent, tout équipée $3200.00. Inf: 227-0087.
(1fs, 30-4-80, 6183 PP)

DIVERS
2 camions à pneus, un avec plate-forme à foin, ménoire à chevaux et pôles à tracteur; l'autre avec ménoire à chevaux et pôles à tracteur. Aussi un essieu de roulotte avec pneus. Inf: 382-5883.
(3fs, 30-4-80, 6117 JM P)

JEEP
Cherokee bleu et blanc, 1975, V-8, 4 X 4, avec ou sans gratte, 32,000 milles ayant toujours servi comme 2e voiture. Automatique, servo-frein, servo-direction, radio AM/FM, siège baquet, 4 mags avec pneus radiaux. Inf: le jour 228-8071 ou soir après 6h00 à 228-3614.
(JNO, 23-4-80, 6033 G)

Autos, camions motos, etc. A VENDRE

DODGE
Omni, 1979 transmission automatique, 4 portes, sièges en tissu. Très propre. 27,000 km. Inf: le jour 228-6688 poste 255 ou le soir 774-9478.
(4fs, 16-4-80, 5846 AM)

MATADOR
1976, familiale (station wagon) en bonne condition. Prix intéressant. Inf: jour 397-6851 ou soir 397-5372.
(JNO, 16-4-80, 5829 S)

FAMILIALE
Ford Torino 1976, 43,000 milles. Peinture neuve. Inspecté dans une clinique auto. $2,300.00. Inf: après 5 heures 383-5190.
(3fs, 16-4-80, 5837 AP)

CHEVROLET
Impala 1977, bien équipé, très propre, 4 portes, 41,000 milles. Inf: après 5 heures à 228-5358.
(3fs, 16-4-80, 5852)

DIVERS
Petit tracteur de ferme, Poney Massey Harris avec charrue, faucheuse et poulie. Trailer domestique 4' x 7' parfait ordre, signaux direction et pneu de rechange. Inf: le soir 228-1653.
(3fs, 16-4-80, 5960 GL)

FORD
Montego MX 1973, automatique au plancher, 2 portes, $875.00. Inf: 588-3969.
(3fs, 23-4-80, 6030)

BUICK
1971, Centurion, air climatisé, 4 portes, équipement au complet, 46,000 milles. $400.00. Inf: 228-9167.
(2fs, 30-4—80, 6133 LL)

BICYCLETTE DE TRAIL
Rampar, roues de 20''. Cadre de couleur bleu, ailes noires aux deux roues, guidon surélevé et fourche avant renforcé. Vendu avec pied et grand réflecteur arrière. Idéal pour un jeune qui aime jouer dur. Bon prix. Appeler le jour et demandez Denis Rodrigue à 228-8858 le soir à 594-8727.
(JNO, 30-4-80, 6080)

JEEP
Commando 1972 automatique, 57,000 milles. Pneus radiaux. Excellente condition. Prix $2,400.00. Inf: jour 774-3603 ou le soir 228-9555.
(JNO, 6-2-80, 5151 DG)

JIMMY
Sierra de Luxe 4 X 4, 1974, 39,000 milles, très bonne condition. Inf: 228-2787 ou 228-8026.
(3fs, 30-4-80, 6134 CG)

4 X 4
Jimmy 1971, moteur 350, 4 vitesses, différentiel avant refait à neuf, vraie aubaine. Inf: 228-6387.
(2fs, 23-4-80, 6024)

Autos, camions motos, etc. A VENDRE

1979 CHEVELLE MALIBU
4 portes, 267, V-8, en excellente condition, 26 mpg, 14,000 milles, servo-freins, servo-direction, chaussée radial, dégivreur électrique, très bas prix. Inf: 228-9559 à l'heure des repas ou après 10h30 le soir ou le jour ou soirée 228-1074.
(1fs, 30-4-80, 6137)

RABBIT
1976, brune, manuelle, 2 portes, en très bon état, 37,000 milles. Prix à discuter. Acheteur sérieux seulement. Inf: 228-2361.
(4fs, 30-4-80, 6082)

MARQUIS
Mercury Brougham 1979, 19,000 kilomètres, à l'état de neuf, 2 portes, très bien équipée, pneus Michelin. Prix $6,850.00 discutable. Inf: 588-3965 demandez Susie.
(3fs, 30-4-80, 6089)

DIVERS
Skidders Clark 667, 668, Timberjack 550, 240, Caterpillar 528, prendrait petite machine en échange. Inf: 418-854-3402.
(2fs, 30-4-80, 6092)

DATSUN 200 SX
1978 verte, 58,000 kilomètres, 5 vitesses avant, radio AM/FM, équipée, très bonne condition. Inf: 227-0073.
(2fs, 30-4-80, 6131 HL)

DATSUN
1976, 280Z 2+2, tout équipée, automatique, 4 roues Magnésium, 4 pneus larges GT Good Year neufs, air climatisé, toit ouvrant, vénitienne, arrière, extansion d'aile avec ''spoiler'' avant, peinture neuve, noire avec ''stripe'' cuivre. Mécanique en excellente condition. Acheteur sérieux seulement. Inf: 228-2135 avant 5h00 ou 228-7893 après 5h00 et demandez Michel.
(1fs, 30-4-80, 6085 ML)

TRAVAILLEURS FORESTIERS
Autobus, pourrait servir pour l'entreposage de pièces de skidder, scie à chaine, etc. Inf: après 6 heures 228-1581.
(JNO, 30-4-80, 6148)

HONDA
1978 presque neuf. Prix à discuter. Inf: 485-6450.
(3fs, 30-4-80, 6142)

SUZUKI
GS 850, 1979, 5,000 milles, très propre. Inf: 228-4960.
(3fs, 16-4-80, 5857)

REMORQUE
Inf.: Gaston Morissette 228-3121.
(JNO, 30-4-80, 6149 GM)

YAMAHA
750, 1978, 13,000 kilomètres en bonne condition. Inf: 228-4957.
(1fs, 30-4-80, 6090 MM)

Autos, camions motos, etc. A VENDRE

FORD
Bronco 1979, 9,000 kilomètres, à l'état de neuf. Equipé de l'option XLT, encore sur la garantie. Cause de vente: auto fournie. Inf: 397-5453.
(JNO, 30-4-80, 6200 LJ)

A VENDRE DIVERS

DIVERS
Chassis, portes, tuyaux de fournaise de 6 pouces, fanne de fournaise, trailer à pop, charrue double de tracteur, divan pour chalet, annexe à l'huile, table à pique-nique, marchette, Dodge Dart 1973. Inf: 685-3008.
(3fs, 16-4-80, 5947)

DOUCHE
Portative presque neuve, avec accessoires et rideau de douche. Inf: 228-9244.
(JNO, 23-4-80, 6069)

DIVERS
Dune buggy ainsi qu'un extracteur à jus $50.00 et chaise poisson à $50.00. Inf: 228-9455.
(3fs, 23-4-80, 6068 JC)

DIVERS
Coffre-fort approuvé 2 heures à 1800 degrés, hauteur 4 1/2 pieds. Bateau 15 pieds moteur 55 HP Evenrude avec tilt et équipement. Système d'alarme Novar. Echangerais campeur de Pick-up Ford pour campeur GMC. Inf: 228-5303.
(2fs, 23-4-80, 6052 BD)

DIVERS
Encyclopédie Famille 2000 à l'état de neuf. Moitié prix. Aussi moulin à coudre de marque Singer avec meuble. Très bon prix. Inf: 774-3904 après 5 heures.
(JNO, 26-3-80, 4095 FF)

MÉNAGE
Comprenant set de salon, set de chambre, set de cuisine, poêle et réfrigérateur. Inf: 228-5643.
(3fs, 23-4-80, 6057)

DIVERS
Tente, roulotte, 4 places, $400.00. Guitare Riviera Electriques et guitare Petra Classique, les deux pour $250.00. Inf: 228-4837.
(3fs, 23-4-80, 6005)

PORTES
Accordéon en vinyle brun pâle fait une largeur de 24 pieds divisé en deux avec trac. X 10' de hauteur. Inf: 228-3816.
(3fs, 16-4-80, 5918 S)

DIVERS
Air lift pour garage, refait à neuf avec table. Aussi ponceau de 9' x 30' renforci. Inf: 774-3368 ou 228-5110.
(5fs, 16-4-80, 5919)

2 FAUTEUILS PIVOTANTS
Recouverts de tissus fleuris, n'ont jamais servis. Tél.: 228-5463.
(JNO, 19-2-80, B)

ORGUE
Hammond B-3 avec Leslie, pédalier et banc. Inf: à 774-3361 demandez le propriétaire.
(JNO, 2-4-80, 5585 H)

PIANO NEUF
De marque Heintzman. Inf: 484-5362.
(3fs, 23-4-80, 6044 CL)

DIVERS
Maison mobile, extérieur refait à neuf, située à St-Côme, 8e avenue. Aussi un 4 X 4 International 1968, prix à discuter. Inf: 774-3003 demandez Marcel.
(4fs, 9-4-80, 5789)

CAMPEUR
Pour placer sur un pick-up. Inf: 228-4592.
(3fs, 23-4-80, 5999)

PAILLE
60¢ la balle. Inf: 597-3698.
(3fs, 23-4-80, 6041)

A VENDRE DIVERS

CROUTES DE BOIS
Mous, sapin épinettes en 16 Pouces de long. Inf: 382-5633.
(4fs, 16-4-80, 5930)

DIVERS
Tôles galvanisées (tachées) à $22.00 la toise. Tôles émaillées blanches, brunes $35.00 la toise. Portes extérieures de maison y compris 2 portes avec cadre à $125.00. Portes intérieures de maison à partir de $8.00. Portes pliantes $15.00. Fenêtres à des prix d'aubaine et en très grande quantité. Inf: la Brocante 685-3367 de 9h00 à 5h00.
(JNO, 16-4-80, 5928 CF)

DIVERS
Chalet avec petit lac situé à St-Philibert. Aussi bouilleuse 2 X 8 en parfait état. Trailer, bon prix. Inf: 228-4547.
(3fs, 23-4-80, 6039)

POÊLE À BOIS
De 23 pouces pour cave ou chalet. Inf: 228-4618.
(2fs, 23-4-80, 5994 RG)

PIÈCES
Détachées (sauf moteur) pour Jeep Willys 1948 à 1954. Inf: 228-3039.
(3fs, 16-4-80, 5943)

BOIS DE CHAUFFAGE
Bon bois de chauffage 12, 15 et 18 pouces. Livraison dans Beauceville. Inf: 774-6896.
(9fs, 23-4-80, 5998 MP)

DIVERS
Poêles, laveuses, sécheuses en très bonne condition. Inf: le jour à 228-7032 ou le soir à 228-7477.
(JNO, 22-8-79, 2181 B)

FOIN
De très bonne qualité. Inf: 594-8836.
(2fs, 23-4-80, 6038 CP)

2 CHIENS
Coley, pure race, enregistrés, mâles. Inf: 228-0543.
(JNO, 9-4-80, 5766 JM P)

ÉCUREUR
À chaine, 1 an d'usage. Inf: 774-6557.
(3fs, 16-4-80, 5909 DL)

DIVERS
Bouilleuse 4 X 12 différentes pannes de bouilleuse, tuyaux, une souche, grilles, des piquets de cèdre, un tracteur Ford 1952, 1 loader pour tracteur, 1 H Beam de 31 pieds, tôle usagée. Je serais acheteur d'une auto Toyota, Datsun ou Honda Acard en haut de 1977. Inf: 594-8791.
(3fs, 16-4-80, 5898 AH)

DIVERS
Toyota Corolla 1976, 43,000 milles, transmission manuelle, moteur 1200 cc, $1,750.00. Tour à bois avec accessoires pouvant tourner des pièces de 6 1/2 pieds de long X 16 pces de diamètre, $300.00. Fenêtre de 32'' X 42'' avec vitre coulissante, $30.00. Lavabo en porcelaine avec chante-pleure et égoût, $25.00. Evier de cuisine émaillé, dimension standard $5.00. Un cendrier sur pied en fer ornemental $5.00. Matériel apicole neuf et usagé. 4 pneus Michelin 12 pouces, usagés $20.00. Inf: 228-4395.
(1fs, 30-4-80, 6160)

DIVERS
Poêle électrique de restaurant, neuf valeur $220. pour $40. Brûleur à l'huile automatique $50. Malaxeur électrique complet $12. Séchoir, besoin de réparation $25. Machine à coudre électrique avec chaise $50. Fournaise à l'huile $10. Plusieurs moteurs électriques chacun $5. etc. Inf: 228-6701.
(1fs, 30-4-80, 6158)

TOLES
Tôles galvanisées, émaillées, défraichies. Aluminium pour maison. Portes avec cadres, portes panoramiques, portes intérieures de maison et fenêtres à des prix d'aubaine et en très grande quantité. Exemple: chassis coulissants de cave 36 X 24, $43. ou chassis ordinaires 30 X 30, $ 49. Inf: La Brocante 685-3367 de 9h00 à 5h00.
(JNO, 30-4-80, 6191 CF)

A VENDRE DIVERS

DIVERS
Robe de mariée blanche , grandeur 8-9 ans, avec plis dans la jupe à l'avant. Ainsi que voile et diadème, année 1979. Aussi tente roulotte 6 places marque Confort. Inf: 382-5667.
(3fs, 30-4-80, 6125)

SET DE SALON
Style contemporain-moderne: divan, 1 fauteuil, table de centre, table de côté, tabouret à l'état de neuf. Inf: 774-6348 après 4h30.
(1fs, 30-4-80, 6171 MM)

RÉFRIGÉRATEUR
2 portes, couleur rouge, 1 an d'usage, comme neuf, $375.00. Inf: 228-2981 le jour ou 228-6955 le soir.
(3fs, 30-4-80, 6164 L)

DIVERS
Collection de Lucky Luke 46 albums $92., Astérix 24 albums $60., Tintin 22 albums $55. Aussi bicycle, grandeur 26 pces garçon, comme neuf $45. Aussi amplificateur Kenwood 100 watts totals, neuf à moitié prix. Inf: 228-1067 sur l'heure des repas.
(1fs, 30-4-80, 6155)

ROBE DE MARIÉE
Grandeur 5 ans, toute blanche et à manche longue. Prix à discuter. Inf: avant 6h00 à 228-2475 et après 6h00 à 228-8301.
(1fs, 30-4-80, 6124)

ARBRES
Pour planter, bouleaux blancs et 2 à 3 tiges. Inf: 382-5633.
(4fs, 30-4-80, 6121)

DIVERS
2 habits pour hommes grandeur 46. Un imperméable pour fillette 10 ans. À très bon prix. Une couchette à donner. Inf: 228-4908.
(3fs, 30-4-80, 6105 RB)

FENÊTRES
Usagés pour chalet ou garage. À bas prix. Inf: le soir 228-3280.
(3fs, 30-4-80, 6097 RB)

DIVERS
4 chaises de barbier antique, très bon ordre. Un auvent pour garde-soleil. Inf: 459-6607.
(2fs, 30-4-80, 6094 S)

DIVERS
Bateau 16 pieds en aluminium, moteur 35 HP et remorque pour bateau. Aussi chalet à louer pour la saison, pour couple sérieux seulement. Inf: 228-5749.
(3fs, 30-4-80, 6115)

BOITE EN ACIER
Pour gravier, dimension 16 pieds de long. Inf: 383-3235.
(3fs, 30-4-80, 6119 CF)

DIVERS
Une boite de camion en fibre de verre 14 pieds avec porte todco arrière. Aussi camion GMC 1968, 1 tonne, roues doubles. Inf: 267-5362.
(1fs, 30-4-80, 6116)

ROBE DE MARIÉE
Grandeur 7 ans, blanche, appliquée de dentelle au devant, étage au dos avec chapeau. Inf: 397-5672.
(3fs, 30-4-80, 6192)

ROBE DE MARIÉE
Grandeur 8 ans, avec chapeau. Inf: 228-8523.
(1fs, 30-4-80, 6103 NL)

CHIEN
De garde. Inf: 685-3556.
(2fs, 30-4-80, 6109)

DIVERS
1 table à 2 tablettes fini noyer. 1 table à café fini noyer. 1 couvre-pied pour lit double couleur bleu royal et bleu clair. Rideaux envers mousse à plis pincés 10' de largeur par 7' de hauteur couleur orange uni. 1 divan-lit style colonial en cuir vert foncé. 1 chaise coquille beige, 1 réfrigérateur. Inf: 228-4139 après 6h00.
(1fs, 30-4-80, 6091)

A VENDRE DIVERS

DIVERS
Mobilier de chambre à coucher contemporain, très propre $300.00. Aussi couvre-lit et tentures velours, couleur or $100.00. Inf: 228-8510.
(2fs, 30-4-80, 6196)

DIVERS
Pelles hydraulique Drott, Insley, JBC, Liehberr avec ou sans ébrancheuses, bûcheuses, débusqueuses différents modèles, slashers, loader sur roues ou pour bois de longueur. Inf: 418-854-3402.
(4fs, 16-4-80, 5875)

MÉNAGE
Style rustique comprenant set de salon de 5 morceaux, set de cuisine, set de chambre à coucher, un réfrigérateur. Aussi moto Kawasaki 1974, 350 moteur de canot 9 forces, marque Evenrude. Inf: jour 228-8034 le soir 228-3659.
(4fs, 16-4-80, 5864)

DIVERS
Disponible à St-Georges, abat-jour japonais. Aussi accessoires disponibles tels que papier de riz, papier de soie, colle polymir, etc. Inf: au Bon Marché Enr. 12535, 1ère Avenue, St-Georges Est. 228-2463.
(3fs, 16-4-80, 5865 M)

PURIFICATEUR
D'eau pour foyer, pour boire de l'eau pure comme de l'eau de source, à un prix très bas. Inf: 228-4786 le jour ou 228-1164 le soir.
(3fs, 16-4-80, 5853 E)

DIVERS
Drum Yamaha usagé, 8 pistes (pièces ajoutées), pédal slinguland (bass drum), Hit-Hat Rogers neuf. Prix à discuter. Aussi Guitare Yamaha avec case en bon état, laisserais pour pas cher. Inf: 588-3969.
(3fs, 23-4-80, 6029)

ATTENTION
Meubles, appareils électriques usagés. Aussi garde-robe, garde-manger neuf. À Prix ridicule. Nous avons également balance de tapis et prélarts à prix jamais vus. Idéal pour chalet ou roulotte. Inf: Meubles C. Fortin, St-Côme. 685-3485.
(JNO, 30-4-80, 6141 M)

CHALOUPE
En aluminium ou à échanger pour une moto. Aussi 2 moteurs pour chaloupe. Inf: 593-2012 après 6 heures.
(3fs, 23-4-80, 5968)

AUBAINE
Paymaster pratiquement neuf, achat récent. Laisser pour $125.00. Inf: 228-3885.
(3fs, 23-4-80, 6078)

LAPINS
Un jeune élevage de lapins ainsi que les cages. Inf: après 6h00 à 485-6658.
(3fs, 30-4-80, 6201 DL)

A VENDRE DIVERS

SYSTÈME DE SON
Comprenant: amplificateur Kenwood 40 watts RMS, 2 colonnes de sons 45 watts, RMS 2 tapes Deck 8 pistes, une table tournante, valeur de $925.00 pour seulement $625.00. Inf: entre midi et 1 heure 382-5860.
(JNO, 23-4-80, 6011)

DIVERS
4 réfrigérateurs, 6 poêles électriques 24 ou 30 pouces, 8 sets de laveuses-sécheuses, 3 lave-vaisselles. Tous ces appareils possèdent une garantie de 3 mois. Aussi appareils neufs légèrement endommagés, avec garantie totale sur mécanique. Aussi four micro-ondes, usagé, 1 set de laveuse-sécheuse, 3 ans d'usage, au gaz propane. Gagnon Laveuse, 12510, 1ère avenue, St-Georges Est. Inf: 228-8071.
(JNO, 2-4-80, 5576 G)

BICYCLETTES
Vente et réparation de toutes marques, service rapide, ouvrage garanti. Beauce Cyclette 14275, 1ère avenue, St-Georges Est. Inf: 228-1221. Fermé l'avant-midi.
(JNO, 30-4-80, 6084 BC)

DIVERS
Chaine de trailer de chenille de marque Bombardier. Petit buldozer de marque Terra-Trac 1954, en très bonne condition. Scie à ruban 14 pouces. Prix à discuter. Inf: 594-5388.
(2fs, 30-4-80, 6139 GG)

TÉLÉVISION
Noir et blanc avec meuble usagée. Conviendrait très bien pour chalet. Inf: 228-3168.
(3fs, 23-4-80, 5975)

DIVERS
Différents articles de ménage: set de cuisine moderne comprenant table, 6 chaises droites, dessus en cuir, pivotante et chaise berçante de même style; set de salon comprenant divan, fauteuil, lazy boy table de centre et 2 tables de coin y compris les 2 lampes; réfrigérateur 8' cubes poêle 20'', 4 éléments et four. Aussi lit double et simple pour chalet et 2 lits pliants. Le tout en bon état. À prix d'aubaine. Inf: 228-6241 après 4h30.
(1fs, 30-4-80, 6205 AP)

DIVERS
Portes de garage avec mécanique pour ouvrir. Largeur de 12 à 18 pieds. Hauteur de 10 à 14 pieds. Ainsi que portes, coupe-feu en fer avec track. Briques à vendre. Contracteur, briqueteur ou artisant, je peux vous vendre briques usagées, au voyage de camion à bas prix ou en petite quantité livrée. Téléphoner à 774-9651 aux repas.
(JNO, 12-3-80, 3871 CP)

BATEAU
Fibre de verre, 15 pieds, avec moteur 55 forces, Johnson. Inf: Gagné Musique Enr. 12187, 1ère avenue, Ville St-Georges.
(JNO, 16-4-80, 5957 G)

A VENDRE DIVERS

PORTE
Accordéon en bois avec serrure à un prix intéressant. Inf: le soir après 6h00 excepté le jeudi et vendredi. Tél.: 228-5170.
(3fs, 30-4-80, 6147)

RESTAURANT
Bar-Salon, très bien situé dans le comté de Dorchester. Aux personnes sérieuses seulement. Inf: 267-5151.
(JNO, 7-2-79, 52150 R)

ORGUE HAMMOND
Console avec 2 claviers et pédalier 25 notes. Aussi cabinet Hammond et Leslie séparément. Aubaine pour amateur ou professionnel. Prix à discuter. Inf: le soir seulement 228-2752.
(JNO, 9-4-80, 5818)

CINÉ CAMÉRA ET PROJECTEUR
Comprenant un projecteur 8 mm et super 8, une ciné caméra super 8, un écran, un trépied, valeur de $725.00 pour seulement $425.00. Inf: entre midi et 1 heure à 382-5860.
(JNO, 23-4-80)

DIVERS
Moteur de Ford Pinto 1976, 4 cylindres, transmission manuelle 4 vitesses, parfaite condition. Aussi 4 roues 7813 avec 4 pneus d'hiver et 4 pneus d'été radiaux. Inf: après 5 heures 685-3109.
(2fs, 23-4-80, 6022)

CHEVAUX
Une jument "Standardbred" pur sang, âgée de 4 ans et un poulain "Arabe", âgé de un ans. Inf: le soir après 7 heures à 228-9141.
(4fs, 9-4-80, 5763)

CASSE-CROUTE
Petit casse-croûte (cabane à patates frites) 9' X 13'. Tout équipé. Facilement transportable. Belle apparence. Inf: 397-6305.
(2fs, 30-4-80, 6145 LT)

TABLES DE BILLARD
Résidentielles ou commerciales, neuves avec ou sans ardoise. Inf: 228-3702.
(JNO, 5-12-79, 4185 JY B)

FOIN
Beau foin de luzerne et mil. À 60¢ la balle. Inf: 228-5052.
(2fs, 23-4-80, 6036)

TERRAINS A VENDRE

TERRAIN
Situé à un mille de St-Georges Est vers St-Martin. Grandeur 130 X 235.5 de profondeur. Nouveau développement. Inf: 228-7051.
(1fs, 30-4-80, 6120)

TERRAIN
Grandeur 200 X 230, situé au rang St-Antoine, (127e rue) St-Georges Est. Inf: 228-1211.
(4fs, 30-4-80, 6163 CV)

TERRAINS A VENDRE

TERRAIN
Commercial à St-Georges 3/4 de mille de la ville, direction Beauceville. Grandeur 300 pieds de façade x 200 pieds de profondeur. Prêt à construire, laissé à bon prix. Raison: achète un commerce. Inf: le jour 774-3746 ou le soir à 774-3735.
(3fs, 16-4-80, 5916)

EMPLACEMENT
Situé sur la 60e avenue, Ste Georges Est Paroisse. Prix plus que raisonnable. 12¢ le pied carré. Inf: 228-6975.
(JNO, 2-1-80, 4683 HV)

EMPLACEMENTS
À vendre de (200 X 200) 40,000 p.c. sur grande route, St-Martin. $0.2½ du p.c. Inf: 459-3343.
(JNO, 25-4-79, 50487 LV)

TERRAINS
Avec tous les services. Situés dans la 87, 88 et 89e rue, St-Georges Est. Inf: 228-9869.
(JNO, 9-4-80, 5817)

TERRAINS
Boisée de 30,000 pieds carrés et plus, situés dans un nouveau développement résidentiel, rang Ste-Marguerite, St-Philibert (175e rue). Inf: 228-4980.
(9fs, 2-4-80, 5635)

TERRE
À St-Côme de Beauce, comprenant 366 arpents de terrain avec sucrerie, coupe de bois, maison, grange et plantation de 33,000 épinettes. Peut-être vendue tout d'un morceau ou divisé en plusieurs parties. Inf: 459-3343 ou 459-6827.
(JNO, 12-12-79, 4460 LV)

TERRAIN
Grandeur 100 X 116, situé dans la 89e rue, St-Georges Est. Inf: 228-8853.
(3fs, 16-4-80, 5904 AV)

TERRAIN
Situé dans le rang St-Henri, St-Benoit. Grandeur 300 X 400. Inf: jour 228-9223 ou le soir 228-7488.
(2fs, 23-4-80, 6058)

TERRAIN
Situé dans la ville de St-Georges Ouest, entre la 8e et 10e avenue, 2 arpents de large par 710 pieds de profondeur. Inf: 228-4707.
(3fs, 23-4-80, 6006)

GRAND TERRAIN
Boisé situé entre St-Côme et St-Zacharie. A très bon prix. Inf: 228-7617.
(1fs, 30-4-80, 6188 YP)

TERRAIN
Dans un développement résidentiel avec tous les services. Prix à discuter. Situé 8e rue, St-Côme. Inf: 685-3486.
(3fs, 30-4-80, 6177)

ST-VICTOR
Terrain, situé au rang 3 Sud, terrain 2½ arpents par 2½ arpents. Vue panoramique sur Lac Fortin. Prix $2,900.00. Subdivisé en deux $1,500.00. Propriétaire Sherbrooke. Inf: 1-819-569-7071.
(1fs, 30-4-80, 6128)

TERRAIN
90 X 90, situé au coin de la 33 et 34e rue, St-Georges Ouest. Inf: 228-3304.
(3fs, 23-4-80, 6043)

TERRAINS
Très beaux terrains situés sur le chemin bord de l'eau à St-Georges Ouest. Choix de grandeur. Prix raisonnable. Inf: 228-4336.
(3fs, 30-4-80, 6130)

TERRAIN
De 20 arpents carrés, situé à St-Georges Est: Lac artificiel, terrain boisé, arbres fruitiers, chalets, très beau site. Financement si désiré. Inf: le soir 228-3626.
(3fs, 30-4-80, 6138)

TERRAINS A VENDRE

TERRAIN
Boisé, grandeur 130 X 100. Situé 127e rue coin 128 rue B. Inf: 228-8667.
(JNO, 12-3-80, 3847 P)

EMPLACEMENT À VENDRE
Dans deux développements résidentiels sur la route Kennedy: un dans St-Côme, l'autre dans St-Georges. Prix à discuter. Financement si désiré. Inf: Gérard Duquet, 685-3655 à St-Côme.
(JNO, 6-12-78, 51239)

TERRE
Située à 3 milles de St-Georges Ouest, comprenant 3 arpents de large X 40 arpents de long. Avec grange et coupe de bois. Inf: après 5 heures 228-5135 ou 228-4573.
(3fs, 16-4-80, 5847 VV)

TERRAIN
Domaine Sartigan, semi-boisé, 22,500 pieds carrés. Très bien situé, résidentiel. Prix à discuter. Inf: 228-8155 le jour ou 228-5099 le soir.
(3fs, 23-4-80, 6077)

TERRAINS
Sur la route de St-Benoit. Deux de 115 X 347 et l'autre de 29,640 pieds de surface. Inf: 228-2563.
(4fs, 23-4-80, 5977 JF)

TERRAIN
Grandeur 90 X 100. Situé 6e avenue, coin [illegible]e rue, tuyaux d'entrée déjà posés. Inf: 228-5720.
(3fs, 23-4-80, 6027)

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT
Neuf de 4½ pièces, tapis mur à mur, entrée laveuse-sécheuse, non meublé, non éclairé, non chauffé, endroit tranquille. Situé au 640, apt 1, 156e rue Est. Inf: 228-3769.
(JNO, 23-4-80, 6040 JPR)

LOGEMENT
De 4½ pièces, chauffé, situé au 207 rue St-Philippe, Beauceville Ouest. Inf: 774-6575.
(3fs, 23-4-80, 6073 LP)

SOUS-SOL
4½ pièces, à louer immédiatement, situé à St-Georges Est, quartier résidentiel. Inf: 228-3184.
(3fs, 16-4-80, 5950)

LOGEMENT
De 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes d'eau et vidanges payées. Appartements neufs. Entrée privée. 429, 3e avenue Nord, Beauceville Est. Inf: 774-9633.
(3fs, 16-4-80, 5952)

LOGEMENT
De 3½ pièces, meublé, situé au 427, 163e rue, St-Georges Est. Libre immédiatement. $150.00 par mois, non chauffé. Inf: 685-3486.
(3fs, 16-4-80, 5886)

2 LOGEMENTS
De 4½ pièces, chauffé, non meublé, mais cuisinière et réfrigérateur disponible si requis. $180.00 par mois, situé au 12032, 12020 de la 2e avenue, face au Café Royal, St-Georges Est. Libre immédiatement. Inf: le jour à 228-2074 ou le soir 228-8486.
(JNO, 16-4-80, 5888 BT)

LOGEMENTS A LOUER Libre

LOGEMENT
De 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $135.00 par mois, taxe d'eau, d'égout, de vidanges et locataire comprises. Situé au 12045, 1ère avenue, St-Georges Est, à côté de la Banque Royale. Libre immédiatement. Inf: 228-2074 le jour ou 228-2727 après 6 heures.
(JNO, 2-4-80, 5621 CT)

LOGEMENT
De 2 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, situé 7e rue, Beauceville Est. Inf: 774-6680.
(JNO, 9-4-80, 5792 CR)

LOGEMENT
De 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie. Situé au 205 B, avenue St-Jacques, Beauceville Ouest. Libre le 1er mai. Inf: 774-6315.
(JNO, 9-4-80, 5769 MV)

LOGEMENT
De 4 1/2 pièces, avec cave et abri d'auto, situé au 203, Pente du Moulin à Beauceville Ouest. Inf: 774-9546.
(3fs, 23-4-80, 5988 LL)

LOGEMENTS
De 5 1/2 et 3 1/2 pièces, situés près du Soleil de l'Enfance et de la Polyvalente. Inf: 685-3246 ou 685-3611.
(3fs, 23-4-80, 6071 CP)

LOGEMENT
De 4 1/2 pièces, chauffé. Situé sur la 2e avenue, Beauceville Est. Inf: 774-3206.
(JNO, 9-4-80, 5774 GD)

LOGEMENT
De 4 1/2 pièces, non meublé, situé sur la 1ère avenue, St-Georges Est. Inf: 228-1770 ou 685-3710.
(JNO, 30-4-80, 6180 GR)

LOGEMENT
De 4 1/2 pièces, non meublé, situé dans la 17e rue à St-Georges Ouest. Libre le 1er mai. Inf: 228-4048.
(1fs, 30-4-80, 6152)

LOGEMENT
De 3 1/2 pièces meublé, libre le 1er juillet. Inf: 774-6379.
(JNO, 30-4-80, 6129 P)

LOGEMENT
De 4 1/2 pièces, meublé, situé au 684, 24e rue, St-Georges Ouest. Libre le 1er juin. $165.00 par mois, non chauffé. Inf: 685-3486.
(3fs, 30-4-80, 6207)

LOGEMENT
De 3 1/2 pièces, meublé, tout fourni. Situé dans 33e rue, St-Georges Ouest. Inf: 228-9262.
(1fs, 30-4-80, 6159 BL)

LOGEMENT
De 4 1/2 pièces, non meublé, tapis mur à mur, entrée laveuse-sécheuse. Situé au 3010, 127e rue, St-Georges Est. Aussi 3 1/2 pièces, meublé, situé au 3020, 127e rue Est. Inf: 228-3320.
(JNO, 2-4-80, 5606 GP)

LOGEMENT
De 3 1/2 pièces, meublé, situé au centre-ville. Inf: au 11655, 2e avenue Est. Libre le 1er mai.
(1fs, 30-4-80, 6173)

LOGEMENT
De 4 1/2 pièces, non meublé, avec remise, entrée laveuse-sécheuse. Situé à St-Georges Ouest. Libre le 1er juillet. Inf: après 5 heures à 228-6212.
(3fs, 30-4-80, 6114 S)

LOGEMENT
De 5 1/2 pièces à St-Simon, entrée laveuse-sécheuse, meublé ou non, prix très raisonnable. Libre immédiatement. Inf: 774-9331.
(2fs, 30-4-80, 6167 GL)

LOGEMENT
De 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, cour asphaltée, frais peinturé. Situé au 230, 136e rue, St-Georges Est. Inf: 228-3785 ou 228-7752.
(3fs, 30-4-80, 6112 OF)

GRAND LOGEMENT
De 6 1/2 pièces, chauffé, situé dans l'immeuble de la Pâtisserie Poulin, Rte Kennedy, Notre-Dame des Pins. Inf: 774-6946 ou 774-9460.
(JNO, 23-4-80, 5984 P)

LOGEMENTS A LOUER Libre

LOGEMENT
De 4 1/2 pièces, non meublé, libre le 1er juin. Aussi 4 1/2 pièces, semi meublé, libre immédiatement. Situés au 117, 7e rue, Beauceville Est. Inf: 774-3271.
(3fs, 23-4-80, 5985 P)

LOGEMENT
De 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. En campagne. Endroit tranquille. Aussi grange à vendre. Inf: après 6 heures à 774-9389.
(3fs, 23-4-80, 6037 GC)

LOGEMENT
Plusieurs logements à louer à différents endroits à St-Georges. Pour inf.: 228-1592 ou 228-8016.
(JNO, 13-6-79, 1050)

LOGEMENT
De 4 1/2 pièces, non meublé. Situé au 115, 112e rue, St-Georges dans l'Edifice Michel Anto, chauffé, taxe d'eau payée. Pour couple seulement ou personne seule. Inf: 228-2304.
(JNO, 23-4-80, 5972 M)

LOGEMENT À ST-ROBERT
Logement neuf de 2 chambres à coucher et 4 logements neufs de 1 chambre. Libre immédiatement. Inf: Camille Lachance, rue Principale, St-Robert Bellarmin 582-3513.
(3fs, 16-4-80, 5880)

LOGEMENT
De 2 1/2 pièces, rénové à neuf meublé, chauffé, éclairé. Situé au centre-ville. Inf: Pierre Beaudoin, 228-9544.
(JNO, 26-12-79, 4591 PB)

LOGEMENTS
Un de 4 1/2 pièces, une chambre à coucher, chauffé, entrée laveuse sécheuse, situé au 12115, 1ère avenue St-Georges Est, libre le 1er juillet. L'autre de 5 1/2 pièces, 2 chambres à coucher, chauffé, entrée laveuse sécheuse. Situé au 12123, 1ère avenue, St-Georges Est. Libre le 1er juillet. Inf: Gagné Musique Enr. 12187, 1ère avenue, Ville St-Georges.
(JNO, 16-4-80, 5961 G)

BUNGALOW
5 ans, St-René, 4 milles Jersey Mills, 5 1/2 pièces, chauffage électrique, sous-sol fini. $200.00 pas chauffé. Libre le 1er juillet. Inf: 382-5897.
(3fs, 382-5897.
(3fs, 23-4-80, 6031)

LOGEMENT
De 4 1/2 pièces, meublé, y compris laveuse-sécheuse. Au 1er étage. Situé près du pont à Notre-Dame des Pins Ouest. Inf: 774-9401.
(3fs, 23-4-80, 5969 FD)

LOGEMENT
À St-Jean de la Lande, 10 pièces, chauffé, très propre. Situé au-dessus de l'Ecole de St-Jean de la Lande. Locataire sérieux et tranquille. Libre immédiatement. Inf: 228-8834 ext. 24.
(3fs, 16-4-80, 5878 C)

LOGEMENTS A LOUER Libre

LOGEMENTS
De 5 1/2 non meublé, libre immédiatement, tout rénové à neuf. Grand terrain de stationnement. Situé au 13965, 1ère avenue, St-Georges, près du centre ville. Inf: 228-2481.
(JNO, 5-3-80, 3489 GT)

LOYER
De 5 pièces, plus chambre de bain et chambre de lavage séparée. Libre le 1er juillet 1980. Situé au 208 rue Jolicoeur, Beauceville Ouest. Inf: 774-6603.
(5fs, 9-4-80, 5754)

LOGEMENT
De 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, situé sur la 3e avenue, St-Georges Est. Inf: 228-3872.
(JNO, 30-4-80, 6081 WG)

LOGEMENT
De 4 1/2 pièces, très clair et très grand, non meublé, chauffé, remise dans l'entrée, stationnement pour auto. Pas d'entrée laveuse-sécheuse. Libre le 1er juin. $150.00 par mois. Inf: le jour 228-8858 demandez Sylvie ou le soir 228-8909.
(1fs, 30—4-80, 6083)

LOGEMENT
De 3 1/2 pièces, meublé, situé face à l'hôpital Beauceville Ouest. Libre immédiatement ou le 1er juillet. Inf: 774-9234 ou 774-9415.
(JNO, 2-4-80, 5607 GP)

LOGEMENT
De 4 1/2 pièces, neuf, non meublé, entrée laveuse et sécheuse, tapis mur à mur, stationnement. Situé au 2385, 127e rue Est, St-Georges. $180.00 par mois, libre le 1er juin. Inf: 228-8510.
(2fs, 30-4-80, 6197)

LOGEMENT
De 4 1/2 pièces, situé en haut des Rôtisseries St-Bruno. Inf: 228-9794.
(JNO, 30-4-80, 6198 R)

2 LOGEMENTS
Neufs, de 5 pièces chacun, fini en briques. Situés à Beauceville Est. Inf: après 6 heures 774-9653.
(3fs, 30-4-80, 6204 GB)

LOGEMENT
De 4 1/2 pièces, meublé. Libre le 1er mai. Situé près du Séminaire et de la Polyvalente. Inf: 228-2531.
(JNO, 30-4-80, 6088 AB)

LOGEMENT
De 4 1/2 pièces, situé à St-Georges Ouest. Libre immédiatement. Inf: 774-3269 ou 774-6131.
(1fs, 30-4-80, 6132 CR)

LOGEMENTS A LOUER Libre

LOGEMENT
De 4 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, situé au sous-sol d'une résidence privée, à proximité du Carrefour, 8e avenue, St-Georges. Libre le 1er juillet. Inf: après 5h00 à 228-9793.
(2fs, 30-4-80, 6151 NJ)

LOGEMENT
Très beau logement de 5 1/2 pièces. Libre le 15 mai. Tapis mur à mur. Décoration moderne. Locataire aimant la tranquilité. De préférence un seul ou sans enfant. Inf: 228-8448.
(3fs, 30-4-80, 6143)

Appartements A LOUER Libre

APPARTEMENT
De 3 1/2 pièces, meublé, près du centre-ville. $120.00 par mois. Libre immédiatement. Inf: 228-1707.
(3fs, 16-4-80, 5954)

APPARTEMENT
De 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Situé dans la 153e rue Est. Inf: 228-4916.
(JNO, 9-4-80, 5794 JB)

APPARTEMENT
De 4 1/2 pièces, meublé. Libre le 1er mai. Situé au 610 Bl. Renault Beauceville Est. Inf: 774-6386 ou 774-3779.
(JNO, 2-4-80, 5725 JR)

APPARTEMENT
Neuf de 4 1/2 pièces situé au 2445, 120e rue, St-Georges Est. Non-chauffé, non-meublé. Entrée privée. Inf: 228-9240.
(JNO, 9-4-80, 5816 GV)

APPARTEMENT
Situé au centre ville au 340, 122e rue, St-Georges Est, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, cable T.V. et stationnement inclus. $165.00 par mois. Inf: 228-8055, 228-8597 ou 228-3658.
(2fs, 23-4-80, 6049 DG)

APPARTEMENT
De 3 pièces, grande chambre à coucher, cuisine salon, chambre de bain complète, meublé, chauffé, eau chaude et taxe comprise. Buanderie au sous-sol. Entrée et stationnement privés. Situé au 266, 119e rue, St-Georges Est. Inf: 228-2862.
(JNO, 5-3-80, 3568 JM P)

APPARTEMENT
Meublé, grand 2 1/2 pièces. Situé au 617, 157e rue, St-Georges Est. Inf: au 620, 157e rue Est, 228-9183.
(4fs, 30-4-80, 6102 PG)

APPARTEMENT
Moderne pour une personne meublé, chauffé, éclairé, câble de T.V., situé à côté du poste CKRB. Inf: 228-3234.
(JNO, 30-4-80, 6175 HT)

APPARTEMENT
De 4 1/2 pièces, meublé au 795, 139e rue, apt. 2, St-Georges Est. Entrée laveuse-sécheuse. Inf: soir après 5 heures à 228-8754.
(2fs, 23-4-80, 6013)

APPARTEMENT
Edifice Central, voisin du bureau de poste, 1 1/2 pièce, meublé, insonorisé, chauffé, aspirateur central, électricité, taxes d'eau, d'égoûts, de vidanges et de locataires comprises. Prix $130.00. Libre immédiatement. Inf: 228-2130.
(JNO, 2-4-80, 5691 E)

Garçonnières A LOUER Libre

GARÇONNIÈRE
Ou petit logement. Libre le 1er mai 1980, meublé, tapis mur à mur, entrée privée, idéal pour personne seul, bail d'une année. Prix $125.00 par mois, excepté le compte de téléphone, d'électricité, de câble de télévision. Inf: 774-6482.
(JNO, 9-4-80, 5801 AR)

GARÇONNIÈRE
Située dans la 90e rue du Golf avec entrée privée, meublée, chauffée, éclairée. Aussi à vendre petit réfrigérateur portatif électrique, 15 pces de long x 13 pces de profond et 14 pces de haut. Inf: 228-5158
(JNO, 30-4-80, 6099 PL)

CHAMBRES A LOUER Libre

CHAMBRES
Pour la saison d'été seulement, soit du 5 mai au 23 août. Possibilité de faire la cuisine dans son appartement. Bien situées. Endroit tranquille. Inf: 228-5366.
(6fs, 30-4-80, 6162 YS)

CHAMBRE
Située au 1125, 119e rue Est, cuisinette commune, salon T.V., douche, entrée privée, stationnement. Libre le 7 mai. Inf: 228-1602.
(1fs, 30-4-80, 6153)

CHAMBRE
Pour filles, avec cuisinette et salon. T.V. couleur fournie de même que téléphone. Inf: au 640, 23e rue, St-Georges Ouest 228-2593.
(3fs, 30-4-80, 6156)

CHAMBRES
Et appartements tapis mur à mur, stationnement privé, situés dans la 119e rue, St-Georges Est. Inf: 228-4041.
(JNO, 31-5-78, 46613 FD)

CHAMBRES À LOUER
Chambres situées au 12460, Boul. Lacroix, face à l'église Assomption. Entrée et stationnement privés. Cuisine commune, endroit tranquille. Inf: 228-4817.
(JNO, 26-3-80, 5511 LV)

CHAMBRE
Située dans la 93e rue (station), cuisine commune, laveuse-sécheuse, T.V., tapis mur à mur. Inf: 228-3353.
(JNO, 9-4-80, 5786 BL)

CHAMBRES
À louer au 12390, (450) boul. Lacroix, face à l'Eglise l'Assomption. Inf: 228-8558.
(JNO, 19-7-78, 48078 MLP)

CHAMBRE
Avec cuisinette près du centre-ville $65.00 par mois, tout compris. Libre immédiatement. Inf: 228-1707.
(3fs, 16-4-80, 5953)

CHAMBRES
À louer situées dans la 127e rue (675) à St-Georges Est. Cuisine commune. Stationnement. Inf: 594-8105.
(JNO, 22-11-78, 49540 BL)

CHAMBRE
Avec service de laveuse-sécheuse, télévision et cable. Aussi grande cuisine et salon. Située à St-Georges Ouest. Inf: 228-3486.
(JNO, 13-2-80, 5233 LP)

CHAMBRES
Situées au 12685, 1ère avenue, près de l'épicerie Guy Thibodeau. Centre ville, entrée privée et stationnement. Laveuse sécheuse. Cuisine commune. Tapis. Inf: 228-2481.
(JNO, 2-4-80, 5632 GT)

LOCAUX A LOUER Libre

LOCAL
Espace à louer, 1,500 pieds carrés. Inf: à 774-3361, demandez le propriétaire.
(JNO, 2-4-80, 5584 H)

LOCAL
Pour bureaux environ 300 p.c. sur la 1ère avenue, en haut de la papeterie St-Georges. Libre le 1er mai 1980. Bas prix. Inf: le jour à 228-7323.
(JNO, 5-3-80, 3449 I)

A LOUER DIVERS Libre

MAISON
À louer de 5 pièces, située rang St-Alexandre, Beauceville. Inf: 774-3074.
(3fs, 16-4-80, 5900 RV)

MAISON
À louer, située au 247 Principale, St-René. Inf: 382-5355.
(3fs, 23-4-80, 5987)

MAISON
Neuve à louer, quartirer résidentiel. Inf: 227-0087.
(1fs, 30-4-80, 6182 PP)

MAISON
Seule à louer, située dans St-Georges Est, sur la grande route qui monte vers St-Martin, 4 1/2 pièces, $135.00 par mois. Libre immédiatement. Inf: 228-4406.
(1fs, 30-4-80, 6174 EV)

CHALET
À louer, meublé à 300 pieds du Lac, accès à une petite plage, site pittoresque, 1/2 mille du village de Piopolis peut être loué à la semaine ou à la saison. Inf: 819-583-1998 après 5h00.
(4fs, 30-4-80, 6202 GB)

ENTREPOT
À louer pouvant abriter bateau, auto, tente-roulotte, etc. Situé sur la route Kennedy. Inf: Jean-Baptiste Poulin, 774-6760.
(JNO, 10-9-1710)

BÂTIMENT À LOUER
Bâtiment industriel à louer. Dimensions: 50'0" x 100'0". Clair. Superficie de 5,000 pieds carrés. Construction en béton. Ouverture 1 porte 3 X 7, 1 porte de 14 X 14. Disponibilité: courant 550; air comprimé; électricité; chauffage. Appeler à 397-5257. Libre immédiatement. Pierre Thabet.
(3fs, 16-4-80, 5967 PT)

MAISON
De 6 1/2 pièces à louer, non meublée, libre le 1er juillet. Située au 12875, 1ère avenue, St-Georges Est. Aussi LOGEMENT de 2 1/2 pièces, meublé, libre le 1er mai. Situé au 12865, 1ère avenue, St-Georges Est. Inf: 228-5211 après 6 heures.
(JNO, 16-4-80, 5859 TQ)

CHALET
À louer au Lac Poulin, très bien situé, tout équipé, téléphone, chambre de bain complète, 3 chambres simples, chauffage électrique. Conviendrait pour 2 ou 3 personnes. A louer de préférence pour la saison. Personne très sérieuse. Inf: 228-1464.
(3fs, 16-4-80, 5881)

A sous-louer

LOGEMENT
À sous-louer, de 4 1/2 pièces, pour le 1er juin. Situé sur le Bl. Dionne à St-Georges Ouest. Inf: 228-4264.
(2fs, 30-4-80, 6166 YF)

A VENDRE A ECHANGER

MAISON
À vendre ou à échanger pour une coupe de bois. Située sur la 1ère avenue, St-Gédéon. Inf: 382-5083.
(JNO, 16-4-80, 5939 JC)

ACHETERAIS

ACHETONS VOITURES
Comptant voitures de particulier. Modèles récents, 1975, à 1979. Offre le meilleur prix. Inf: 228-8814.
(JNO, 12-9-79, 2888 A)

ACHÈTERAIS
Balançoire pour enfants avec ou sans la glissoire. Inf: 382-5507.
(1fs, 30-4-80, 6123)

ACHÈTERAIS
Bureau ou commode avec 5 à 6 tiroirs, usagé mais en bonne condition. Inf: 228-3395.
(1fs, 30-4-80, 6154)

SIROP D'ÉRABLE PUR

Sommes acheteurs sérieux de sirop d'érable pur en barils (en vrac). Toutes quantités et catégories. Payons très bien. Inf: 514-655-5296.
(4fs, 16-4-80, 5851 CD)

ACHETERAIS

Poêles, laveuses, sécheuses, congélateurs, réfrigérateurs, laveuses à vaisselle. Tous ces articles usagés. Nous payons les meilleurs prix sur le marché car nous sommes des spécialistes du domaine. Gagnon Laveuse, 125 10, 1ère avenue, St-Georges Est. Inf: 228-8071.
(JNO, 12-9-79, 2665 G)

ACHÈTERAIS

Voiture usagée de préférence modèle compact, en bonne condition. Paierais environ $1,000. Inf: 228-6225 demandez Danielle.
(1fs, 30-4-80, 6208 DR)

ACHÈTERAIS

Serions acheteur de lots à bois pour aménagement. Inf: Groupement Forestier du Sud de Dorchester à 593-3301.
(3fs, 30-4-80, 6150 G)

On recherche

RECHERCHE
Détaillant grossiste recherche associé. Inf: 228-4123 après 5:00 heures.
(JNO, 6-2-80, 5171 DB)

RECHERCHONS
Maison à louer avec ou sans option d'achat de préférence à proximité du Séminaire à St-Georges Est. À partir du 1er juillet. Inf: 774-3922.
(1fs, 30-4-80, 6165)

On recherche

ON RECHERCHE
On demande à louer à Beauceville, pour une période de 2 1/2 mois soit du 22 juin au 6 septembre 1980, maison, appartement ou maison mobile, de préférence 4 1/2 pièces, tout compris, meublé, chauffé, éclairé et taxes. Inf: à frais virés 1-882-0668.
(JNO, 30-4-80, 6110 RP)

ON RECHERCHE
Un appartement de 6 1/2 pièces et plus ou un maison à louer. De préférence à St-Georges Ouest. Inf: 228-6345.
(3fs, 30-4—80, 6096 JD)

ON RECHERCHE

Maison à louer, propre, dans un quartier tranquille. Inf: après 4 heures 228-5111.
(3fs, 16-4-80, 5873 GB)

ON RECHERCHE

Maison à louer, entièrement meublée, moderne, deux chambres à coucher, dans Beauceville, du 15 juillet au 15 août. Inf: A. Lambert, 465 Champagneur, Outremont, Qué. H2V 3P4, Tél.: 1-514-272-7269.
(3fs, 16-4-80, 5867 NP)

ON RECHERCHE ARTISANS

Artisans pour exposition. Inf: 228-6250 ou 228-6688.
(JNO, 19-3-80, 3704 P)

ON RECHERCHE

Pick up GM 64 à 68 avec ou sans moteur, 6 cylindres, bonne carosserie. Inf: après 5 heures à 774-6646.
(2fs, 9-4-80, 5828)

On demande

FEMME OU FILLE
Demandée pour travail dans maison privée de 8h00 à 5h00. 5 jours par semaine. Aura la garde d'un enfant de 6 mois. Inf: 228-8787.
(1fs, 30-4-80, 6186 AA)

ON DEMANDE
Représentants(es) demandés(es), avec automobile. Base de salaire selon qualification (minimum $200.) Secondaire V ou équivalent, pour travail dans la région. Inf: 228-9314.
(JNO, 7-11-79, 4042 JT)

REPRÉ-SENTANTS(es)

Pour faire vente et collection. Conditions: secondaire V, auto. Travail à plein temps. Offrons: clientèle établie, garantie de $250.00 par semaine de revenus ou plus selon qualification. Possibilité d'avancement. Inf: 774-3548.
(JNO, 30-1-80, 4977 PD)

ÉTUDIANTS(ES)

Demandés(es). La Compagnie Fuller vous offre l'opportunité de faire $75.00 à $100.00 par semaine en prenant des commandes pour ces produits. Le nombre de territoires étant limité, écrivez immédiatement au gérant du personnel C.P. 122, Plessisville, G6L 2Y6 (S.V.P. inscrire adresse et no. tél. au complet).
(4fs, 23-4-80, 5978 GP)

On demande

ON DEMANDE

Vu l'addition récente d'un nouveau produit, Electrolux a besoin de nouveau personnel. Hommes ou femmes, pour faire la présentation des ces produits à temps plein ou partiel. Aucun investissements. Salaire de base de $200. par semaine ou commission. Entrainement aux frais de la compagnie. Inf: 228-8011.
(JNO, 25-4-79, 50558 E)

FEMME OU FILLE

Demandée pour travailler dans une maison privée. Inf: 228-7812.
(3fs, 30-4-80, 6140)

VENDEUR

À plein temps ou temps partie! demandé pour de la vente pour une compagnie de 22 ans de service dans la région. S'adresser au 12780, 1ère avenue, St-Georges Est. Inf: 228-4786 le jour ou 228-1164 le soir.
(3fs, 16-4-80, 5850 E)

FEMME OU FILLE

Pour travailler dans une maison privée, un enfant de 9 ans. Salaire à discuter. À St-Martin. Inf: 382-3039.
(3fs, 23-4-80, 6079 JPG)

ATTENTION

LOUERAIS
Je serais intéressé à louer un chalet pour les deux dernières semaines de juillet. Si possible près de l'eau. Locataires sérieux. Inf: 228-5163.
(3fs, 16-4-80, 5949)

ATTENTION
Mesdames et messieurs, pour vous guérir de la surdité n'hésitez pas, écrivez-moi à Clinique Léo-Nard, je vous offre le remède qui vous donnera la chance de bien entendre à nouveau. Avec un traitement journalier, la surdité s'en ira. Prix $19.95 frais de manutention $2.00. Envoyer à Clinitque Léo-Nard. Bon de poste ou chèque acceptés. C.P. 131, Limoilou, Québec, G1L 4V1.
(3fs, 16-4-80, 5870)

TENUE DE LIVRES
Pour faire votre tenue de livres.
Pour faire la paye de vos employés.
Pour faire vos différentes remises aux gouvernements.
Pour faire T4 et TP4 1979.
Pour faire rapport d'impôt de particulier.
Consultez quelqu'un d'expérience: Roch Lessard au 3450, 7e avenue, St-Georges Ouest. Inf: 228-7841.
(JNO, 2-1-80, 4654 RL)

ATTENTION
Garderais enfants à la journée, semaine ou fin de semaine. Je demeure dans l'Est sur la 1ère avenue. Inf: 228-0572.
(3fs, 23-4-80, 5989 MC)

ATTENTION
Je garderais des enfants du lundi au vendredi, chez moi. Inf: Pierrette Giroux 1060, 135e rue, 228-7318.
(2fs, 30-4-80, 6104 PG)

DAME
Qui désire travailler dans maison privée, 1/2 journée par 5 jours par semaine ou 2 ou 3 jours complets. Inf: 228-8788.
(2fs, 23-4-80, 6065 HB)

ATTENTION

ATTENTION
Avons urgent besoin de 500 figurants de tout âge et toute apparence pour région de la Beauce. Si information désirée, écrire à Services Cinématographiques du Québec Inc. 2892 rue de l'Anse, Ste-Foy, Québec. G1W 2G8.
(8fs, 9-4-80, 5765 S)

URGENT
Professeur avec expérience offre ses services pour donner des cours privés de français, anglais, maths et sciences. Primaire ou secondaire. Inf: 228-1882.
(3fs, 16-4-80, 5893)

TRAVAIL DE DACTYLO

Je suis intéressé à faire du travail de dactylo à la maison. Inf: 228-3399 ou 228-8858 demandez Martine.
(JNO, 16-4-80, 5966)

ATTENTION

Vous voulez trouver de l'eau sur votre propre terrain; puits en profondeur ou en surface. Voyez un sourcier qualifié. Inf: 588-3842.
(JNO, 20-2-80, 5339)

ATTENTION PHOTOCOPIES

De très bonne qualité. Grandeur jusqu'à 11 X 17. Prix .05¢ l'unité ou moins pour grande quantité. L'Imprimerie Moderne Enr. 126 25, 1ère avenue, St-Georges Est, Tél.: 228-4011.
(JNO, 12-3-80, 3867)

ATTENTION

Vous voulez arrêter de fumer et vous faire "ramancher". Fini les maux de tête (migraine), maux de dos, de reins, de jambes, nervosité, gène, peur, etc. En plus 1500 personnes ont arrêté de fumer dans la Beauce, grâce à sa méthode unique. Aucun montant d'argent n'est exigé. Sur rendez-vous. Seulement 1 séance suffit. Inf: 228-7207.
(JNO, 5-3-80, 3461 JL)

MARCHÉ AUX PUCES

De Beauce Enr. vous offre la possibilité de vendre tout objet dont vous voulez disposer: automobiles, jouets, meubles, outils, appareils domestiques, livres, antiquités, instrument de musique, etc. Inf: 228-0533 ou venez nous visiter, nous sommes à 2 milles de Jersey Mills sur la route de St-Martin.
(2fs, 23-4-80, 5976)

ATTENTION

Pour vous mesdames, jeune homme disponible et plein d'enthousiasme, prêt pour vous faire grand ménage qui comprend lavage de mur, peinture, tapisserie et lavage de vos vitres, réparations générales et autres. En plus je fais le tirage de joints, stucco et plafond décoratif. J'ai de l'expérience et soyez certaine que vous serez satisfaite. Inf: Alain 228-0401.
(4fs, 23-4-80, 6035 AS)

ATTENTION

Nettoyage de tapis et de divan avec machine à la vapeur à prix raisonnable. Inf: J.P. Fecteau 228-4944.
(JNO, 30-1-80, 4948 JPF)

ATTENTION

ATTENTION PÊCHE À LA TRUITE

12 mois par année, aucun permis nécessaire. Vente à la consommation. Truites arc-en-ciel à partir de 20¢ du pouce. Ceci au lac et pisciculture au Motel la Truite Enr. Route Kennedy, St-Côme, Beauce. Aucune limite, pour groupe, réservez à Gérard Duquet, St-Côme 685-3665.
(JNO, 2-4-80, 5566 GD)

ATTENTION

Est-ce qu'un revenu supplémentaire de $400. ou $800. ou plus par mois vous conviendrait. J'ai besoin de distributeurs pour couvrir beauce-sud. Aucune expérience nécessaire mais vouloir réussir est essentiel. Pour rendez-vous, composez immédiatement (819) 583-1817 demandez Gilles Thibodeau.
(1fs, 30-4-80, 6144)

PLONGEUR SOUS-MARIN

Recherche d'objet de valeur, moteur et bateau, vérification puits de surface et réservoir d'eau. Travail sous-marin de tout genre. Inf: 582-3425 le jour et soir ou 582-3634 le soir seulement.
(3fs, 30-4-80, 6304 MG)

ATTENTION

Tenue de livre, planification, organisation. Inf: à Roger Quintal 774-5105.
(5fs, 23-4-80, 6010 RQ)

Attention! Attention!

S'offre à vous marchands, colporteurs et jobbers, une occasion unique: Nous pouvons vous obtenir toute la marchandise que vous désirez et à prix jamais inégalés.

Nous avons absolument de tout pour hommes, dames, enfants et bébés. Des lignes les plus variées dans les vêtements de toilette, de sport et de travail, tel que complets, robes, jupes variées, blouses, ensembles toutes circonstances, pantalons, chemises, gilets, souliers, etc., etc.

Catalogue disponible sur demande.

LA CIE ASSH INC.
842 est, Rue St-Joseph, Québec G1K 7N4

ATTENTION

ATTENTION

Toute personne ayant des bâtisses de toutes sortes à donner ou de vieux mobiliers en bois comme bureaux, coffres, chaises, armoires. Inf: 228-8789.
(4fs, 30-4-80, 6086)

ATTENTION

Vous désirez rénover vos vieux meubles et leur donner l'apparence du neuf. Nous avons la solution à votre problème. Nous les décapons, vernissons, teignons et rembourrons selon vos goûts. Inf: 228-4392 demandez Jean-Jacques.
(JNO, 9-4-80, 5762 JJG)

BÊCHAGE DE JARDINS

Inf.: Renaud Cloutier 228-3615 le jour ou 228-1397 le soir.
(JNO, 16-4-80, 5962)

CHATON

À donner, âgé de 9 semaines. Très propre. Inf: 774-9115.
(1fs, 30-4-80, 6146 RB)

Preuves d'invention

ECRIVEZ À
BUREAU TECHNIQUE FOURNIER
Agent de brevets d'invention
705 1440 Ouest Ste Catherine
Montreal 25, Que. 861 4831

S'ENDORMIR AU VOLANT C'EST POUR LONGTEMPS

COUPON

$1.00 $1.00

Ce coupon a une valeur de

$1.00

sur tout achat de pizza large ou jumbo

LIMITE: 1 COUPON PAR PIZZA
Ce coupon est non valide sur d'autres spéciaux

EP 30 04 80

Pizza Patio ®

2295, Boul. Dionne
St-Georges-Ouest
LIVRAISON
228-8433

Valide jusqu'au 1er juin 1980

$1.00 $1.00

ATTENTION — ATTENTION

VENTE À L'ENCAN

Vendredi et samedi le 9 et 10 mai à 10h00 a.m., chez M. JEAN-LUC BEAUDOIN, au Lac Drolet autrefois St-Samuel, Cté Front., rang 5, à 1 1/2 milles du village. À 15 milles du Lac Mégantic. 1-418-549-2391

Seront vendus la 1ère journée, soit le 9 mai: 86 bêtes à cornes "Holsteins" dont: 39 vaches, donnant une moyenne de 11,440 lbs de lait test 3.5; 15 taures de 2 ans, 1 boeuf de 3 ans, 1800 lbs, 11 veaux de 1 mois à 6 mois, 7 truies "Hybride", 27 cochons de 30 à 50 lbs, 1 poney, 1 chèvre. À Noter que tous ces animaux ont subis les épreuves du test fédéral.

L'équipement de laiterie comprend: 1 pipe-line "Universel" 2 pces Stainless, installation pour 52 vaches, pompes à lait, compresseur 5 forces, 1 an d'usure, 3 pèse-lait "Milkoscope", 2 réservoirs à lait: 1 "John Wood" 400 gal. et 1 "De Laval" 165 gal., 1 cascade 40, évier double stainless; tue-mouche électronique.

Les instruments aratoires sont:
1 tracteur "White" no:1370, année 1976 ayant 2,000 hres, 4 roues motrices avec cabine "Laurin" et loader "Lessard" 1979 industriel et pelle à gravier et à neige; 1 tracteur "Massey-Ferguson" no: 135, année 1973, ayant 2650 hres, avec pelle avant 1 tracteur "Case" no:530, année 1961 avec loader industriel et back-hoc; 1 camion "Ford" 3 tonnes avec dompeuse.

Les instruments énumérés ci-bas sont sur le 3 points: 1 gratte, 1 souffleur à neige "Leblond & Couture" 7 pds, 1 winch "Farmi", presse à foin "New Holland" no: 269, 2 râteaux de côté (1 "New Holland et 1 "Poller"), faucheuse-conditionneuse P.T.10 "Heston", faucheuse "Massey Ferguson" 7 pds, 2 faneuses râteleuse (1" Lely et 1 "Haybob") 1 cultivateur "Ber-Vac" 8 pds, 2 herses à ressorts "John Deere" 11 pds, 1 herse à ressorts 8 pds, 2 herses à finir, 1 herse à 28 disques, râteau à roches "Rite-Way" 12 pds, hydrolique, 2 semeuses à graines "Seed-Easy", étendeur engrais chimique "Vicon", 1 boite ensilage "Kaster" 15 pds, 1 trailer, 1 ensileur "Gelph", semeuse à grain, 2 rouleaux de fer, 1 monte-balle, 28pds "Malco" sur roue, 1 monte-balle, 28 pds "Allied", 1 monte-balle 15 pds "Coop", 1 monte-balle, 36 pds, 3 épandeurs (1 "New Holland", 205 minots avec prise de force, 1 "Tandem", 165 minots avec prise de force, 1 "Massey Ferguson", 110 minots ordinaire) 5 charrues (1 "White", 3 versoirs déclancheur automatique, 1 "Inter" 2 versoirs, 1 "Massey Ferguson", 2 versoirs, 2 "Massey Ferguson", 1 hache-paille avec souffleur et chaine, 1 hache-paille ordinaire, 2 wagons à foin tamdem 20 pds, 2 wagons à foin ordinaire avec plate-forme, 3 wagons, trailer à roches, 4 sleighs pour chevaux, 1 sleigh pour ski-doo, silo pour moulée, 8 tonnes-écureurs 300 pds chaines "Safe-Way", 2 écureurs, 400 pds chaines "Houle-Neuve", 4 fans d'étable, 2 séchoirs à foin, 35 carcans à vaches en fer, pompe à l'eau sur power take-off, génératrice "Wince" 20,000 watts, fendeuse à bois, mixeur à ciment, 2 scies rondes, 2 banc de scie, plusieurs harnais.

La 2ème journée seront vendus tous les outils de hangar y compris: Compresseur 2 forces 110/220, machine à "Aro", machine pour enlever les pneus à l'air et électrique, soudeuse "Marquette" 275 amp., set de torches, (hose) boyau à souder 100 pds, grinder, tour à fer, timing light, machine pour nettoyer les bougies, gauge à compression, gauge à pression à l'huile, scie radiale 700 "De Walt" 8", drill à main, drill électrique 3/8, skil saw 7 1/4, bench grinder 5" avec guide pour affûter les mèches, coffre sur roulettes, 2 scies à chaine "Homelite" 3 étocs 4", 5", 6", 2 fans, 8 fusils à graisser, charriot pour tank à souder, pipe wrinch, filière, mèche de bois, 5 jacks, cuve à laver avec pompe sandblast, 4 essieux de tailer avec roues; pompe à l'huile à différentiel, pompe à gaz, 4 chaudière de trayeuse, 5 ballots de corde à balles, chaufferette au gaz propane, 3 chaufferettes électriques 110 watts, chaufferettes 220, box stove, balance sur roues, poulie arrière pour tracteur, 4 tue-mouches électriques, 5 boites électriques pour clôtures, 3 clippers à vaches, 2 charriots à moulée, set de chambre antique 5 mcx, chaise droite et berçante, ainsi que d'autres articles qui serait trop long à énumérer.

Cause de la vente: manque de main d'oeuvre.

N.B. À noter que la terre sera vendue en bloc ou en partie. Pour information s'adresser aux encanteurs-licenciés.

Condition de la vente: Comptant, cantine sur les lieux, apportez vos livrets de chèques.

L'encan sera fait par: GÉRARD QUIRION, encanteur-licencié, Lambton, tél.: 1-418-486-2969 et CLERMONT VEILLEUX encanteur-licencié, La Guadeloupe, tél.: 1-418-459-3332.

"Bienvenue à tous!"

J.L. DRYWALL ENR.

Système intérieur qui comprend la pose de planches murales "Gyproc" • Plafonds acoustiques suspendus • Divisions de métal ou de bois • Tirage de joints

Pour toutes réservations, inf.: **Jacques Lacasse**
ST-HONORÉ — Tél.: 485-6798

À LOUER
LES ENTREPRISES G.E. CHAMPAGNE VOUS OFFRE

Un bureau situé au 11785, 1ère Avenue Ville St-Georges, grandeur environ 12' par 15'. Prix $95.00 par mois, chauffage, électricité inclus.
Disponible immédiatement.

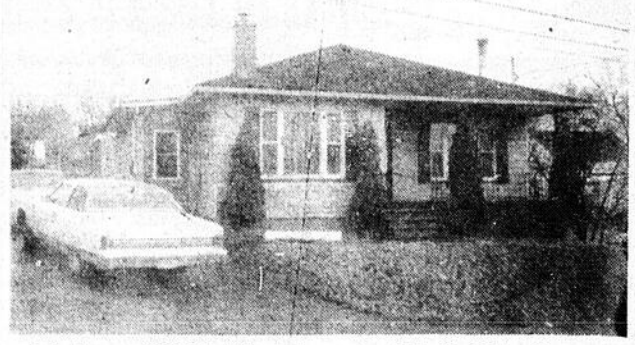
Un entrepôt situé à St-Georges Station, non chauffé, grandeur 30 X 50. Prix à discuter selon la durée du bail.
Libre le 1er juin.

Un entrepôt situé 1ère avenue à Ville St-Georges-Est. Hauteur 10' sans colonne, grandeur 30' x 100'. Porte de 12' de largeur. Libre immédiatement.

S'adresser à Georges-Emile Champagne

Tél.: 228-8290

À VENDRE

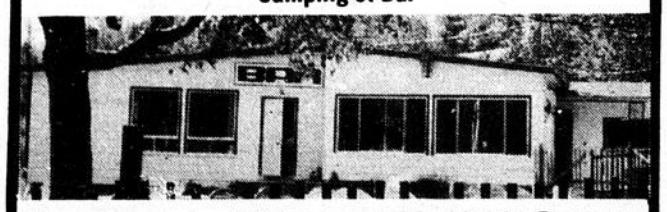


Maison 30 X 42. Terrain 65 X 94. Construction récente, très propre. Décoration intérieure moderne. Aspirateur central et foyer. 7 1/2 pièces. Revêtement extérieur en aluminium. Prix raisonnable. Situé au 650, 127e rue, St-Georges Est.

Pour information: **228-3614**

— À VENDRE —

Camping et Bar



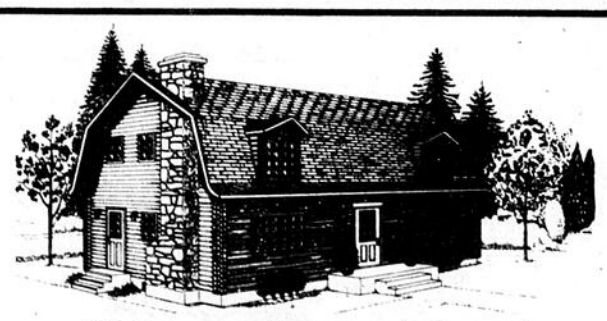
Très bien situés. **S'adresser à M. Alcide Genesse**
Avec bon chiffre d'affaires **Tél.: 228-0587**

À VENDRE



Maison, construction 1977, située sur la 52e avenue, Paroisse St-Georges Est. 28 X 40 pieds avec abri d'auto, 4 1/2 pièces. Atelier au sous-sol 16 X 26 pieds. Balayeuse central installée, terrain boisé 190 X 125 pieds. Cour asphaltée, remise 10 X 10. Terrassement avant terminé. Possibilité de chambre au sous-sol.

Pour information: 228-5657

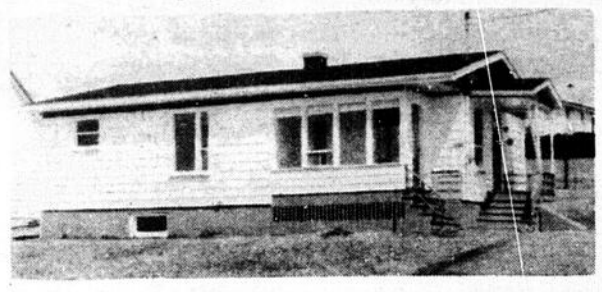


Maisons pratiques en bois rond

Elles sont à la fois simples et pleines de distinction. Elles sont économiques et faciles à construire, et pourtant d'une solidité à toute épreuve. Telles sont les maisons en bois rond Can-Am. disponibles en "kit". Grâce à elles, vous pourrez enfin construire la maison de vos rêves. Pour recevoir le catalogue complet, veuillez faire parvenir vos nom, adresse et numéro de téléphone, ainsi que la somme de $2.00, à l'adresse suivante·

Can-Am Log House Ltée
C.P. 1120, Waterloo, Québec J0E 2N0
514-539-2343

À VENDRE



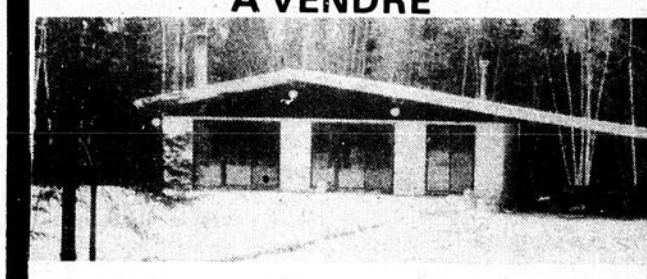
Maison située 19335, Rte Kennedy. Grandeur 26 X 36. 2 chambres à coucher. Garage 14 X 21.
Inf.: Denis Gilbert — **228-8609**

MAISON À VENDRE OU À LOUER



11750, 10e avenue, St-Georges Est.
Terrains à vendre, Est et Ouest.
LES ENTREPRISES DES TROIS MAISONS INC.
Construction résidentielle et commerciale
Marcel Picard, prop. **685-3075**

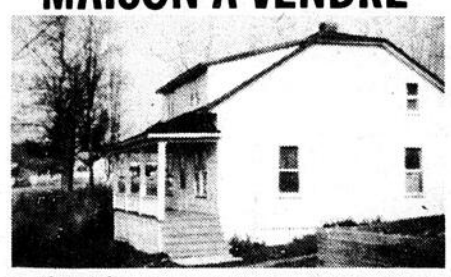
À VENDRE



RÉSIDENCE

Située près du pont de la du Loup, grand terrain boisé. Prix raisonnable. Inf: Caisse Pop Assomption 228-5526 le jour et 228-1458 le soir.

MAISON À VENDRE



Maison rénovée au complet, garage et hangar neufs, 38 x 40, 7 pièces, terrain 100 x 100, jardin, pommier. Très bonne condition. Prix raisonnable. Cause: départ.

POUR INFORMATIONS: 685-3697

À LOUER
Local commercial

Situé 12455, 1ère Avenue
St-Georges Est, Beauce
Grandeur: 2,115 p.c. + sous-sol

Inf.: Lévis Parent
228-3970
ou à Montréal à M. Petit
1(514) 271-2501

Mme Charles Poulin



Mme Délia Jacques est maintenant allée rejoindre son cher époux, feu Charles Poulin (Roger) de Beauceville Ouest.

Elle est décédée à l'Hôpital St-Joseph de Beauceville, le 10 avril 1980, à l'âge de [illegible] ans et 10 mois.

Elle laisse le meilleur des souvenirs à ses êtres chers: ses enfants, gendres et belles-filles, M.Mme Wilfrid Jacques (Thérèse) de Beauceville, M.Mme Emile Lessard (Cécile) de Beauceville, Joseph de Québec, Gérard de Beauceville, M.Mme Marius Boucher (Laurette) de Beauceville, M.Mme Roger Poulin (Agathe Carrier) de Beauceville, M. Mme Anicet Busque (Yvette) de Beauceville, M. Robert Poulin de Beauceville, M.Mme Georges-Henri Roy (Huguette) de Beauceville, M.Mme Claude Poulin (Armande Rodrigue) de Scott-Jonction, ainsi que 42 petits-enfants et 30 arrières petits-enfants.

Ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, Mme Marie-Anne Bolduc de St-Méthode, M.Mme Joseph Drouin (Vitaline) de Beauceville, Mme Arthur Jacques de Beauceville, Mme Odilus Jacques de Beauceville, Mme Arthur Parent de St-Martin, M. Joseph Poulin de Waterville, Maine, M.Mme Elzéar Poulin de St-Victor, Mme Siméon Poulin de Beauceville, Mme Jean Poulin de Beauceville.

Le service fut chanté par l'abbé Louis-Marie Rodrigue, samedi le 12 avril à 15h. en l'église de Beauceville. Assistait dans le choeur, M. le vicaire André Garneau. Servaient la messe: Rosario Poulin, Fernand Rodrigue, assistés de Louis-Philippe Rodrigue, Joseph Giroux et Noël Poulin.

Un grand nombre de parents et amis ont assisté au dernier "aurevoir".

Portaient le cercueil, ses petits-fils: Denis Jacques, Yves Lessard, Martin Lessard, Jeannot Boucher, Jean Busque, Pierre Roy. L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial et la direction des funérailles était confiée à la Maison Gérard Giguère Enr.

Elle partage maintenant les joies du Père!

Henri Gilbert

A Thunder Bay, Ontario, le 19 mars, est décédé à l'âge de 61 ans et 9 mois M. Henri Gilbert. Il laisse dans le deuil, ses frères, et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, Mme Eddy Boucher (Anna) de Lewiston, Maine, M.Mme Wilfrid Grenier (Eva), Mme Roméo Gagnon (Marguerite), M.Mme Eugène Gagnon (Marguerite), M. Mme Eugène Huard (Rollande), M.Mme Léo Paquet (Irène), M.Mme Eugène Rouleau (Françoise), M.Mme Michel Roy (Marcelle), tous de Québec; M.Mme François Larochelle (Marie-Ange) de St-Malachie Station, M.Mme Clermont Gilbert d'Oshawa, Ontario, M.Mme Louis Nazaire Gilbert de St-Georges, Mme Gérard Gilbert de St-Prosper.

Les funérailles eurent lieu en la chapelle St-André Church et de là, au cimetière Fort-William. A la famille éprouvée par ce deuil, nos sincères condoléances.

Mme Odile Turcotte



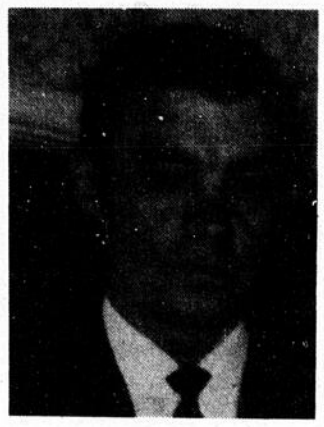
Mercredi le 16 avril décédait Odile Turcotte, épouse de feu Joseph Pomerleau. Elle était âgée de 75 ans.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Rolande et Emmanuel Morin, Colombe et Aurèle Veilleux, Laurette et Hervé Pomerleau, Rita et Paul-Henri Lessard, Jacqueline et Oliva Drouin, Louisette et Denis Pomerleau, Marie et Marc-A. Pomerleau, Gisèle et André Rodrigue, Renée et Jean-Luc Pomerleau, Marielle et Normand Pomerleau, ainsi que 29 petits-enfants et un arrière petit-fils.

Lui survivent également, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, Mlle Marie-Louise Turcotte, Frère Emile Turcotte, M.Mme Mathias Turcotte (Angélina Fecteau), Mme Hormidas Poulin (Marie Pomerleau), M.Mme Gustave Deblois (Rose-Anna Pomerleau), Sr Alice Pomerleau, Sr Yvonne Pomerleau, M.Mme Henri Pomerleau (Adrienne Labbé), M.Mme Raoul Bourque (Irène Pomerleau), M.Mme Donat Pomerleau (Rachel Turcotte), M.Mme Armand Fillion (Germaine Pomerleau), Mme Joseph Turcotte (Clarina Gagnon)

Ses funérailles eurent lieu samedi le 20 avril en l'église de St-Georges Ouest.

Georges O. Roy



A l'Hôpital l'Assomption de St-Georges de Beauce, le 25 mars 1980, est décédé à l'âge de 54 ans et 8 mois, M. Georges-Octave Roy.

Il laisse dans le deuil son épouse Rose-Annette Paquet et sa fille Renée, sa belle-mère, Mme Edouard Paquet. Ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M.Mme Emile Roy de Québec, M. Paul-Arthur Roy de Québec, M. Philippe Roy de St-Georges, M.Mme Edmond Roy de St-David et M.Mme Maurice Roy de St-Martin. Mme Alice Pépin de Montréal, M.Mme Osias Maheux (Marie-Laure), Mme Anne-Marie Pomerleau, M.Mme Henri-Georges Poulin (Rollande), tous de St-Georges. Mme Claire Roy de Québec, Mme Fleur-Ange Drapeau de St-Georges, M.Mme Laurent Bisson de Robertsonville, M.Mme Jean-Roch Gilbert, Yvette, Ghislaine et Emery Paquet, tous de St-Georges ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles eurent lieu en l'église de l'Assomption le 28 mars 1980 à 15 heures sous la direction de la Maison Giguère et Frères. Portaient le cercueil, ses neveux, Alain Gilbert, Yvon Roy, Mario Roy, Adrien Aubé, Jean-Guy Roy et Norbert Roy. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Odina Poirier, qui chanta le service, assisté du diacre M. Paul-Emile Paquet. Le chant fut interprété par la chorale paroissiale. Aux familles que le deuil afflige, nos plus sincères condoléances.

M.Clermont Quirion

A Jeffery Hale, le 4 avril 1980, à l'âge de 57 ans, est décédé M. Clermont Quirion, ex-employé des Postes, agent des corps de sécurité au Pavillon Comtois à l'Université Laval, époux de dame Rita Nolin. Il demeurait au 159, rue Ducharme, Ville Vanier. Les funérailles eurent lieu le lundi 7 avril à 15h., sous la direction de la Maison Gonzague Valois & Fils Enr. L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa belle-mère, Mme Barthélémy Quirion de Fortierville, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, Mme Gérard Roy (Yolande) de Granby, M.Mme Paul Quirion (Carmen Hamel) de Granby, M.Mme Roland Grégoire (Claire) de Sherbrooke, M.Mme Gérard Fréchette (Rose) de Sherbrooke, M.Mme Normand Quirion (Francine Lemelin) de Sherbrooke, M.Mme Gérald Quirion (Gisèle Morin) de Bernières, M. Rosaire Quirion de Sherbrooke, M.Mme François Leclerc (Anita Nolin) de Orsainville, M. Roger Nolin de Ste-Hénédine, M. Mme Gérard St-Hilaire (Violette Nolin), de Ste-Hénédine, M. Bernard Nolin de Ste-Hénédine, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il était natif de St-Martin. Aux familles plongées dans le deuil, nos plus sincères condoléances.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Samedi le 3 mai à 4h30 en l'église de Beauceville, sera célébré le service anniversaire pour le repos de l'âme de Dame GEMMA POULIN épouse de Paul-Emile Doyon. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

SAINT-ALFRED

Samedi le 3 mai à 7h30 en l'église de Saint-Alfred sera célébrée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. EUGÈNE LACASSE époux de Dame Rita Bernard. Parents et amis sont cordialement priés d'y assister sans autre invitation.



Je suis entrée dans l'éternité depuis un an déjà. Et vous, qu'avez-vous fait pendant ce temps? Je vous invite à venir vous remémorer les bons instants vécus ensemble et réfléchir sur le sens de votre vie lors de la messe qui marquera le premier anniversaire de mon décès.

Je serai avec vous dimanche, le 4 mai, à 19h00, en l'église de l'Assomption.

Dame EVA DEBLOIS-MORIN.
(Adolphe).

REMERCIEMENTS

M. et Mme Jean-Marc Maheux de Ste-Foy remercient tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, visites au salon, assistance aux funérailles, etc., lors du décès de Mme FLORIAN MAHEUX de St-Martin.

REMERCIEMENTS

M. Léonard Lessard, Daniel, Jean-Yves, Pierre, Suzanne, Robert ainsi que la famille Florian Labbé remercient bien sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, visites, assistance aux funérailles, etc., lors du décès de Mme LÉONARD LESSARD.

À tous, un cordial merci!

REMERCIEMENTS

Les enfants de M. Napoléon Bernard remercient bien sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, visites, assistance aux funérailles, etc., lors du décès de M. NAPOLÉON BERNARD survenu à Saint-Alfred le 5 février 1980.

À tous, un cordial merci!

REMERCIEMENTS

Tous les membres de la famille de Mme Charles Poulin (Roger) de Beauceville, décédée le 10 avril dernier, remercient sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de leur mère soit par des offrandes de messes, tributs floraux, visites au salon, assistance aux funérailles, etc.

À tous, un cordial merci!

REMERCIEMENTS

Mme Georges O. Roy, sa fille Renée ainsi que les familles Roy et Paquet remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie soit par offrandes de messes, tributs floraux, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit, à l'occasion du décès de M. GEORGES OCTAVE ROY survenu le 25 mars 1980.

À tous, un cordial merci!

À VENDRE

Maison neuve finie en brique.

Grandeur 26 X 42 avec abri d'auto, 3 chambres à coucher. Terrain boisé 84 X 90. Située au 1040, 159e rue, près de la 10e avenue, St-Georges Est.

Construction Fernand Poulin

Tél.: 228-5127

VENTE PAR **ENCAN**

Chez ROBERT LABBE, sur l'ancienne ferme de Romeo Bernard, situee dans le rang 3 nord a St-Victor a 2 milles du village,

DIMANCHE LE 4 MAI A 12.30 HRES(midi et demi)

SERA VENDU:

Tracteur Olivier Super 55, (remis à neuf)
Faucheuse Olivier
Charrue Olivier
Herse Olivier
Herse Ford hydrolique (etat neuf)
Chargeur Forano
Gratte
Epandeur
Chaines anneaux pour tracteur

Bois de construction
Trust pour serre
Remise à jardin
Meubles de parterre
Clabord int. et extérieur

OUTILS DE MENUISERIE:

Scie radial neuve
3 bancs de scie
Scie à ruban
Corroyeur 16"
Moteur 3 forces 110-220

ANTIQUITÉS:

Bouteilles
Meubles
Poêle à bois Légaré Windsor
2 poêle à bois box stove
Collection fer antique
Auto Chevrolet
Pick-up 1968, 4 vitesses

Cantines sur les lieux

MÉNAGE DE MAISON: Mobilier de chambre, laveuse-sécheuse, cuisinière électrique, congélateur, réfrigérateur neuf, chaise Nestor et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

La maison est aussi à vendre avec un terrain de 120' X 180' de profondeur pour la façade et la largeur arrière se limite à 15' de la grange.

LES ENCANTEURS BIEN CONNUS DE LA RÉGION SERONT:

FERNAND VEILLEUX, encanteur licencie,
Ste-Clotilde de Beauce Tel.: 427-3110

RICHARD POMERLEAU assistant-encanteur
Ste-Clotilde de Beauce Tel.: 427-3110

Surveillez les annonces car nous en avons une le 18 mai à St-Bernard et le 25 mai à Tring-Jonction. Réservez d'avance pour avoir la date de votre choix.

BIENVENUE A NOS AMIS



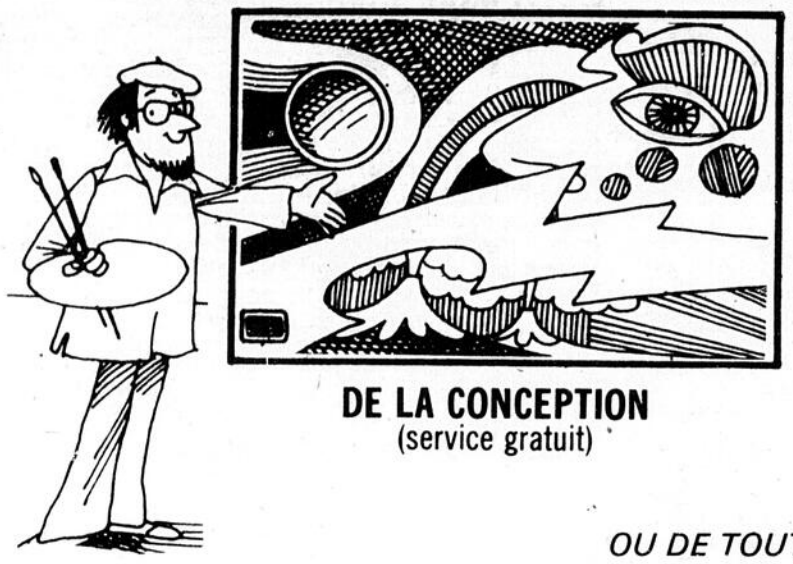
Pour un service courtois et discret, nous sommes présents et disponibles dans toutes les localités de la Beauce.

DIRECTEURS DE FUNÉRAILLES

La Maison Gédéon Roy inc.
Ls-René Veilleux, prés.
Fondée en 1890

2590, 1ère Avenue, St-Georges-Ouest — 228-2263

QU'IL S'AGISSE



DE LA CONCEPTION
(service gratuit)



DE LA LIVRAISON

OU DE TOUT AUTRE TRAVAIL EN IMPRIMERIE,

NOUS SOMMES EN MESURE DE VOUS FOURNIR UN SERVICE COMPLET

CONSULTEZ-NOUS D'ABORD...

Nous avons:



Les Maquettistes



Les Opératrices



L'Imprimerie



Les Camelots

POUR L'IMPRESSION DE VOS CIRCULAIRES, PAMPHLETS PUBLICITAIRES, ETC...

Consultez des professionnels...

L'Imprimerie Moderne 12625, 1ère Ave Tél. 228-4011

228-4011

À VOTRE SERVICE
DEPUIS PLUS DE 40 ANS!

PROGRÈS **l'éclaireur**

228-8858
À VOTRE SERVICE
DEPUIS 72 ANS

12625, 1ère Avenue, St-Georges Est